

# Ballot 2 - 2006 - Spanish

## Table Of Contents

Section 0: Preloads.....	18
BALLOT: Text .....	18
VERXY: Text .....	18
SAMPTYPE: Text .....	18
PANEL: Long [1 .. 2] .....	18
ADDRESS: Text.....	18
APRTMNT: Text.....	18
CITY: Text.....	18
STATE: Text.....	18
ZIP: Text .....	18
FULLNAME: Text .....	18
INTDATE: Text.....	18
PPHONE: Text.....	18
SCIORDER: Text .....	18
Section A: Core.....	19
QUEXLANG: Categorical (Single).....	19
HANDCARD: Info .....	19
SEX: Categorical (Single).....	19
CONSENT: Categorical (Single).....	19
RCONFIRM: Categorical (Single) .....	20
NATSPAC: Categorical (Single).....	20
NATENVIR: Categorical (Single).....	20
NATHEAL: Categorical (Single) .....	21
NATCITY: Categorical (Single).....	21
NATCRIME: Categorical (Single) .....	22
NATDRUG: Categorical (Single).....	22
NATEDUC: Categorical (Single) .....	22
NATRACE: Categorical (Single) .....	23
NATARMS: Categorical (Single).....	23
NATAID: Categorical (Single).....	23
NATFARE: Categorical (Single).....	24
NATSPACY: Categorical (Single).....	24
NATENVIY: Categorical (Single) .....	24
NATHEALY: Categorical (Single) .....	25
NATCITYY: Categorical (Single).....	25
NATCRIMY: Categorical (Single).....	25
NATDRUGY: Categorical (Single).....	26
NATEDUCY: Categorical (Single) .....	26
NATRACEY: Categorical (Single) .....	27
NATARMSY: Categorical (Single).....	27
NATAIDY: Categorical (Single).....	27
NATFAREY: Categorical (Single).....	28
NATROAD: Categorical (Single).....	28
NATSOC: Categorical (Single) .....	28
NATMASS: Categorical (Single).....	29
NATPARK: Categorical (Single) .....	29

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

NATCHLD: Categorical (Single).....	29
NATSCI: Categorical (Single).....	30
USWAR: Categorical (Single).....	30
PRAYER: Categorical (Single).....	30
FEPOL: Categorical (Single).....	30
FEPRES: Categorical (Single).....	31
FECHLD: Categorical (Single).....	31
FEPRESCH: Categorical (Single).....	31
FEFAM: Categorical (Single).....	31
MEOVRWRK: Categorical (Single).....	32
FEJOB1: Categorical (Single).....	32
FEJOB2: Categorical (Single).....	32
FEJOB3: Categorical (Single).....	33
DISCAFFM: Categorical (Single).....	33
FEHIRE: Categorical (Single).....	33
DISCAFFW: Categorical (Single).....	33
AGED: Categorical (Single).....	34
RES16: Categorical (Single).....	34
REG16: Long [1, 11 .. 16, 21 .. 23, 31 .. 35, 41 .. 47, 51 .. 59, 61 .. 64, 71 .. 74, 81 .. 88, 91 .. 95].....	34
REG16SPC: Text.....	34
STSAME: Categorical (Single).....	35
CITYSAME: Categorical (Single).....	35
FAMILY16: Categorical (Single).....	35
FAMSPEC: Text.....	36
FAMDIF16: Categorical (Single).....	36
FDIFSPEC: Text.....	36
OCCPA: Text.....	37
MAINPA: Text.....	37
INDPA: Text.....	37
WHATPA: Text.....	37
PAWRKSLF: Categorical (Single).....	38
PAGRADE: Categorical (Single).....	38
PADIPLMA: Categorical (Single).....	38
PACOL: Categorical (Single).....	38
PACOLCOM: Categorical (Single).....	39
PACOLDEG: Categorical (Single).....	39
PADEGHI: Categorical (Single).....	39
MAGRADE: Categorical (Single).....	40
MADIPLMA: Categorical (Single).....	40
MACOL: Categorical (Single).....	40
MACOLCOM: Categorical (Single).....	41
MACOLDEG: Categorical (Single).....	41
MADEGHI: Categorical (Single).....	41
MAWRKGRW: Categorical (Single).....	41
OCCMA: Text.....	42

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

MAINMA: Text.....	42
INDMA: Text.....	42
WHATMA: Text.....	42
MAWRKSLF: Categorical (Single) .....	42
SIBS: Long [0 .. 49, 50 .. 99].....	43
MARITAL: Categorical (Single).....	43
DIVORCE: Categorical (Single) .....	43
WIDOWED: Categorical (Single) .....	43
POSSLQ: Categorical (Single) .....	43
ETHSING: Long [1 .. 27, 29 .. 36] .....	44
ETH1: Long [1 .. 27, 29 .. 36].....	44
ETH2: Long [1 .. 27, 29 .. 36].....	44
ETH3: Long [1 .. 27, 29 .. 36, 99].....	44
ETHSPEC0: Text.....	45
ETHSPEC1: Text.....	45
ETHSPEC2: Text.....	45
ETHSPEC3: Text.....	45
ETHPICK: Categorical (Single) .....	47
WRKSTAT: Categorical (Single).....	48
WRKSPEC: Text .....	49
HRS1: Long [1 .. 168].....	49
HRS2: Long [1 .. 168].....	49
EVWORK: Categorical (Single).....	49
OCCSLF: Text.....	50
MAINSLF: Text.....	50
INDSLF: Text .....	50
WHATSLF: Text .....	50
WRKSLF: Categorical (Single).....	50
SELFEMS: Categorical (Single).....	50
NUMEMPS: Long [1 .. 99999].....	50
WRKGOVT: Categorical (Single).....	51
LOCALNUM: Categorical (Single) .....	51
WEEKWRK: Long [0 .. 52] .....	51
PARTFULL: Categorical (Single).....	51
JOBLOSE: Categorical (Single).....	52
JOBFIND: Categorical (Single).....	52
SATJOB: Categorical (Single) .....	52
SPWRKSTA: Categorical (Single).....	52
SWRKSPEC: Text.....	53
SPHRS1: Long [1 .. 168] .....	53
SPHRS2: Long [1 .. 168] .....	53
SPEVWORK: Categorical (Single) .....	53
OCCSP: Text .....	54
MAINSF: Text.....	54
INDSP: Text.....	54
WHATSP: Text.....	54

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

SPWRKSLF: Categorical (Single) .....	54
UNEMP: Categorical (Single) .....	54
UNION: Categorical (Single) .....	55
SATFIN: Categorical (Single) .....	55
FINALTER: Categorical (Single).....	55
FINRELA: Categorical (Single) .....	55
PARSOL: Categorical (Single).....	56
KIDSSOL: Categorical (Single) .....	56
GOODLIFE: Categorical (Single) .....	56
CLASS: Categorical (Single).....	56
WKSUB: Categorical (Single).....	57
WKSUBS: Categorical (Single) .....	57
WKSUP: Categorical (Single) .....	57
WKSUPS: Categorical (Single).....	57
CONBUS: Categorical (Single).....	58
CONCLERG: Categorical (Single).....	58
CONEDUC: Categorical (Single).....	58
CONFED: Categorical (Single) .....	59
CONLABOR: Categorical (Single) .....	59
CONPRESS: Categorical (Single).....	59
CONMEDIC: Categorical (Single).....	59
CONTV: Categorical (Single) .....	60
CONJUDGE: Categorical (Single).....	60
CONSCI: Categorical (Single) .....	60
CONLEGIS: Categorical (Single) .....	60
CONARMY: Categorical (Single).....	61
CONFINAN: Categorical (Single) .....	61
GRASS: Categorical (Single) .....	61
DIVLAW: Categorical (Single).....	61
EQWLTH: Categorical (Single) .....	62
POLVIEWS: Categorical (Single).....	62
CAPPUN: Categorical (Single) .....	62
COURTS: Categorical (Single) .....	63
TRUST: Categorical (Single) .....	63
POLHITOK: Categorical (Single).....	63
POLABUSE: Categorical (Single) .....	63
POLMURDR: Categorical (Single).....	63
POLESCAP: Categorical (Single).....	64
POLATTAK: Categorical (Single).....	64
CHLDVAL1: Categorical (Single).....	64
CHLDVAL2: Categorical (Single).....	64
CHLDVAL3: Categorical (Single).....	65
CHLDVAL4: Categorical (Single).....	65
CHLDVAL5: Categorical (Single).....	66
CHLDIDEL: Categorical (Single).....	66
PILLOK: Categorical (Single).....	66

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

SPANKING: Categorical (Single).....	66
LETDIE1: Categorical (Single).....	67
SUICIDE1: Categorical (Single).....	67
SUICIDE2: Categorical (Single).....	67
SUICIDE3: Categorical (Single).....	67
SUICIDE4: Categorical (Single).....	67
PREMARSX: Categorical (Single).....	68
TEENSEX: Categorical (Single).....	68
XMOVIE: Categorical (Single).....	68
PORNLAW: Categorical (Single).....	68
SOCREL: Categorical (Single).....	69
SOCOMMUN: Categorical (Single).....	69
SOCFRIEND: Categorical (Single).....	69
SOCBAR: Categorical (Single).....	70
NEWS: Categorical (Single).....	70
TVHOURS: Long [0 .. 24].....	70
HELPFUL: Categorical (Single).....	70
FAIR: Categorical (Single).....	70
HAPMAR: Categorical (Single).....	71
HAPPY: Categorical (Single).....	71
HISP1: Categorical (Single).....	71
HISP2: Categorical (Single).....	71
HIS2SPEC: Text.....	72
RACECEN1: Categorical (Single).....	72
AMINSPC1: Text.....	72
ASIASPC1: Text.....	73
PACFSPC1: Text.....	73
OTRCSPC1: Text.....	73
RACECEN2: Categorical (Single).....	73
AMINSPC2: Text.....	74
ASIASPC2: Text.....	74
PACFSPC2: Text.....	74
OTRCSPC2: Text.....	74
RACECEN3: Categorical (Single).....	74
AMINSPC3: Text.....	75
ASIASPC3: Text.....	75
PACFSPC3: Text.....	75
OTRCSPC3: Text.....	75
RACLIVE: Categorical (Single).....	76
RACDIF1: Categorical (Single).....	76
RACDIF2: Categorical (Single).....	76
RACDIF3: Categorical (Single).....	76
RACDIF4: Categorical (Single).....	76
AFIRM1: Categorical (Single).....	77
AFIRM2: Categorical (Single).....	77
AFIRM3: Categorical (Single).....	77

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

WRKWAYUP: Categorical (Single) .....	77
WLTHWHTX: Categorical (Single).....	78
WLTHBLKX: Categorical (Single).....	78
WORKWHTX: Categorical (Single).....	78
WORKBLKX: Categorical (Single).....	79
INTLWHTX: Categorical (Single).....	79
INTLBLKX: Categorical (Single).....	79
LIVEWHTS: Categorical (Single).....	80
LIVEBLKS: Categorical (Single).....	80
MARWHT: Categorical (Single).....	80
MARBLK: Categorical (Single).....	81
MARASIAN: Categorical (Single).....	81
MARHISP: Categorical (Single).....	81
LETIN1: Categorical (Single).....	82
CHILDS: Categorical (Single).....	82
AGEKDBRN: Long [10 .. 96] .....	82
SEXEDUC: Categorical (Single).....	82
PRTYPREF: Categorical (Single) .....	82
PRTYSPEC: Text .....	83
PRTYSTRG: Categorical (Single).....	83
PRTYIND: Categorical (Single).....	83
HELPPoor: Categorical (Single) .....	83
HELPNOT: Categorical (Single).....	84
HELPSICK: Categorical (Single).....	84
HELPBLK: Categorical (Single) .....	84
RGRADE: Categorical (Single).....	85
RDIPLMA: Categorical (Single) .....	85
DIPLMGED: Categorical (Single) .....	86
DIPLMGEDSP: Text.....	86
RCOL: Categorical (Single) .....	86
RCOLDEG: Categorical (Single) .....	86
RDEGHI: Categorical (Single) .....	86
MAJOR2: Text.....	87
MAJOR1: Text.....	87
MAJOR2: Text.....	87
MAJOR1: Text.....	87
MAJOR2: Text.....	87
EDUCHECK: Categorical (Single) .....	87
COLNAME: Text .....	87
COLRATE: Categorical (Single).....	88
WHENHSMO: Long [1 .. 12].....	88
WHENHSYR: Long [1900 .. 2010].....	88
WHENCOLMO: Long [1 .. 12].....	88
WHENCOLYR: Long [1900 .. 2010].....	88
COLRATE: Categorical (Single).....	89
WHENHSMO: Long [1 .. 12].....	89

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

WHENHSYR: Long [1900 .. 2010].....	89
SPGRADE: Categorical (Single).....	89
SPDIPLMA: Categorical (Single) .....	90
SPCOL: Categorical (Single).....	90
SPCOLCOM: Categorical (Single).....	90
SPCOLDEG: Categorical (Single) .....	90
SPDEGHI: Categorical (Single) .....	91
RANK: Categorical (Single).....	91
VOTE08: Categorical (Single) .....	91
PRES08: Categorical (Single).....	92
PR08SPEC: Text.....	92
IF08WHO: Categorical (Single) .....	92
VOTE04: Categorical (Single) .....	92
PRES04: Categorical (Single).....	92
PR04SPEC: Text.....	93
IF04WHO: Categorical (Single) .....	93
RELIG: Categorical (Single) .....	93
RELGSPEC: Text .....	94
IVQRELIG: Categorical (Single) .....	94
CHRISTCH: Categorical (Single) .....	94
PROTCHRH: Categorical (Single).....	94
PROTSPEC: Text .....	94
TMPDENOM: Categorical (Single) .....	95
DENOM: Categorical (Single) .....	96
OTHSPEC: Text .....	97
JEW: Categorical (Single) .....	97
JEWSP: Text.....	98
RELITEN: Categorical (Single) .....	98
RELIG16: Categorical (Single) .....	99
RG16SPEC: Text.....	99
IVQRELG2: Categorical (Single).....	99
CHRSTCH2: Categorical (Single).....	99
PROTCH2: Categorical (Single) .....	100
PROTSPC2: Text.....	100
TMPDEN16: Categorical (Single).....	100
DENOM16: Categorical (Single) .....	101
OTH16SPC: Text.....	103
JEW16: Categorical (Single) .....	103
JEW16SP: Text.....	103
ATTEND: Categorical (Single) .....	103
SPREL: Categorical (Single) .....	104
SPRELSPC: Text.....	104
IVQRELG3: Categorical (Single).....	104
CHRSTCH3: Categorical (Single).....	104
PROTCH3: Categorical (Single) .....	105
PROTSPC3: Text.....	105

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

TMPSPDEN: Categorical (Single) .....	105
SPDEN: Categorical (Single) .....	106
SPOTHER: Text .....	108
SPJEW: Categorical (Single).....	108
SPJEWSP: Text .....	108
POSTLIFE: Categorical (Single).....	108
PRAY: Categorical (Single) .....	109
BIBLE: Categorical (Single).....	109
POPESPKS: Categorical (Single).....	109
GOD: Categorical (Single) .....	109
RELEXP: Categorical (Single).....	110
RELEXPEN: Categorical (Single).....	110
REBORN: Categorical (Single).....	110
RELPERSN: Categorical (Single).....	110
SPRTPRSN: Categorical (Single).....	111
REACTIV: Categorical (Single) .....	111
SAVESOUL: Categorical (Single) .....	111
RELLIFE: Categorical (Single) .....	111
PUNSIN: Categorical (Single).....	112
BLKWHITE: Categorical (Single) .....	112
ROTAPPLE: Categorical (Single).....	112
PERMORAL: Categorical (Single) .....	112
RELNEG: Categorical (Single) .....	113
BORN: Categorical (Single).....	113
PARBORN: Categorical (Single).....	113
GRANIN: Categorical (Single).....	114
GRANOUT: Categorical (Single).....	114
USCITZN: Categorical (Single) .....	114
FUCITZN: Categorical (Single) .....	114
SINGCHK: Categorical (Single) .....	115
UNRELAT1: Categorical (Single) .....	115
UNRELAT2: Long [1 .. 20].....	115
EARNRS: Long [0 .. 20].....	115
INCOME06: Categorical (Single) .....	116
RINCOME1: Categorical (Single).....	116
RINCOM06: Categorical (Single) .....	117
INCOME16: Categorical (Single) .....	117
DWELOWN: Categorical (Single).....	118
OWNSPEC: Text.....	118
BRTHMO: Long [1 .. 12] .....	118
BRTHDY: Long [1 .. 31].....	118
BRTHYR: Long [1900 .. 1992] .....	118
NAME_: Text .....	119
RROWA: Categorical (Single) .....	119
NAME_2A: Categorical (Single) .....	119
NAME_2: Text .....	119



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

HEF5C: Categorical (Single).....	120
NameGrid: Iterator.....	120
NAME_: Text .....	120
HEF5D: Categorical (Single).....	121
HEF6: Categorical (Single).....	121
NameGrid: Iterator.....	122
NAME_: Text .....	122
RESPNUM: Categorical (Single) .....	123
HEF7: Iterator .....	124
RELHH_: Categorical (Single).....	125
RELHH_: Categorical (Single).....	126
HEF8: Iterator .....	127
RELSP_: Categorical (Single) .....	128
RELSP_: Categorical (Single) .....	129
RELSP_: Categorical (Single) .....	130
HEF9: Iterator .....	131
SEX_: Categorical (Single).....	132
AGE_: Long [0 .. 99, 999] .....	132
MSTAT_: Categorical (Single).....	133
AWAY: Categorical (Single).....	134
WHO: Categorical - (Multiple).....	134
HEF14: Iterator .....	135
WHERE: Categorical (Single).....	135
HHRACE: Categorical (Single).....	136
PLHUTYPE: Categorical (Single).....	136
PLTYPESP: Text.....	136
WORDINT: Info.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDA: Categorical (Single).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDB: Categorical (Single).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDC: Categorical (Single).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDD: Categorical (Single).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDE: Categorical (Single) .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDF: Categorical (Single).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDG: Categorical (Single).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDH: Categorical (Single).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDI: Categorical (Single).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDJ: Categorical (Single) .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
WORDTRY: Categorical (Single).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Section F: Aging .....	140
LIVGRAND: Categorical (Single) .....	140
AGELIVED: Long [0 .. 99] .....	140
MAYRBORN: Long [1900 .. 1992] .....	140
MALIVE: Categorical (Single).....	140
MAYRDIED: Long [1900 .. 2010].....	140
MAHLTH: Categorical (Single).....	141
MARELAT: Categorical (Single).....	141

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

PAYRBORN: Long [1900 .. 1992].....	141
PALIVE: Categorical (Single).....	141
PAYRDIED: Long [1900 .. 2010].....	141
PAHLTH: Categorical (Single).....	142
PARELAT: Categorical (Single).....	142
PARHOME: Categorical (Single).....	142
PARAPART: Categorical (Single).....	142
INHERIT: Categorical (Single).....	143
WORK62: Categorical (Single).....	143
WORK65: Categorical (Single).....	144
LIVE75: Categorical (Single).....	144
LIVE85: Categorical (Single).....	144
LIVEKID: Categorical (Single).....	145
SOCSECHK: Categorical (Single).....	145
SOCSECOK: Categorical (Single).....	146
MEDCHCK: Categorical (Single).....	146
MEDOK: Categorical (Single).....	146
IMMOBILE: Categorical (Single).....	147
DECIDING: Categorical (Single).....	147
FINDEPND: Categorical (Single).....	147
PAYHLTH: Categorical (Single).....	148
WITHKIDS: Categorical (Single).....	148
WOKIDS: Categorical (Single).....	148
KIDSPARS: Categorical (Single).....	148
HELPKIDS: Categorical (Single).....	149
HELPPARS: Categorical (Single).....	149
GRANKIDS: Categorical (Single).....	149
SIBSPARS: Categorical (Single).....	150
Section I: Miscellaneous.....	150
PAYENVIR: Categorical (Single).....	150
IMMAFFUS: Categorical (Single).....	150
CONTERRR: Categorical (Single).....	151
HLTH102: Categorical (Single).....	151
HRDSHP62: Categorical (Single).....	151
HLTH112: Categorical (Single).....	151
WORK102: Categorical (Single).....	152
FINAN42: Categorical (Single).....	152
HRDSHP12: Categorical (Single).....	152
LAW52: Categorical (Single).....	152
SPMEET: Categorical (Single).....	152
SPMEETSPEC: Text.....	153
SPINTRO: Categorical (Single).....	153
SPINTROSPEC: Text.....	153
Section L: Shared Capitalism.....	154
WORKFOR: Categorical (Single).....	154
STOCKEX: Categorical (Single).....	154

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

OWNSTOCK: Categorical (Single) .....	154
STOCKVAL0: Categorical (Single).....	155
STOCKVL1: Long [1 .. ].....	155
STOCKVL2: Long [1 .. ].....	155
STOCKVL3: Long [1 .. ].....	155
BUYVALUE: Long [0 .. 100] .....	155
STOCKOPS: Categorical (Single).....	156
OPS2009: Categorical (Single).....	156
EXTRAPAY: Categorical (Single).....	157
COMPPERF: Categorical (Single) .....	157
DETPERF: Categorical (Single).....	157
INDPERF: Categorical (Single) .....	157
EXTRA2009: Categorical (Single).....	157
EXTRAVAL0: Categorical (Single).....	158
EXTRAVAL1: Long [1 .. ].....	158
EXTRAVAL2: Long [1 .. ].....	158
EXTRAVAL3: Long [1 .. ].....	158
EXTRAYR: Long [1900 .. 2009] .....	158
YEARVAL0: Categorical (Single).....	158
YEARVAL1: Long [1 .. ] .....	159
YEARVAL2: Long [1 .. ] .....	159
YEARVAL3: Long [1 .. ] .....	159
COMPWAGE: Categorical (Single).....	159
NUMORG: Categorical (Single) .....	159
NUMORGEST: Long [0 .. ] .....	160
NUMORGRANGE: Categorical (Single).....	160
WEALTH: Categorical (Single) .....	160
Section D: Networks/Groups .....	161
NoMEMFRAT: Categorical (Single) .....	161
NoMEMSERV: Categorical (Single) .....	161
NoMEMMVET: Categorical (Single) .....	161
NoMEMPOLIT: Categorical (Single) .....	162
NoMEMUNION: Categorical (Single).....	162
NoMEMSPORT: Categorical (Single) .....	162
NoMEMYOUTH: Categorical (Single).....	162
NoMEMSCHL: Categorical (Single) .....	163
NoMEMHOBBY: Categorical (Single).....	163
NoMEMGREEK: Categorical (Single) .....	163
NoMEMNAT: Categorical (Single) .....	164
NoMEMFARM: Categorical (Single) .....	164
NoMEMLIT: Categorical (Single) .....	164
NoMEMPROF: Categorical (Single).....	164
NoMEMCHURH: Categorical (Single).....	165
NoMEMOTHR: Categorical (Single).....	165
CHURCHTX: Categorical (Single) .....	165
INFRMGRP: Categorical (Single).....	166

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

INFRMGRPSP: Text .....	166
ALLGRPS: Iterator .....	168
RANDGRP: Categorical (Single) .....	172
GRPSEL: Text .....	176
GRPNAME: Text .....	176
GRPNUMST: Text .....	177
GRPCITY: Text .....	177
GRPNUMST: Text .....	177
GRPCITY: Text .....	177
GRPSTATE: Text .....	177
GRPZIP: Text .....	177
GRPAC: Text .....	177
GRPTEL: Long [0 .. 9999999] .....	177
GRPLEADR: Categorical (Single) .....	177
NAMELDR: Text .....	178
GRPWWEM: Categorical (Single) .....	178
GRPWWW: Text .....	178
GRPEMAIL: Text .....	178
GRPINVLD: Text .....	178
INVLDAC: Text .....	178
INVLDTEL: Long [0 .. 9999999] .....	178
GRPSIZE: Text .....	178
ANYNAMES: Categorical (Single) .....	179
LoopNAMELP: Iterator .....	179
NAME1: Text .....	179
MORENAME: Categorical (Single) .....	179
NUMGIVEN: Categorical (Single) .....	180
NUMGIV6PLUS: Long [6 .. 99] .....	180
LoopBEGLP3: Iterator .....	180
SEX1: Categorical (Single) .....	181
RACE1: Categorical (Single) .....	181
SPOUSE1: Categorical (Single) .....	181
OTHTEXT1: Text .....	182
Section P: Crime/Jail (SAQ) .....	182
SAQMODE1: Categorical (Single) .....	182
SAQINTRO: Categorical (Single) .....	182
SAQAGREE: Categorical (Single) .....	183
SAQINT2: Categorical (Single) .....	183
SAQINT3: Categorical (Single) .....	183
TICKET: Categorical (Single) .....	183
ARREST1: Categorical (Single) .....	183
ARREST2: Categorical (Single) .....	184
CONVICTD: Categorical (Single) .....	184
LOCKEDUP: Categorical (Single) .....	184
ENDSAQ2: Info .....	184
PASSWRD2: Text .....	184

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

SELFSAQ2: Categorical (Single).....	185
Section S: Validation/Contact.....	185
SPANSELF: Categorical (Single).....	185
ValIntro: Info .....	185
CONNNAME: Categorical (Single).....	185
NAME: Text .....	186
CONPHONE: Categorical (Single) .....	186
PHONE: Text.....	186
PHONLOC: Categorical (Single) .....	186
PHONLOCO: Text .....	187
PHONNAM: Categorical (Single).....	187
PHONNMOT: Text .....	187
PHNETYPE: Categorical (Single).....	187
REGPHONE: Categorical (Single).....	187
NEWREGPH: Text.....	188
CELPHONE: Categorical (Single) .....	188
NEWCELPH: Text .....	188
CALLTYPE: Categorical (Single).....	188
CALLTYPE: Categorical (Single).....	188
PANELIntro: Info .....	189
VERADDR: Categorical (Single).....	189
MAILAPT: Text .....	189
MAILADDR: Text.....	189
MAILAPT: Text .....	189
MAILCITY: Text.....	189
MAILSTAE: Text.....	189
MAILZIP: Text.....	189
EXPTMOVE: Categorical (Single) .....	190
NEWAPT: Text .....	190
NEWADDR: Text.....	190
NEWAPT: Text .....	190
NEWCITY: Text.....	190
NEWSTAE: Text.....	190
NEWZIP: Text.....	190
EMAIL: Text .....	190
SSNUM: Long [1000000 .. 999999999].....	191
CONTNAME: Text .....	191
CONTNAME: Text .....	191
CONTPHON: Text .....	191
CONTADDR: Text.....	191
CONTCITY: Text.....	191
CONTSTAE: Text .....	191
CONTZIP: Text .....	191
CNTEMAIL: Text .....	192
THANKYOU: Info .....	192
Text-Fill Variables .....	192

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

ShowPreloads: Info.....	192
currmotxt: Categorical (Single) .....	192
intmotxt: Categorical (Single).....	192
SectionHeader: Info .....	193
INTRO1: Info.....	193
INTRO2: Info.....	193
consent_text1: Info.....	193
consent_text2: Info.....	193
_spfill1: Categorical (Single).....	193
_spfill2: Categorical (Single).....	193
_spfill3: Categorical (Single).....	193
_spfill4: Categorical (Single).....	194
fepolfill: Categorical (Single).....	194
mom: Info.....	194
stepmom: Info .....	194
momspec: Info .....	194
othfem: Info .....	194
momsub: Info.....	194
dad: Info.....	194
stepdad: Info.....	194
dadspec: Info.....	194
malrel: Info.....	194
dadsub: Info .....	194
dadfill: Text.....	194
momfill: Text .....	194
occslfill: Categorical (Single).....	195
mainslfill: Categorical (Single) .....	195
indslfill: Categorical (Single) .....	195
whatslfill: Categorical (Single).....	195
wrkslfill: Categorical (Single).....	195
selfemfill: Categorical (Single) .....	195
numempsfill: Categorical (Single).....	195
occspfill1: Info .....	195
occspfill2: Info .....	196
mainspfill1: Info.....	196
mainspfill2: Info.....	196
indspfill1: Info .....	196
indspfill2: Info .....	196
whatspfill1: Info.....	196
whatspfill2: Info.....	196
spwrkslfill1: Info .....	196
spwrkslfill2: Info .....	196
spwrkgvtfill1: Info .....	196
spwrkgvtfill2: Info .....	196
wksubfill1: Info.....	196
wksubfill2: Info.....	197

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

wksupfill1: Info.....	197
wksupfill2: Info.....	197
huntfill2: Info.....	197
huntfill1: Info.....	197
hispfill: Categorical (Single).....	197
racefill: Categorical (Single).....	197
racefill2: Categorical (Single).....	197
happytxt1: Categorical (Single).....	197
happytxt2: Categorical (Single).....	197
abtxt: Categorical (Single).....	198
_xmartxt: Info.....	198
xmovtxt: Info.....	198
taxtxt: Info.....	198
gendfill: Categorical (Single).....	198
fairtxt: Info.....	198
othdemptxt: Info.....	198
othdemptxtsp: Info.....	198
jewfil: Info.....	198
catholic: Info.....	198
othrel: Info.....	198
othprot: Info.....	198
baptist: Info.....	199
methodist: Info.....	199
lutheran: Info.....	199
presbyterian: Info.....	199
Episcopalian: Info.....	199
othprot2: Info.....	199
protestant: Info.....	199
spothfill: Categorical (Single).....	199
RDEGHIfill: Categorical (Single).....	199
highschool: Info.....	199
nocolname: Info.....	199
rinctext1: Info.....	199
rinctext2: Info.....	199
uniontxt1: Info.....	200
uniontxt2: Info.....	200
uniontxt3: Categorical (Single).....	200
showage: Info.....	200
rrowatxt1: Info.....	200
rrowatxt2: Info.....	200
name2txt1: Info.....	200
name2txt2: Info.....	200
relhhperson1: Info.....	200
relhhperson2: Info.....	200
relhhhhldr1: Info.....	200
relhhhhldr2: Info.....	200

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

persontxt1: Info .....	200
persontxt2: Info .....	201
spousetxt1: Info .....	201
spousetxt2: Info .....	201
heshe: Categorical (Single) .....	201
hisher: Categorical (Single) .....	201
ENDA: Info .....	201
ShowTIMEA1: Info .....	201
ShowTIMEA2: Info .....	201
ShowTIMEA3: Info .....	201
ShowTIMEA4: Info .....	201
ShowTIMEA5: Info .....	201
ShowTIMEA6: Info .....	201
ShowTIMEA7: Info .....	201
ShowTIMEB: Info .....	201
ShowTIMEC: Info .....	201
ShowTIMED: Info .....	201
ShowTIMEE: Info .....	201
ShowTIMEF: Info .....	201
hfill1: Categorical (Single) .....	201
hfill2: Categorical (Single) .....	202
ShowTIMEH: Info .....	202
ShowTIMEI: Info .....	202
ShowTIMEJ: Info .....	202
hsethfill: Categorical (Single) .....	202
ShowTIMEK: Info .....	202
ShowTIMEL: Info .....	202
ShowTIMED2: Info .....	202
_spracefill1: Categorical (Single) .....	202
_spracefill2: Categorical (Single) .....	202
ShowTIMEM: Info .....	202
saqinttxt: Categorical (Single) .....	202
SAQPHONE2: Info .....	202
PART2: Info .....	202
ENDSAQ5: Info .....	203
ShowTIMEN: Info .....	203
ShowTIMEO: Info .....	203
ShowTIMEP: Info .....	203
genefill1: Categorical (Single) .....	203
genefill2: Categorical (Single) .....	203
ShowTIMEQ: Info .....	203
ShowTIMER: Info .....	203
ShowName: Info .....	203
ShowPhone: Info .....	203
CROSSIntro: Info .....	203
ShowTIMES: Info .....	203



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

UnlikelyError: Info .....	203
Functions.....	203

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

IOM.OffPathDataMode = OffPathDataModes.dmClearOnExit

### Section 0: Preloads

**BALLOT: Text**

**VERXY: Text**

VERXY=UCase(VERXY)

**SAMPTYPE: Text**

samptype=UCase(SAMPTYPE)

**PANEL: Long [1 .. 2]**

*Begin Page - addrpage*

**ADDRESS: Text**

**APRTMNT: Text**

**CITY: Text**

**STATE: Text**

**ZIP: Text**

*End Page - addrpage*

If PANEL = 1 Then

**FULLNAME: Text**

**INTDATE: Text**

**PPHONE: Text**

End If

**SCIORDER: Text**

```
SINGCHK.Label.Inserts["chkhef"] = "CHECK ROSTER PAGE IN HEF."  
SINGCHK.Categories = {yes_one_person_household,no_more_than_one_person}  
If VERXY = "Y" Then  
    happytxt1 = {do_exper}  
    happytxt2 = {do_exper}  
    abtxt = {do_exper}  
Else  
    happytxt1 = {no_exper}
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
happytxt2 = {no_exper}
abtxt = {no_exper}
End If
BEGHOUR = Hour(Now())
BEGMIN = Minute(Now())
currmo = Month(Now())
currdy = Day(Now())
curryr = Year(Now())
```

### Section A: Core

#### QUEXLANG: Categorical (Single)

##### Categories:

{english}	inglés
{spanish}	español

```
If QUEXLANG = {spanish} Then
  IOM.Language = "ESM"
Else
  IOM.Language = "ENU"
End If
```

#### HANDCARD: Info

#### SEX: Categorical (Single)

##### Categories:

{male}
{female}

```
CONSENT.Label.Inserts["intro"] = INTRO1.Label
CONSENT.Label.Inserts["consent_fill"] = consent_text2.Label
```

#### CONSENT: Categorical (Single)

{intro} {consent\_fill} Tal vez algunos temas sean delicados para usted, y puede negarse a responder cualquier pregunta. La mayoría de los participantes encuentra la encuesta interesante, y le da la oportunidad de hablar sobre cosas que le interesan. Las preguntas que se hace depende de sus respuestas a otras preguntas. La entrevista dura entre alrededor de 60 a 90 minutos para la mayoría de gente.

(IF NEEDED: Podemos dividir la entrevista en secciones si le resultará más fácil.)

Su participación es voluntaria. Sin embargo, toda la información que dé se mantendrá de manera estrictamente confidencial. Es importante para nosotros proteger su privacidad. Todas las respuestas de los participantes se combinan y se presentan en forma de un resumen estadístico, por ejemplo en tablas o gráficas.

Algunas partes de esta entrevista podrán ser grabadas para control de calidad. Este no afectará la confidencialidad estricta de sus respuestas.

##### Categories:

{yes}
{no}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### RCONFIRM: Categorical (Single)

Antes de empezar, quisiera confirmar que entrevisto la persona correcta. ¿Usted se llama {response to FULLNAME} y le entrevistaron para la Encuesta General Social una vez antes en el {response to INTDATE}?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

```
If RCONFIRM = {no} Then
  RCONFIRM.Errors.AddNew("err_1", "You are in the wrong case. Press [CTRL] + [END], exit
  interview.")
```

```
GoTo LabelACONFIRM
```

```
End If
If SEX = {female} Then
  _spfill1 = {husband}
  _spfill2 = {he}
  _spfill3 = {his}
  _spfill4 = {him}
Elseif SEX = {male} Then
  _spfill1 = {wife}
  _spfill2 = {she}
  _spfill3 = {her}
  _spfill4 = {her}
End If
If VerXY = "X" Then
  NATSPAC.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
  NATSPAC.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### NATSPAC: Categorical (Single)

Primero me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada. El programa de exploración espacial ¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El programa de exploración espacial?

#### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
NATENVIR.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATENVIR.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### NATENVIR: Categorical (Single)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El mejoramiento y la protección del medio ambiente (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El mejoramiento y la protección del medio ambiente?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATHEAL.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATHEAL.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### NATHEAL: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El mejoramiento y la protección de la salud de la nación (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El mejoramiento y la protección de la salud de la nación?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCITY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCITY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### NATCITY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) La solución a los problemas de las ciudades grandes (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en La solución a los problemas de las ciudades grandes?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

NATCRIME.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATCRIME.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATCRIME: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Frenar el aumento de la tasa del crimen (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Frenar el aumento de la tasa del crimen?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATDRUG.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATDRUG.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATDRUG: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Hacer frente a la drogadicción (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Hacer frente a la drogadicción?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATEDUC.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATEDUC.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATEDUC: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El mejoramiento del sistema de educación del país (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El mejoramiento del sistema de educación del país?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
--------------	----------

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATRACE.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATRACE.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### **NATRACE: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El mejoramiento de las condiciones de la población negra (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El mejoramiento de las condiciones de la población negra?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATARMS.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATARMS.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### **NATARMS: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Las FFAA, armamentos y defensa (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Las FFAA, armamentos y defensa?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATAID.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATAID.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### **NATAID: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda exterior (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda exterior?)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
NATFARE.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATFARE.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### **NATFARE: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) La asistencia pública o 'welfare' (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en La asistencia pública o 'welfare'?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
Else
NATSPACY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATSPACY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### **NATSPACY: Categorical (Single)**

Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada.. La exploración espacial ¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en La exploración espacial?

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
NATENVIY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATENVIY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### **NATENVIY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) El medio ambiente (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El medio ambiente?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATHEALY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATHEALY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### NATHEALY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) La salud (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en La salud?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCITYYY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCITYYY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### NATCITYYY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Asistencia a las ciudades grandes (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Asistencia a las ciudades grandes?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCRIMY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCRIMY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### NATCRIMY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Policía (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Policía?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
NATDRUGY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATDRUGY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### NATDRUGY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Rehabilitación de los adictos a las drogas (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Rehabilitación de los adictos a las drogas?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
NATEDUCY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATEDUCY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### NATEDUCY: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Educación (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Educación?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
NATRACEY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATRACEY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### **NATRACEY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda a la población negra (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda a la población negra?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATARMSY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATARMSY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### **NATARMSY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Defensa Nacional (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Defensa Nacional?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATAIDY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATAIDY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### **NATAIDY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda a otros países (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda a otros países?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATFAREY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
---

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

NATFAREY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATFAREY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda a los pobres (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda a los pobres?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

End If

NATROAD.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}

NATROAD.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATROAD: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Carreteras y puentes (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Carreteras y puentes?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATSOC.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}

NATSOC.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATSOC: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) 'Social Security' (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en 'Social Security'?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{refused}

NATMASS.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATMASS.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### **NATMASS: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Transporte masivo (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Transporte masivo?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATPARK.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATPARK.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### **NATPARK: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Parques y recreación (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Parques y recreación?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCHLD.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCHLD.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### **NATCHLD: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Ayuda para el cuidado de los niños (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda para el cuidado de los niños?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{too\_much} Demasiado  
{dontknow}  
{refused}

NATSCI.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATSCI.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---

### **NATSCI: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..) Fondos para el desarrollo científico (¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Fondos para el desarrollo científico?)

#### **Categories:**

{too\_little} Muy poco  
{about\_right} Más o menos la cantidad adecuada  
{too\_much} Demasiado  
{dontknow}  
{refused}

### **USWAR: Categorical (Single)**

¿Espera que Estados Unidos pelee en otra guerra en los próximos 10 años?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{no\_opinion} SIN OPINION  
{dontknow}  
{refused}

### **PRAYER: Categorical (Single)**

La Corte Suprema de Estados Unidos ha fallado que ningún gobierno local o estatal puede requerir que se lea el Padre Nuestro o versículos de la Biblia en las escuelas públicas. ¿Qué opina al respecto - aprueba o desaprueba del fallo de la Corte?

#### **Categories:**

{approve} Aprueba  
{disapprove} Desaprueba  
{no\_opinion} SIN OPINION  
{dontknow}  
{refused}

fepolfill = {_2}
------------------

### **FEPOL: Categorical (Single)**

{response to fepolfill} si está de acuerdo o en desacuerdo con esta afirmación: La mayoría de los hombres están mejor preparados emocionalmente para la política que la mayoría de las mujeres.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

If PANEL = 2 Then

### FEPRES: Categorical (Single)

Si su partido nominara para Presidente a una mujer, ¿votaría usted por ella si se tratara de alguien con las calificaciones necesarias para ese puesto?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

### FECHLD: Categorical (Single)

Ahora voy a leer varias afirmaciones más. A medida que lea cada una, por favor dígame si usted está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con eso. Por ejemplo, una de las afirmaciones es: Una madre que trabaja puede formar una relación tan cálida y segura con sus hijos como una madre que no trabaja.

### Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### FEPRESCH: Categorical (Single)

(Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con esta opinión.) Es probable que un niño o niña en edad pre-escolar sufra si su madre trabaja.

### Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### FEFAM: Categorical (Single)

(Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con esta opinión.) Es mucho mejor para todos los afectados si el hombre es quien tiene logros fuera del hogar y la mujer se encarga del cuidado del hogar y la familia.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

\_meovtxt = {\_2}

### MEOVRWRK: Categorical (Single)

{response to \_meovtxt} La vida familiar a menudo sufre porque los hombres se concentran demasiado en su trabajo.

### Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{neither_agree_nor_disagree}	Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

If VerXY = "X" Then

### FEJOB1: Categorical (Single)

Algunas personas dicen que debido a la discriminación que las mujeres sufrieron en el pasado, a ellas se les debería dar preferencia para empleos y ascensos. Otras personas dicen que esa preferencia a favor de las mujeres para empleos y ascensos está mal porque discrimina a los hombres. ¿Y usted qué opina? ¿Está a favor o en contra de dar preferencia a las mujeres en empleos y ascensos?

### Categories:

{for}	A favor
{against}	En contra
{dontknow}	
{refused}	

If FEJOB1 = {for} Then

### FEJOB2: Categorical (Single)

¿Está muy a favor de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan a favor?

### Categories:

{strongly}	Muy a favor
{not_strongly}	No tan a favor
{dontknow}	
{refused}	

Elseif FEJOB1 = {against} Then



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### FEJOB3: Categorical (Single)

¿Está muy en contra de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan en contra?

#### Categories:

{strongly}	Muy en contra
{not_strongly}	No tan en contra
{dontknow}	
{refused}	

End If

### DISCAFFM: Categorical (Single)

¿Qué probabilidades cree que haya hoy en día de que un hombre no obtenga un empleo o ascenso mientras una mujer con la misma o menor preparación sí lo consiga? ¿Es muy probable, algo probable, algo improbable o muy improbable hoy en día?

#### Categories:

{very_likely}	Muy probable
{somewhat_likely}	Algo probable
{somewhat_unlikely}	Algo improbable
{very_unlikely}	Muy improbable
{dontknow}	
{refused}	

Else

### FEHIRE: Categorical (Single)

Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo en que... Debido a la discriminación que las mujeres sufrieron en el pasado, los empleadores deberían hacer un esfuerzo especial para dar empleo y ascensos a mujeres calificadas.

#### Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{neither_agree_nor_disagree}	Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### DISCAFFW: Categorical (Single)

¿Qué probabilidades cree que haya hoy en día de que una mujer no obtenga un empleo o ascenso mientras un hombre con la misma o menor preparación sí lo consiga? ¿Es muy probable, algo probable, algo improbable o muy improbable hoy en día?

#### Categories:

{very_likely}	Muy probable
{somewhat_likely}	Algo probable

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{somewhat_unlikely}	Algo improbable
{very_unlikely}	Muy improbable
{no_opinion}	SIN OPINION
{dontknow}	
{refused}	

End If

### AGED: Categorical (Single)

Como usted ya sabe, muchas personas mayores comparten el hogar con sus hijos adultos.  
¿Cree que en general esto es una buena idea o una mala idea?

#### Categories:

{a_good_idea}	Una buena idea
{bad_idea}	Mala idea
{depends}	DEPENDE
{dontknow}	
{refused}	

### RES16: Categorical (Single)

A continuación tengo algunas preguntas concretas sobre usted. ¿Cuál de las categorías que aparecen en esta tarjeta se aproxima más al tipo de lugar en el que vivía cuando tenía 16 años?

#### Categories:

{_1_in_open_country_b ut_not_on_a_farm}	1. En el campo pero no en una granja
{_2_on_a_farm}	2. En una granja
{_3_in_a_small_city_or _town_under_50000}	3. En una ciudad pequeña o un pueblo (menos de 50,000 habitantes)
{_4_in_a_mediumsize_ city_50000250000}	4. En una ciudad de tamaño mediano (50,000-250,000 habitantes)
{_5_in_a_suburb_near_ a_large_city}	5. En un suburbio cercano a una ciudad grande
{_6_in_a_large_city_ov er_250000}	6. En una ciudad grande (más de 250,000 habitantes)
{dontknow}	
{refused}	

**REG16: Long [1, 11 .. 16, 21 .. 23, 31 .. 35, 41 .. 47, 51 .. 59, 61 .. 64, 71 .. 74, 81 .. 88, 91 .. 95]**

If REG16.Response.Coded Then

GoTo FAMILY16

End If  
If REG16 = 1 Then

**REG16SPC: Text**

GoTo FAMILY16

End If

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### STSAME: Categorical (Single)

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No

If REG16 = 1 Or STSAME = {no} Then

GoTo FAMILY16

End If

### CITYSAME: Categorical (Single)

Cuando usted tenía 16 años, ¿vivía en esa(e) misma(o) (ciudad/pueblo/condado)?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### FAMILY16: Categorical (Single)

¿Vivía con ambos, su madre y su padre, más o menos en la época en que tenía 16 años? (IF NO: ¿Con quién vivía más o menos en esa época?) IF RESPONDENT MARRIED OR LEFT HOME BY AGE 16, PROBE FOR BEFORE THAT.

#### Categories:

{both\_own\_mother\_and\_father} CON AMBOS SU MADRE Y SU PADRE  
{father\_and\_stepmother} PADRE Y MADRASTRA  
{mother\_and\_stepfather} MADRE Y PADRASTRO  
{fatherno\_mother\_or\_stepmother} PADRE - PERO NI MADRE NI MADRASTRA  
{motherno\_father\_or\_stepfather} MADRE - PERO NI PADRE NI PADRASTRO  
{some\_other\_male\_relative\_no\_female\_head} ALGUN OTRO PARIENTE MASCULINO (SIN JEFA DEL HOGAR)  
{some\_other\_female\_relative\_no\_male\_head} ALGUNA OTRA PARIENTE FEMENINA(SIN JEFE DEL HOGAR)  
{other\_arrangement\_with\_both\_male\_and\_female\_relative} OTRO ARREGLO CON PARIENTES TANTO HOMBRES COMO MUJERES  
{other\_specify} Otro (SPECIFY)  
{dontknow}  
{refused}

If  
FAMILY16.ContainsAny({other\_specify,some\_other\_male\_relative\_no\_female\_head,some\_other\_female\_relative\_no\_male\_head}) Then

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### FAMSPEC: Text

```
End If  
If FAMILY16 = {both_own_mother_and_father} Then
```

```
GoTo LabelOCCPA_2
```

```
End If
```

### FAMDIF16: Categorical (Single)

¿Qué pasó?

#### Categories:

{one_or_both_parents_died}	UNO O AMBOS PADRES MURIERON
{parents_divorced_or_separated}	LOS PADRES SE DIVORCIARON O SEPARARON
{father_absent_in_army}	PAPA AUSENTE, EN LAS FUERZAS ARMADAS
{one_or_both_parents_in_institution}	UNO O AMBOS PADRES VIVIENDO EN UNA INSTITUCION
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

```
If FAMDIF16 = {other_specify} Then
```

### FDIFSPEC: Text

PLEASE SPECIFY OTHER CIRCUMSTANCES.

```
End If
```

### LabelOCCPA\_2

```
If  
FAMILY16.ContainsAny({other_specify,both_own_mother_and_father,mother_and_stepfather,motherno_father_or_stepfather,fatherno_mother_or_stepmother,some_other_male_relative_no_female_head}) Then  
momfill = mom.label  
Elseif FAMILY16.ContainsAny({father_and_stepmother}) Then  
momfill = stepmom.label  
Elseif  
FAMILY16.ContainsAny({other_arrangement_with_both_male_and_female_rela,refused,dontknow}) Then  
momfill = othfem.label  
Elseif FAMILY16.ContainsAny({some_other_female_relative_no_male_head}) And _  
FAMSPEC.Response.Coded Then  
momfill = momsus.label  
Else  
momfill = momsuspec.label  
End If  
If  
FAMILY16.ContainsAny({other_specify,both_own_mother_and_father,father_and_stepmother,fatherno_mother_or_stepmother,motherno_father_or_stepfather,some_other_female_relative_no_
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
male_head}) Then
  dadfill = dad.label
Elseif FAMILY16.ContainsAny({mother_and_stepfather}) Then
  dadfill = stepdad.label
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_arrangement_with_both_male_and_female_rela,refused,dontkno
w}) Then
  dadfill = malrel.label
Elseif FAMILY16.ContainsAny({some_other_male_relative_no_female_head}) And _
  FAMSPEC.Response.Coded Then
  dadfill = dadsub.label
Else
  dadfill = dadspec.label
End If
If
FAMILY16.ContainsAny({motherno_father_or_stepfather,some_other_female_relative_no_male_
head}) Then
```

GoTo LabelMAGRADE\_2

End If

### **OCCPA: Text**

¿Qué clase de trabajo hacía {response to dadfill} generalmente cuando usted estaba creciendo?  
Es decir, ¿de qué trabajaba? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED  
DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL  
PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN  
CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE  
YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND  
INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **MAINPA: Text**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles  
eran algunas de sus responsabilidades principales. FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND  
DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE  
NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST  
CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO  
ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE  
JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **INDPA: Text**

¿En qué tipo de lugar trabajaba? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED  
DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL  
PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN  
CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE  
YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND  
INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **WHATPA: Text**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)? FI INFO: PROBE FOR A  
PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD  
RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### PAWRKSLF: Categorical (Single)

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

#### Categories:

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

### PAGRADE: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o año más alto de escuela primaria o 'high school' que {response to dadfill} terminó y por el que recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

#### Categories:

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado
{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado
{_11th_grade}	11º grado
{_12th_grade}	12º grado
{dontknow}	
{refused}	

If PAGRADE.ContainsAny({_9th_grade,_10th_grade,_11th_grade,_12th_grade,dontknow}) Then
---

### PADIPLMA: Categorical (Single)

¿Alguna vez obtuvo el diploma de 'high school' o certificado de GED?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### PACOL: Categorical (Single)

¿Alguna vez completó uno o más años de 'college' o universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PACOL = {yes} Then

### PACOLCOM: Categorical (Single)

¿Cuántos años completó?

### Categories:

{_1_year}	1 año
{_2_years}	2 años
{_3_years}	3 años
{_4_years}	4 años
{_5_years}	5 años
{_6_years}	6 años
{_7_years}	7 años
{_8_or_more_years}	8 años o más
{dontknow}	
{refused}	

### PACOLDEG: Categorical (Single)

¿Tiene un grado o título de 'college' o universidad?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PACOLDEG = {yes} Then

### PADEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos tiene? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

### Categories:

{associatejunior_college}	Asociado/ de 'Junior College'
}	
{bachelor_s}	Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate}	Posgrado
{dontknow}	
{refused}	

End If  
End If  
End If

### LabelMAGRADE\_2

If

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

FAMILY16.ContainsAny({fatherno\_mother\_or\_stepmother,some\_other\_male\_relative\_no\_female\_head}) Then

GoTo LabelTimeA1\_2

End If

### **MAGRADE: Categorical (Single)**

¿Cuál es el grado o año más alto que terminó {response to momfill} en la escuela primaria, o en el 'high school' y por el cual recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

#### **Categories:**

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado
{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado
{_11th_grade}	11º grado
{_12th_grade}	12º grado
{dontknow}	
{refused}	

If MAGRADE.ContainsAny({\_9th\_grade,\_10th\_grade,\_11th\_grade,\_12th\_grade,dontknow}) Then

### **MADIPLMA: Categorical (Single)**

¿Alguna vez obtuvo el diploma de 'high school' o certificado de GED?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **MACOL: Categorical (Single)**

¿Alguna vez completó uno o más años de 'college' o universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If MACOL = {yes} Then



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### MACOLCOM: Categorical (Single)

¿Cuántos años completó?

#### Categories:

{_1_year}	1 año
{_2_years}	2 años
{_3_years}	3 años
{_4_years}	4 años
{_5_years}	5 años
{_6_years}	6 años
{_7_years}	7 años
{_8_or_more_years}	8 años o más
{dontknow}	
{refused}	

### MACOLDEG: Categorical (Single)

¿Tiene un grado o título de 'college' o universidad?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If MACOLDEG = {yes} Then

### MADEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos tiene? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

#### Categories:

{associatejunior_college}	Asociado/ de 'Junior College'
}	
{bachelor_s}	Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate}	Posgrado
{dontknow}	
{refused}	

End If  
End If  
End If

### MAWRKGRW: Categorical (Single)

¿Alguna vez {response to momfill} trabajó con sueldo o salario por lo menos un año cuando usted estaba creciendo?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

If MAWRKGRW = {yes} Then

### **OCCMA: Text**

¿Qué clase de trabajo hacía su {response to momfill} generalmente cuando usted estaba creciendo? Es decir, ¿de qué trabajaba? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **MAINMA: Text**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía ella exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de sus responsabilidades principales. FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **INDMA: Text**

¿En qué tipo de lugar trabajaba? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **WHATMA: Text**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)? FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **MAWRKSLF: Categorical (Single)**

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

#### **Categories:**

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

End If

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### LabelTimeA1\_2

```
If TIMEA1.Info.OffPathResponse = "" Then  
    TIMEA1 = Now()  
Else  
    TIMEA1 = TIMEA1.Info.OffPathResponse  
End If  
SIBS.Validation.Function = "UnlikelyHighValue"
```

### SIBS: Long [0 .. 49, 50 .. 99]

¿Cuántos hermanos y hermanas tuvo? (Cuenta a aquéllos que nacieron vivos pero que ya fallecieron, así como a los que aún viven. También incluya a hermanastros y hermanastras, y a niños adoptados por sus padres.) BROTHERS AND SISTERS:

### MARITAL: Categorical (Single)

¿Está usted actualmente casado(a), viudo(a), divorciado(a), separado(a) o nunca se ha casado?

#### Categories:

{married}	Casado(a)
{widowed}	Viudo(a)
{divorced}	Divorciado(a)
{separated}	Separado(a)
{never_married}	Nunca estuvo casado(a)
{dontknow}	
{refused}	

```
If MARITAL.ContainsAny({Married,Widowed}) Then
```

### DIVORCE: Categorical (Single)

¿Alguna vez se ha divorciado o separado legalmente?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
```

```
If MARITAL.ContainsAny({Married,Divorced,Separated}) Then
```

### WIDOWED: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha enviudado?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### POSSLQ: Categorical (Single)

¿Cuál de estas afirmaciones le corresponde? CODE ONE ONLY.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{marliv}

{posslq}

{noliv}

{nopart}

{dontknow}

{refused}

1. Estoy casado(a) y vivo con mi esposo(a).
2. Vivo como si estuviera casado(a) y mi pareja y yo vivimos juntos.
3. Tengo esposo o esposa o una pareja estable, pero no vivimos juntos.
4. No tengo pareja estable.

End If

### **ETHSING: Long [1 .. 27, 29 .. 36]**

SINGLE COUNTRY:

### **ETH1: Long [1 .. 27, 29 .. 36]**

FIRST COUNTRY:

### **ETH2: Long [1 .. 27, 29 .. 36]**

SECOND COUNTRY:

### **ETH3: Long [1 .. 27, 29 .. 36, 99]**

THIRD COUNTRY:

### ***Begin Page - LabelETHpage\_2***

```
If ( IsEmpty(ETHSING) And
Not(ETHSING.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And ((IsEmpty(ETH1) And
Not(ETH1.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) Or (IsEmpty(ETH2) And
Not(ETH2.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) Or (IsEmpty(ETH3) And
Not(ETH3.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow})))) Then
  ETH1.Errors.AddNew("err_1","Please enter responses single country or first, second, and third
country")
```

GoTo EthPage

```
End If
If (IsEmpty(ETHSING) And Not(ETHSING.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow})))
And ((IsEmpty(ETH1) And Not(ETH1.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And
(IsEmpty(ETH2) And Not(ETH2.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And
(IsEmpty(ETH3) And Not(ETH3.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow})))) Then
  ETH1.Errors.AddNew("err_1","Please enter responses single country or first, second, and third
country")
```

GoTo EthPage

```
End If
If Not(IsEmpty(ETHSING)) And _
  Not(IsEmpty(ETH1) And IsEmpty(ETH2) And IsEmpty(ETH3)) Then
  ETH1.Errors.AddNew("err_1","ENTER SINGLE COUNTRY IF ONE COUNTRY IS NAMED OR
ENTER UP TO THREE COUNTRIES IF MULTIPLE COUNTRIES ARE NAMED.")
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

GoTo EthPage

End If  
If ETH1 > 0 And ETH1 <> 29 And (ETH1 = ETH2 Or ETH1 = ETH3) Then  
    ETH1.Errors.AddNew("err\_1","ENTER SINGLE COUNTRY IF ONE COUNTRY IS NAMED OR  
    ENTER UP TO THREE COUNTRIES IF MULTIPLE COUNTRIES ARE NAMED.")

GoTo EthPage

End If  
If ETH2 > 0 And ETH2 <> 29 And (ETH2 = ETH3) Then  
    ETH1.Errors.AddNew("err\_1","ENTER SINGLE COUNTRY IF ONE COUNTRY IS NAMED OR  
    ENTER UP TO THREE COUNTRIES IF MULTIPLE COUNTRIES ARE NAMED.")

GoTo EthPage

End If  
If ETHSING = 29 Then

**ETHSPEC0: Text**  
SPECIFY OTHER COUNTRY:

End If  
If ETH1 = 29 Then

**ETHSPEC1: Text**  
SPECIFY OTHER COUNTRY:

End If  
If ETH2 = 29 Then

**ETHSPEC2: Text**  
SPECIFY OTHER COUNTRY:

End If  
If ETH3 = 29 Then

**ETHSPEC3: Text**  
SPECIFY OTHER COUNTRY:

End If  
ETHPICK.Categories = {}  
If ETH1 >= 1 Then  
    If ETH1 = 1 Or ETH2 = 1 Or ETH3 = 1 Then  
        ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {\_1}  
    End If  
    If ETH1 = 2 Or ETH2 = 2 Or ETH3 = 2 Then  
        ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {\_2}  
    End If  
    If ETH1 = 3 Or ETH2 = 3 Or ETH3 = 3 Then

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_3}
End If
If ETH1 = 4 Or ETH2 = 4 Or ETH3 = 4 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_4}
End If
If ETH1 = 5 Or ETH2 = 5 Or ETH3 = 5 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_5}
End If
If ETH1 = 6 Or ETH2 = 6 Or ETH3 = 6 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_6}
End If
If ETH1 = 7 Or ETH2 = 7 Or ETH3 = 7 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_7}
End If
If ETH1 = 8 Or ETH2 = 8 Or ETH3 = 8 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_8}
End If
If ETH1 = 9 Or ETH2 = 9 Or ETH3 = 9 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_9}
End If
If ETH1 = 10 Or ETH2 = 10 Or ETH3 = 10 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_10}
End If
If ETH1 = 11 Or ETH2 = 11 Or ETH3 = 11 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_11}
End If
If ETH1 = 12 Or ETH2 = 12 Or ETH3 = 12 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_12}
End If
If ETH1 = 13 Or ETH2 = 13 Or ETH3 = 13 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_13}
End If
If ETH1 = 14 Or ETH2 = 14 Or ETH3 = 14 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_14}
End If
If ETH1 = 15 Or ETH2 = 15 Or ETH3 = 15 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_15}
End If
If ETH1 = 16 Or ETH2 = 16 Or ETH3 = 16 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_16}
End If
If ETH1 = 17 Or ETH2 = 17 Or ETH3 = 17 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_17}
End If
If ETH1 = 18 Or ETH2 = 18 Or ETH3 = 18 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_18}
End If
If ETH1 = 19 Or ETH2 = 19 Or ETH3 = 19 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_19}
End If
If ETH1 = 20 Or ETH2 = 20 Or ETH3 = 20 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_20}
End If
If ETH1 = 21 Or ETH2 = 21 Or ETH3 = 21 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_21}
End If
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
If ETH1 = 22 Or ETH2 = 22 Or ETH3 = 22 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_22}
End If
If ETH1 = 23 Or ETH2 = 23 Or ETH3 = 23 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_23}
End If
If ETH1 = 24 Or ETH2 = 24 Or ETH3 = 24 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_24}
End If
If ETH1 = 25 Or ETH2 = 25 Or ETH3 = 25 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_25}
End If
If ETH1 = 26 Or ETH2 = 26 Or ETH3 = 26 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_26}
End If
If ETH1 = 27 Or ETH2 = 27 Or ETH3 = 27 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_27}
End If
If ETH1 = 30 Or ETH2 = 30 Or ETH3 = 30 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_30}
End If
If ETH1 = 31 Or ETH2 = 31 Or ETH3 = 31 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_31}
End If
If ETH1 = 32 Or ETH2 = 32 Or ETH3 = 32 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_32}
End If
If ETH1 = 33 Or ETH2 = 33 Or ETH3 = 33 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_33}
End If
If ETH1 = 34 Or ETH2 = 34 Or ETH3 = 34 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_34}
End If
If ETH1 = 35 Or ETH2 = 35 Or ETH3 = 35 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_35}
End If
If ETH1 = 36 Or ETH2 = 36 Or ETH3 = 36 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_36}
End If
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {dontknow} + {refused} +
{can_t_decide_on_one}
  If IsAnswered(ETHSPEC1) Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_50}
  End If
  If IsAnswered(ETHSPEC0) Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_49}
  End If
  If IsAnswered(ETHSPEC2) Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_51}
  End If
  If IsAnswered(ETHSPEC3) Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_52}
  End If
```

### **ETHPICK: Categorical (Single)**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

¿A cuál de esos países se siente usted más cercano(a)? IF CAN'T DECIDE ON ONE COUNTRY, SELECT 'CAN'T DECIDE ON ONE'.

### Categories:

{_1}	África
{_2}	Austria
{_3}	Canadá (Francesa)
{_4}	Canadá (Otra)
{_5}	China
{_6}	Checoslovaquia
{_7}	Dinamarca
{_8}	Inglaterra y Gales
{_9}	Finlandia
{_10}	Francia
{_11}	Alemania
{_12}	Grecia
{_13}	Hungría
{_14}	Irlanda
{_15}	Italia
{_16}	Japón
{_17}	México
{_18}	Holanda
{_19}	Noruega
{_20}	Filipinas
{_21}	Polonia
{_22}	Puerto Rico
{_23}	Rusia (Unión Soviética)
{_24}	Escocia
{_25}	España
{_26}	Suecia
{_27}	Suiza
{_30}	Indios Americanos
{_31}	India
{_32}	Portugal
{_33}	Lituania
{_34}	Yugoslavia
{_35}	Rumania
{_36}	Bélgica
{_49}	{response to ETHSPEC0}
{_50}	{response to ETHSPEC1}
{_51}	{response to ETHSPEC2}
{_52}	{response to ETHSPEC3}
{can_t_decide_on_one}	CAN'T DECIDE ON ONE
{dontknow}	
{refused}	

End If

### WRKSTAT: Categorical (Single)

¿Estuvo la semana pasada trabajando a tiempo completo, a tiempo parcial, asistiendo a la escuela, a cargo del hogar, o algo más? CODE ONE ONLY. IF MORE THAN ONE RESPONSE, GIVE PREFERENCE TO FIRST HANDCARD CODE.

### Categories:



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{working_full_time}	Trabajando a tiempo completo
{working_part_time}	Trabajando a tiempo parcial
{not_at_work}	Con un empleo pero sin trabajar debido a enfermedad temporal, vacaciones, huelga
{unemployed_laid_off_looking_for_work}	Desempleado(a), en 'layoff', buscando trabajo
{retired}	Jubilado(a) o retirado(a)
{in_school}	En la escuela
{keeping_house}	A cargo del hogar
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If WRKSTAT = {other\_specify} Then

### WRKSPEC: Text

End If

If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time}) Then

### HRS1: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas trabajó la semana pasada en todos sus trabajos? HOURS:

End If

If WRKSTAT.ContainsAny({not\_at\_work}) Then

### HRS2: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas a la semana trabaja generalmente en todos sus trabajos? HOURS:

End If

If WRKSTAT.ContainsAny({retired,in\_school,keeping\_house,other\_specify}) Then

### EVWORK: Categorical (Single)

¿Alguna vez trabajó por lo menos un año seguido?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work}) Then

occslffill = {\_1}

mainslffill = {\_1}

indslffill = {\_1}

whatslffill = {\_1}

wrkslffill = {\_1}

selfemssfill = {\_1}

numempsfill = {\_1}

wksub.Label.Inserts["wksubfill"] = wksubfill1.Label

wksup.Label.Inserts["wksupfill"] = wksupfill1.Label

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
arewere = {are}
Else
  occslfill = {_2}
  mainslfill = {_2}
  indslfill = {_2}
  whatslfill = {_2}
  wrkslfill = {_2}
  selfemsfill = {_2}
  numempsfill = {_2}
  wksub.Label.Inserts["wksubfill"] = wksubfill2.Label
  wksup.Label.Inserts["wksupfill"] = wksupfill2.Label
  arewere = {were}
End If
If WRKSTAT.ContainsAny({retired,in_school,keeping_house,other_specify}) And EVWORK =
{no} Then
```

GoTo LabelLOCALNUM\_2

End If

**OCCSLF: Text**

**MAINSLF: Text**

**INDSLF: Text**

**WHATSLF: Text**

**WRKSLF: Categorical (Single)**

{response to wrkslfill}

**Categories:**

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

If WRKSLF = {selfemployed} Then

**SELFEMS: Categorical (Single)**

{response to selfemsfill}

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SELFEMS = {yes} Then

**NUMEMPS: Long [1 .. 99999]**

{response to numempsfill} NUMBER OF EMPLOYEES:

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

End If  
End If

### **WRKGOVT: Categorical (Single)**

{response to arewere} usted empleado(a) por el gobierno federal, estatal o local, o por un empleador privado (incluyendo organizaciones sin fines de lucro)?

#### **Categories:**

{government}                      Gobierno  
{private\_employer}              Empleador privado  
{dontknow}  
{refused}

### **LabelLOCALNUM\_2**

If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work}) Then

### **LOCALNUM: Categorical (Single)**

¿Aproximadamente cuánta gente trabaja en el sitio en que usted trabaja? Cuento empleados de tiempo parcial, así como los de tiempo completo, en todas las áreas, departamentos y edificios.

#### **Categories:**

{\_1}                                      1. 1-9  
{\_2}                                      2. 10-49  
{\_3}                                      3. 50-99  
{\_4}                                      4. 100-499  
{\_5}                                      5. 500-999  
{\_6}                                      6. 1,000-1,999  
{\_7}                                      7. Más de 2,000  
{dontknow}  
{refused}

End If

### **WEEKWRK: Long [0 .. 52]**

Ahora me gustaría preguntarle acerca del año pasado. En el año 2009, ¿cuántas semanas trabajó, ya sea a tiempo completo o a tiempo parcial, sin contar sus tareas domésticas - incluyendo vacaciones pagadas y días por enfermedad pagados? WEEKS:

If WEEKWRK > 0 Then

### **PARTFULL: Categorical (Single)**

Cuando trabajó en el año 2009, ¿fue generalmente a tiempo completo o parcial?

#### **Categories:**

{fulltime}                              Tiempo completo  
{parttime}                              Tiempo parcial  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

End If  
If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work}) Then

### **JOBLOSE: Categorical (Single)**

Piense en los próximos 12 meses. ¿Qué tan probable es que pierda su trabajo o que le den 'layoff'? ¿Muy probable, más o menos probable, no muy probable, o nada probable?

#### **Categories:**

{very_likely}	Muy probable
{fairly_likely}	Más o menos probable
{not_too_likely}	No muy probable
{not_at_all_likely}	Nada probable
{dontknow}	
{refused}	

### **JOBFIND: Categorical (Single)**

¿Qué tan fácil sería para usted encontrar un trabajo con otro empleador con aproximadamente el mismo salario y beneficios que tiene ahora? ¿Diría que muy fácil, algo fácil, o nada fácil?

#### **Categories:**

{very_easy}	Muy fácil
{somewhat_easy}	Algo fácil
{not_easy_at_all}	Nada fácil
{dontknow}	
{refused}	

End If  
If WRKSTAT.ContainsAny({retired,in\_school,other\_specify}) Then

GoTo LabelSPWRKSTA\_2

End If

### **SATJOB: Categorical (Single)**

En general, ¿qué tan conforme está con el trabajo que hace? ¿Diría que está muy conforme, moderadamente conforme, un poco inconforme o muy inconforme?

#### **Categories:**

{very_satisfied}	Muy conforme
{moderately_satisfied}	Moderadamente conforme
{a_little_dissatisfied}	Un poco inconforme
{very_dissatisfied}	Muy inconforme
{dontknow}	
{refused}	

### **LabelSPWRKSTA\_2**

If MARITAL = {married} Then

### **SPWRKSTA: Categorical (Single)**

¿Estuvo su {response to \_spfill1} la semana pasada trabajando a tiempo completo, a tiempo parcial, asistiendo a la escuela, a cargo del hogar, o algo más? CODE ONE ONLY. IF MORE THAN ONE RESPONSE, GIVE PREFERENCE TO FIRST HANDCARD CODE THAT APPLIES.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{working_full_time}	Trabajando a tiempo completo
{working_part_time}	Trabajando a tiempo parcial
{not_at_work}	Con un empleo pero sin trabajar debido a enfermedad temporal, vacaciones, huelga
{unemployed_laid_off_looking_for_work}	Desempleado(a), en 'layoff', buscando trabajo
{retired}	Jubilado(a) o retirado(a)
{in_school}	En la escuela
{keeping_house}	A cargo del hogar
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If SPWRKSTA = {other\_specify} Then

### SWRKSPEC: Text

End If  
If SPWRKSTA.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time}) Then

### SPHRS1: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas trabajó {response to \_spfill2} la semana pasada en todos sus trabajos?  
HOURS:

End If  
If SPWRKSTA = {not\_at\_work} Then

### SPHRS2: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas a la semana trabaja {response to \_spfill2} generalmente en todos sus trabajos? HOURS:

End If  
If SPWRKSTA.ContainsAny({retired,in\_school,keeping\_house,other\_specify}) Then

### SPEVWORK: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha trabajado {response to \_spfill2} por lo menos un año?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SPEVWORK <> {yes} Then

GoTo UNEMP

End If  
End If

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
If SPWRKSTA.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Then
  OCCSP.Label.Inserts["occspfill"] = occspfill1.Label
  MAINSP.Label.Inserts["mainspfill"] = mainspfill1.Label
  INDSP.Label.Inserts["indspfill"] = indspfill1.Label
  WHATSP.Label.Inserts["whatspfill"] = whatspfill1.Label
  spwrkslf.Label.Inserts["spwrkslffill"] = spwrkslffill1.Label
Else
  OCCSP.Label.Inserts["occspfill"] = occspfill2.Label
  MAINSP.Label.Inserts["mainspfill"] = mainspfill2.Label
  INDSP.Label.Inserts["indspfill"] = indspfill2.Label
  WHATSP.Label.Inserts["whatspfill"] = whatspfill2.Label
  spwrkslf.Label.Inserts["spwrkslffill"] = spwrkslffill2.Label
End If
```

### **OCCSP: Text**

### **MAINSP: Text**

### **INDSP: Text**

{indspfill} FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS. REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **WHATSP: Text**

### **SPWRKSLF: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

End If

### **UNEMP: Categorical (Single)**

En algún momento durante los últimos diez años, ¿ha estado usted desempleado(a) y buscando trabajo por lo menos un mes?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
UNION.Categories = {yes_respondent_belongs,no,dontknow,refused}
```

```
If marital = {married} Then
```

```
  UNION.Label.Inserts["uniontxt"] = uniontxt1.Label
```

```
  uniontxt3 = {_2}
```

```
  UNION.Categories = UNION.Categories + {yes_spouse_belongs,yes_both_belong}
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
Else
  UNION.Label.Inserts["uniontxt"] = uniontxt2.Label
  uniontxt3 = {_1}
End If
```

### **UNION: Categorical (Single)**

¿{uniontxt} a una unión o sindicato de trabajadores? CODE ONLY ONE.

#### **Categories:**

{yes_respondent_belongs}	SI, EL/LA PARTICIPANTE PERTENECE
{yes_spouse_belongs}	SI, EL/LA ESPOSO(A) PERTENECE
{yes_both_belong}	SI, AMBOS PERTENECEN
{no}	NO, {response to uniontxt3}
{dontknow}	
{refused}	

### **SATFIN: Categorical (Single)**

Estamos interesados en saber cómo las personas se las están arreglando económicamente en estos días. En lo que respecta a usted y su familia, ¿diría que está bastante conforme con su situación económica actual, más o menos conforme, o nada conforme?

#### **Categories:**

{pretty_well_satisfied}	Bastante conforme
{more_or_less_satisfied}	Más o menos conforme
}	
{not_satisfied_at_all}	Nada conforme
{dontknow}	
{refused}	

### **FINALTER: Categorical (Single)**

Durante los últimos años, ¿su situación económica ha ido mejorando, empeorando, o ha permanecido igual?

#### **Categories:**

{getting_better}	Mejorando
{getting_worse}	Empeorando
{stayed_the_same}	Permanecido igual
{dontknow}	
{refused}	

### **FINRELA: Categorical (Single)**

En comparación con las familias de Estados Unidos en general, ¿diría que el ingreso de su familia está - muy por debajo del promedio, debajo del promedio, en el promedio, por encima del promedio o muy por encima del promedio? (PROBE: Sólo deme su mejor cálculo.)

#### **Categories:**

{far_below_average}	Muy por debajo del promedio
{below_average}	Debajo del promedio
{average}	En el promedio
{above_average}	Por encima del promedio
{far_above_average}	Muy por encima del promedio

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{dontknow}  
{refused}

### PARSOL: Categorical (Single)

En comparación con el estándar de vida de sus padres cuando tenían la edad que usted tiene ahora, ¿cree usted que el estándar de vida que tiene usted ahora es mucho mejor, algo mejor, casi igual, algo peor, o mucho peor que el que ellos tenían?

#### Categories:

{much_better}	Mucho mejor
{somewhat_better}	Algo mejor
{about_the_same}	Casi igual
{somewhat_worse}	Algo peor
{much_worse}	Mucho peor
{dontknow}	
{refused}	

### KIDSSOL: Categorical (Single)

Cuando sus hijos tengan la edad que usted tiene ahora, ¿cree que el estándar de vida de ellos será mucho mejor, algo mejor, casi igual, algo peor, o mucho peor que el que usted tiene ahora?

#### Categories:

{much_better}	Mucho mejor
{somewhat_better}	Algo mejor
{about_the_same}	Casi igual
{somewhat_worse}	Algo peor
{much_worse}	Mucho peor
{no_children_volunteered}	NO TIENE HIJOS (CONTESTO SIN QUE SE LE PREGUNTE)
{dontknow}	
{refused}	

### GOODLIFE: Categorical (Single)

Por favor, dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con la siguiente afirmación: Como son las cosas en Estados Unidos, las personas como yo y mi familia tienen una buena oportunidad de mejorar su estándar de vida.

#### Categories:

{_1}	1. muy de acuerdo
{_2}	2. de acuerdo
{_3}	3. ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4}	4. En desacuerdo
{_5}	5. Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### CLASS: Categorical (Single)

Si le pidieran que usara uno de los siguientes cuatro nombres para describir su clase social, ¿a cuál diría que pertenece: la clase baja, la clase trabajadora, la clase media, o la clase alta?

#### Categories:



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{lower_class}	Clase baja
{working_class}	Clase trabajadora
{middle_class}	Clase media
{upper_class}	Clase alta
{dontknow}	
{refused}	

If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work}) Or \_  
SPWRKSTA.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work}) Then

### WKSUB: Categorical (Single)

{wksubfill}

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If WKSUB = {yes} Then

### WKSUBS: Categorical (Single)

¿Tiene esa persona un supervisor a quien él o ella se reporte directamente en su trabajo?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

### WKSUP: Categorical (Single)

{wksupfill}

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If WKSUP = {yes} Then

### WKSUPS: Categorical (Single)

¿Alguna de esas personas supervisa a alguien más?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
End If
End If
If TIMEA2.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEA2 = Now()
Else
    TIMEA2 = TIMEA2.Info.OffPathResponse
End If
```

### **CONBUS: Categorical (Single)**

Le voy a dar los nombres de algunas instituciones en este país. Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas? READ EACH ITEM, CODE ONE FOR EACH. REPEAT THE QUESTION, OR CATEGORIES, AS NECESSARY. Las grandes empresas

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### **CONCLERG: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La religión organizada

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### **CONEDUC: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La educación

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### **CONFED: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La rama ejecutiva del gobierno federal

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### **CONLABOR: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) El movimiento laboral organizado

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### **CONPRESS: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La Prensa

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### **CONMEDIC: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La medicina

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

nce}  
{\_3\_hardly\_any\_confide 3. Casi nada de confianza  
nce\_at\_all}  
{dontknow}  
{refused}

### **CONTV: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La TV

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c 1. Mucha confianza  
onfidence}  
{\_2\_only\_some\_confide 2. Sólo algo de confianza  
nce}  
{\_3\_hardly\_any\_confide 3. Casi nada de confianza  
nce\_at\_all}  
{dontknow}  
{refused}

### **CONJUDGE: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La Corte Suprema de Estados Unidos

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c 1. Mucha confianza  
onfidence}  
{\_2\_only\_some\_confide 2. Sólo algo de confianza  
nce}  
{\_3\_hardly\_any\_confide 3. Casi nada de confianza  
nce\_at\_all}  
{dontknow}  
{refused}

### **CONSCI: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) La comunidad científica

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c 1. Mucha confianza  
onfidence}  
{\_2\_only\_some\_confide 2. Sólo algo de confianza  
nce}  
{\_3\_hardly\_any\_confide 3. Casi nada de confianza  
nce\_at\_all}  
{dontknow}  
{refused}

### **CONLEGIS: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) El Congreso

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### CONARMY: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) Las fuerzas armadas

### Categories:

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### CONFINAN: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?) Los bancos e instituciones financieras

### Categories:

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### GRASS: Categorical (Single)

¿Cree que se debería legalizar el uso de la marihuana o no?

### Categories:

{should} Debería legalizarse  
{should\_not} No debería legalizarse  
{no\_opinion} SIN OPINION  
{dontknow}  
{refused}

### DIVLAW: Categorical (Single)

¿Debería el divorcio en este país ser más fácil o más difícil de obtener de lo que es ahora?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{easier} Más fácil  
{more\_difficult} Más difícil  
{stay\_as\_is\_volunteered} SEGUIR COMO AHORA (CONTESTO SIN QUE SE LE PREGUNTE)  
{dontknow}  
{refused}

### EQWLTH: Categorical (Single)

Algunas personas piensan que el gobierno en Washington debería reducir las diferencias de ingresos entre los ricos y los pobres, tal vez aumentando los impuestos a las familias ricas o dándoles ayuda con los ingresos a las familias pobres. Aquí hay una tarjeta con una escala del 1 al 7. Piense que el número 1 significa que el gobierno debería reducir las diferencias de ingresos entre ricos y pobres, y el número 7 significa que el gobierno no debería preocuparse por reducir las diferencias de ingresos. ¿Qué número entre el 1 y el 7 está más cercano a la forma en que usted piensa?

### Categories:

{\_1} 1 El gobierno debería hacer algo para reducir las diferencias de ingresos entre ricos y pobres  
{\_2} 2  
{\_3} 3  
{\_4} 4  
{\_5} 5  
{\_6} 6  
{\_7} 7 El gobierno no debería preocuparse por las diferencias de ingresos  
{dontknow}  
{refused}

### POLVIEWS: Categorical (Single)

En la actualidad se oye hablar mucho de liberales y conservadores. Voy a mostrarle una escala de 7 puntos donde las opiniones políticas que las personas puedan tener están distribuidas desde extremadamente liberales - punto 1 - hasta extremadamente conservadoras - en el punto 7. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala?

### Categories:

{\_1} 1. Extremadamente liberal  
{\_2} 2. Liberal  
{\_3} 3. Un poco liberal  
{\_4} 4. Moderado(a), en el medio  
{\_5} 5. Un poco conservador(a)  
{\_6} 6. Conservador(a)  
{\_7} 7. Extremadamente conservador(a)  
{dontknow}  
{refused}

### CAPPUN: Categorical (Single)

¿Está a favor o se opone a la pena de muerte para personas declaradas culpables de asesinato?

### Categories:

{favor} A favor  
{oppose} Se opondría

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{dontknow}  
{refused}

### **COURTS: Categorical (Single)**

En general, ¿piensa que las cortes en esta zona son demasiado severas o no son lo suficientemente severas con los criminales?

#### **Categories:**

{too\_harshly} Demasiado severas  
{not\_harshly\_enough} No son lo suficientemente severas  
{about\_right\_volunteered} MAS O MENOS ADECUADAS (CONTESTO SIN QUE SE LE PREGUNTE)  
{dontknow}  
{refused}

### **TRUST: Categorical (Single)**

Hablando en general, ¿diría que se puede confiar en la mayoría de las personas o que hay que tener muchísimo cuidado al tratar con ellas?

#### **Categories:**

{most\_people\_can\_be\_trusted} Se puede confiar en la mayoría de las personas  
{can\_t\_be\_too\_careful} Hay que tener muchísimo cuidado  
{other\_depends} OTRO, DEPENDE  
{dontknow}  
{refused}

### **POLHITOK: Categorical (Single)**

¿Puede pensar en alguna situación en que usted aprobaría que un policía golpeará a un hombre adulto?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{not\_sure} NO ESTA SEGURO(A)  
{dontknow}  
{refused}

### **POLABUSE: Categorical (Single)**

¿Lo aprobaría si el hombre hubiera dicho cosas vulgares y obscenas al policía?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{not\_sure} NO ESTA SEGURO(A)  
{dontknow}  
{refused}

### **POLMURDR: Categorical (Single)**

¿Lo aprobaría si el hombre estuviera siendo interrogado como sospechoso en un caso de asesinato?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

### POLESCAP: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre estuviera bajo custodia y tratara de escapar?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

### POLATTAK: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre estuviera atacando al policía con los puños?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

### LabelCHLDVAL1

### CHLDVAL1: Categorical (Single)

Si usted tuviera que escoger, ¿qué cosa de esta lista escogería como la más importante que un niño o una niña debe aprender para prepararse para la vida?

### Categories:

{_1}	1. Obedecer.
{_2}	2. Caer bien o ser popular.
{_3}	3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
{_4}	4. Trabajar duro.
{_5}	5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
{dontknow}	
{refused}	

```
CHLDVAL2.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL1.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
    CHLDVAL2.Categories = CHLDVAL2.Categories - CHLDVAL1
Else
    CHLDVAL2.Categories = CHLDVAL1.Categories
End If
```

### CHLDVAL2: Categorical (Single)

¿Cuál le sigue en importancia?



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

- {\_1} 1. Obedecer.
- {\_2} 2. Caer bien o ser popular.
- {\_3} 3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
- {\_4} 4. Trabajar duro.
- {\_5} 5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
- {dontknow}
- {refused}

```
CHLDVAL3.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL2.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
    CHLDVAL3.Categories = CHLDVAL2.Categories - CHLDVAL2
Else
    CHLDVAL3.Categories = CHLDVAL2.Categories
End If
```

### CHLDVAL3: Categorical (Single)

¿Cuál es la tercera?

### Categories:

- {\_1} 1. Obedecer.
- {\_2} 2. Caer bien o ser popular.
- {\_3} 3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
- {\_4} 4. Trabajar duro.
- {\_5} 5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
- {dontknow}
- {refused}

```
CHLDVAL4.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL3.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
    CHLDVAL4.Categories = CHLDVAL3.Categories - CHLDVAL3
Else
    CHLDVAL4.Categories = CHLDVAL3.Categories
End If
```

### CHLDVAL4: Categorical (Single)

¿Cuál es la cuarta?

### Categories:

- {\_1} 1. Obedecer.
- {\_2} 2. Caer bien o ser popular.
- {\_3} 3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
- {\_4} 4. Trabajar duro.
- {\_5} 5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
- {dontknow}
- {refused}

```
CHLDVAL5.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL4.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
    CHLDVAL5.Categories = CHLDVAL4.Categories - CHLDVAL4
Else
    CHLDVAL5.Categories = CHLDVAL4.Categories
End If
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### CHLDVAL5: Categorical (Single)

INTERVIEWER: RECORD REMAINING NUMBER.

#### Categories:

{_1}	1. Obedecer.
{_2}	2. Caer bien o ser popular.
{_3}	3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
{_4}	4. Trabajar duro.
{_5}	5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
{dontknow}	
{refused}	

### CHLDIDEL: Categorical (Single)

¿Cuál cree que es el número ideal de hijos para una familia?

#### Categories:

{none}	NINGUNO
{one}	UNO
{two}	DOS
{three}	TRES
{four}	CUATRO
{five}	CINCO
{six}	SEIS
{seven_or_more}	SEITE O MAS
{as_many_as_you_wan t}	TODOS LOS QUE QUIERA
{dontknow}	
{refused}	

### PILLOK: Categorical (Single)

¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo en que debería haber métodos anticonceptivos disponibles para adolescentes entre las edades de 14 y 16 años si sus padres no lo aprueban?

#### Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### SPANKING: Categorical (Single)

¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo en que a veces es necesario disciplinar a un niño con una buena y fuerte nalgada?

#### Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{dontknow}  
{refused}

### LETDIE1: Categorical (Single)

¿Cree que por ley debería permitirseles a los médicos terminar la vida del paciente por medios sin dolor si el paciente y su familia así lo piden?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### SUICIDE1: Categorical (Single)

¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si... ¿tiene una enfermedad incurable? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### SUICIDE2: Categorical (Single)

(¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...) ¿se ha declarado en bancarrota? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### SUICIDE3: Categorical (Single)

(¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...) ¿ha deshonrado a su familia? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### SUICIDE4: Categorical (Single)

(¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...) ¿está cansado(a) de vivir y listo(a) para morir? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{dontknow}  
{refused}

### PREMARSEX: Categorical (Single)

Se ha hablado mucho acerca de la manera en que están cambiando los valores morales y actitudes con respecto al sexo en este país. Si un hombre y una mujer tienen relaciones sexuales antes del matrimonio, ¿cree que está siempre mal, casi siempre está mal, está mal sólo a veces, o no está mal?

#### Categories:

{always_wrong}	Está siempre mal
{almost_always_wrong}	Casi siempre mal
{wrong_only_sometimes}	Mal sólo a veces
{not_wrong_at_all}	No está mal
{dontknow}	
{refused}	

### TEENSEX: Categorical (Single)

¿Y si están al principio de la adolescencia, o sea entre los 14 y 16 años de edad? En ese caso, ¿cree que tener relaciones sexuales antes del matrimonio está siempre mal, casi siempre está mal, está mal sólo a veces, o no está mal?

#### Categories:

{always_wrong}	Está siempre mal
{almost_always_wrong}	Casi siempre mal
{wrong_only_sometimes}	Mal sólo a veces
{not_wrong_at_all}	No está mal
{dontknow}	
{refused}	

XMOVIE.Label.Inserts["xmovtxt"] = ""

### XMOVIE: Categorical (Single)

{xmovtxt} ¿Ha visto una película clasificada X ('x-rated') en el último año?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### PORNLAWS: Categorical (Single)

¿Cuál de estas afirmaciones se aproxima más a la forma en que piensa acerca de las leyes sobre la pornografía? READ CATEGORIES. CODE ONLY ONE.

#### Categories:

{_1}	1. Debería haber leyes en contra de la distribución de pornografía, sin importar la edad, o
{_2}	2. Debería haber leyes en contra de la distribución de pornografía a personas menores de 18 años, o

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{\_3} 3. No debería haber leyes que prohibieran la distribución de pornografía

{dontknow}  
{refused}

### **SOCREL: Categorical (Single)**

Por favor use esta tarjeta para decirme cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que usted hace las siguientes cosas ... ¿Pasar una velada social con parientes?

READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### **Categories:**

{_1}	1. Casi todos los días
{_2}	2. Una o dos veces por semana
{_3}	3. Varias veces al mes
{_4}	4. Más o menos una vez al mes
{_5}	5. Varias veces al año
{_6}	6. Más o menos una vez al año
{_7}	7. Nunca

{dontknow}  
{refused}

### **SOCOMMUN: Categorical (Single)**

(Dígame cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que hace las siguientes cosas...) ¿Pasar una velada social con alguien que vive en su vecindario? READ

EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### **Categories:**

{_1}	1. Casi todos los días
{_2}	2. Una o dos veces por semana
{_3}	3. Varias veces al mes
{_4}	4. Más o menos una vez al mes
{_5}	5. Varias veces al año
{_6}	6. Más o menos una vez al año
{_7}	7. Nunca

{dontknow}  
{refused}

### **SOCFRIEND: Categorical (Single)**

(Dígame cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que hace las siguientes cosas...) ¿Pasar una velada social con amigos que viven fuera de su vecindario? READ

EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### **Categories:**

{_1}	1. Casi todos los días
{_2}	2. Una o dos veces por semana
{_3}	3. Varias veces al mes
{_4}	4. Más o menos una vez al mes
{_5}	5. Varias veces al año
{_6}	6. Más o menos una vez al año
{_7}	7. Nunca

{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### SOCBAR: Categorical (Single)

(Dígame cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que hace las siguientes cosas... ) ¿Ir a un bar o cantina? READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### Categories:

{_1}	1. Casi todos los días
{_2}	2. Una o dos veces por semana
{_3}	3. Varias veces al mes
{_4}	4. Más o menos una vez al mes
{_5}	5. Varias veces al año
{_6}	6. Más o menos una vez al año
{_7}	7. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

### NEWS: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia lee el periódico: todos los días, varias veces a la semana, una vez a la semana, menos de una vez a la semana, o nunca?

#### Categories:

{every_day}	Todos los días
{a_few_times_a_week}	Varias veces a la semana
{once_a_week}	Una vez a la semana
{less_than_once_a_week}	Menos de una vez a la semana
{never}	Nunca
{dontknow}	
{refused}	

### TVHOURS: Long [0 .. 24]

En un día promedio, ¿más o menos cuántas horas ve televisión? NUMBER OF HOURS:

### HELPFUL: Categorical (Single)

¿Diría que la mayor parte del tiempo las personas tratan de ayudar a otros, o que principalmente sólo se preocupan de sí mismas?

#### Categories:

{try_to_be_helpful}	Tratan de ayudar
{just_look_out_for_themselves}	Sólo se preocupan de sí mismas
{depends}	DEPENDE
{dontknow}	
{refused}	

FAIR.Label.Inserts["fairtxt"] = ""
------------------------------------

### FAIR: Categorical (Single)

{fairtxt} ¿Piensa que la mayoría de las personas tratarían de aprovecharse de usted si tuvieran la oportunidad o tratarían de ser justas?

#### Categories:

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{would\_take\_advantage\_of\_you} Tratarían de aprovecharse de usted  
{would\_try\_to\_be\_fair} Tratarían de ser justas  
{depends} DEPENDE  
{dontknow}  
{refused}

If Marital = {married} Then

### HAPMAR: Categorical (Single)

Tomando todo en cuenta, ¿cómo describiría su matrimonio? ¿Diría que su matrimonio es muy feliz, feliz, o no muy feliz?

#### Categories:

{very\_happy} Muy feliz  
{pretty\_happy} Feliz  
{not\_too\_happy} No muy feliz  
{dontknow}  
{refused}

End If

### HAPPY: Categorical (Single)

Tomando todo en cuenta, ¿cómo diría que están las cosas en estos días? ¿Diría que es muy feliz, {response to happytxt1}, o no muy feliz?

#### Categories:

{very\_happy} Muy feliz  
{pretty\_happy} {response to happytxt2}  
{not\_too\_happy} No muy feliz  
{dontknow}  
{refused}

If SEX = {male} Then  
  hispsfill = {Latino}  
Else  
  hispsfill = {Latina}  
End If

### HISP1: Categorical (Single)

¿Es usted {response to hispsfill}?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If HISP1 = {yes} Then

### HISP2: Categorical (Single)

¿De qué grupo es usted?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{_1_mexican_mexican_american_chicanochicana}	1. Mexicano(a), Mexicano(a) Americano(a), Chicano/Chicana
{_2_puerto_rican}	2. Puertorriqueño(a)
{_3_cuban}	3. Cubano(a)
{_4_other}	4. Otro
{dontknow}	
{refused}	

If HISP2 = {\_4\_other} Then

### HIS2SPEC: Text

PLEASE SPECIFY OTHER HISPANIC GROUP:

End If  
End If  
RACECEN1.Categories = RACECEN1.Categories - {no\_more\_mentioned}

### RACECEN1: Categorical (Single)

¿De qué raza es? Indique una o más razas a las que usted considera que pertenece. FIRST MENTION:

### Categories:

{_1}	1. Blanco(a)
{_2}	2. Negro(a) o afro-americano(a)
{_3}	3. Indio(a) americano(a) o nativo(a) de Alaska
{_4}	4. Indio(a) asiático(a)
{_5}	5. Chino(a)
{_6}	6. Filipino(a)
{_7}	7. Japonés(a)
{_8}	8. Coreano(a)
{_9}	9. Vietnamita
{_10}	10. Otro(a) asiático(a)
{_11}	11. Nativo(a) de Hawaii
{_12}	12. De Guam o Chamorro
{_13}	13. De Samoa
{_14}	14. Otras Islas del Pacífico
{_15}	15. De alguna otra raza
{no_more_mentioned}	NO MÁS MENCIONÓ
{dontknow}	
{refused}	

If RACECEN1 = {\_3} Then

### AMINSPC1: Text

Por favor dígame el nombre la tribu en la que está registrado(a).

End If  
If RACECEN1 = {\_10} Then



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### ASIASPC1: Text

Por favor diga de qué otra raza asiática.

```
End If
If RACECEN1 = {_14} Then
```

### PACFSPC1: Text

Por favor diga de qué otra raza de las Islas del Pacífico.

```
End If
If RACECEN1 = {_15} Then
```

### OTRCSPC1: Text

Por favor diga de qué otra raza.

```
End If
If RACECEN1.ContainsAny({refused,dontknow}) Then
```

```
GoTo LabelTIMEA3_2
```

```
End If
RACECEN2.Categories.Filter =
{no_more_mentioned,_1,_2,_3,_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,dontknow,refused}
RACECEN2.Categories = RACECEN2.Categories - RACECEN1
RACECEN2.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### RACECEN2: Categorical (Single)

(¿De qué raza es? Indique una o más razas a las que usted considera que pertenece.)  
SECOND MENTION:

#### Categories:

{_1}	1. Blanco(a)
{_2}	2. Negro(a) o afro-americano(a)
{_3}	3. Indio(a) americano(a) o nativo(a) de Alaska
{_4}	4. Indio(a) asiático(a)
{_5}	5. Chino(a)
{_6}	6. Filipino(a)
{_7}	7. Japonés(a)
{_8}	8. Coreano(a)
{_9}	9. Vietnamita
{_10}	10. Otro(a) asiático(a)
{_11}	11. Nativo(a) de Hawaii
{_12}	12. De Guam o Chamorro
{_13}	13. De Samoa
{_14}	14. Otras Islas del Pacífico
{_15}	15. De alguna otra raza
{no_more_mentioned}	NO MÁS MENCIONÓ
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

If RACECEN2 = {no\_more\_mentioned} Then

GoTo LabelTIMEA3\_2

End If  
If RACECEN2 = {\_3} Then

### **AMINSPC2: Text**

Por favor dígame el nombre la tribu en la que está registrado(a).

End If  
If RACECEN2 = {\_10} Then

### **ASIASPC2: Text**

Por favor diga de qué otra raza asiática.

End If  
If RACECEN2 = {\_14} Then

### **PACFSPC2: Text**

Por favor diga de qué otra raza de las Islas del Pacífico.

End If  
If RACECEN2 = {\_15} Then

### **OTRCSPC2: Text**

Por favor diga de qué otra raza.

End If  
If RACECEN2.ContainsAny({refused,dontknow}) Then

GoTo LabelTIMEA3\_2

End If  
RACECEN3.Categories.Filter =  
{no\_more\_mentioned,\_1,\_2,\_3,\_4,\_5,\_6,\_7,\_8,\_9,\_10,\_11,\_12,\_13,\_14,\_15,dontknow,refused}  
RACECEN3.Categories = RACECEN3.Categories - RACECEN1 - RACECEN2  
RACECEN3.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **RACECEN3: Categorical (Single)**

(¿De qué raza es? Indique una o más razas a las que usted considera que pertenece.) THIRD MENTION:

#### **Categories:**

- |      |  |
|------|--|
| {_1} | 1. Blanco(a)                                   |
| {_2} | 2. Negro(a) o afro-americano(a)                |
| {_3} | 3. Indio(a) americano(a) o nativo(a) de Alaska |
| {_4} | 4. Indio(a) asiático(a)                        |
| {_5} | 5. Chino(a)                                    |
| {_6} | 6. Filipino(a)                                 |

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{\_7} 7. Japonés(a)  
{\_8} 8. Coreano(a)  
{\_9} 9. Vietnamita  
{\_10} 10. Otro(a) asiático(a)  
{\_11} 11. Nativo(a) de Hawai  
{\_12} 12. De Guam o Chamorro  
{\_13} 13. De Samoa  
{\_14} 14. Otras Islas del Pacífico  
{\_15} 15. De alguna otra raza  
{no\_more\_mentioned} NO MÁS MENCIONÓ  
{dontknow}  
{refused}

If RACECEN3 = {\_3} Then

### **AMINSPC3: Text**

Por favor dígame el nombre la tribu en la que está registrado(a).

End If

If RACECEN3 = {\_10} Then

### **ASIASPC3: Text**

Por favor diga de qué otra raza asiática.

End If

If RACECEN3 = {\_14} Then

### **PACFSPC3: Text**

Por favor diga de qué otra raza de las Islas del Pacífico.

End If

If RACECEN3 = {\_15} Then

### **OTRCSPC3: Text**

Por favor diga de qué otra raza.

End If

### **LabelTIMEA3\_2**

```
If TIMEA3.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEA3 = Now()
Else
  TIMEA3 = TIMEA3.Info.OffPathResponse
End If
If RACECEN1 = {_2} Then
  racefill = {whites}
  racefill2 = {white}
Else
  racefill = {blacks}
  racefill2 = {black}
End If
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### **RACLIVE: Categorical (Single)**

¿Hay {response to racefill} que vivan actualmente en este vecindario?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **RACDIF1: Categorical (Single)**

En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca. ¿Piensa que esas diferencias son... Principalmente debido a la discriminación?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **RACDIF2: Categorical (Single)**

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.) ¿Piensa que esas diferencias son... Porque la mayoría de los (negros/afro-americanos) tiene de nacimiento menos capacidad de aprendizaje?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **RACDIF3: Categorical (Single)**

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.) ¿Piensa que esas diferencias son... Porque la mayoría de los (negros/afro-americanos) no tiene la oportunidad de recibir la educación necesaria para salir de la pobreza?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **RACDIF4: Categorical (Single)**

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.) ¿Piensa que esas diferencias son... Porque la mayoría de los (negros/afro-americanos) no tiene la motivación o la fuerza de voluntad para salir de la pobreza?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{refused}

### AFIRM1: Categorical (Single)

Algunas personas dicen que debido a la discriminación que los (negros/afro-americanos) sufrieron en el pasado, a ellos se les debería dar preferencia para empleos y ascensos. Otras personas dicen que esa preferencia a favor de los (negros/afro-americanos) para empleos y ascensos está mal porque discrimina a los blancos. ¿Y usted qué opina? ¿Está usted a favor o en contra de dar preferencia a los (negros/afro-americanos) en empleos y ascensos?

#### Categories:

{for\_racial\_preference} A favor de la preferencia racial  
{against\_racial\_preference} En contra de la preferencia racial  
{dontknow}  
{refused}

If AFIRM1 = {for\_racial\_preference} Then

### AFIRM2: Categorical (Single)

¿Está muy a favor de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan a favor?

#### Categories:

{strongly\_favors} Muy a favor  
{not\_strongly} No tan a favor  
{dontknow}  
{refused}

Elseif AFIRM1 = {against\_racial\_preference} Then

### AFIRM3: Categorical (Single)

¿Está muy en contra de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan en contra?

#### Categories:

{oppose\_strongly} Muy en contra  
{not\_strongly} No tan en contra  
{dontknow}  
{refused}

End If

### WRKWAYUP: Categorical (Single)

¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con la siguiente afirmación: Los irlandeses, italianos, judíos y muchas otras minorías superaron prejuicios y con su esfuerzo salieron adelante. Los negros deberían hacer lo mismo sin recibir favores especiales.

#### Categories:

{\_1} 1. está muy de acuerdo  
{\_2} 2. De acuerdo  
{\_3} 3. ni de acuerdo ni en desacuerdo  
{\_4} 4. En desacuerdo

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{\_5} 5. Muy en desacuerdo  
{dontknow}  
{refused}

### WLTHWHTX: Categorical (Single)

Ahora tengo algunas preguntas acerca de diferentes grupos en nuestra sociedad. Le voy a mostrar una escala de siete puntos en la cual se pueden calificar las características de las personas. En la primera afirmación 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'Ricas'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'Pobres.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo. ¿En general en donde pondría a los blancos en esta escala?

#### Categories:

{_1_rich}	1 Ricas
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_poor}	7 Pobres
{dontknow}	
{refused}	

### WLTHBLKX: Categorical (Single)

(Ahora tengo algunas preguntas acerca de los diferentes grupos en nuestra sociedad. Le voy a mostrar una escala de siete puntos en la cual se pueden calificar las características de las personas. En la primera afirmación 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'Ricas'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'Pobres.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.) ¿A los negros?

#### Categories:

{_1_rich}	1 Ricas
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_poor}	7 Pobres
{dontknow}	
{refused}	

### WORKWHTX: Categorical (Single)

El segundo grupo de características pregunta si las personas en el grupo tienden a ser trabajadores o si tienden a ser haraganes. Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'trabajadoras'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'haraganes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo. ¿En general en donde pondría a los blancos en esta escala?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{_1_hardworking}	1 Trabajadores
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_lazy}	7 Haraganes
{dontknow}	
{refused}	

### WORKBLKX: Categorical (Single)

(El segundo grupo de características pregunta si las personas en el grupo tienen la tendencia a ser trabajadores o si tienen la tendencia a ser haraganes.) (Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'trabajadoras'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'haraganes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.) ¿A los negros?

### Categories:

{_1_hardworking}	1 Trabajadores
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_lazy}	7 Haraganes
{dontknow}	
{refused}	

### INTLWHTX: Categorical (Single)

¿Las personas en estos grupos tienden a no ser inteligentes o tienden a ser inteligentes? (Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo no son 'inteligentes'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'inteligentes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.) ¿En general en donde pondría a los blancos en esta escala?

### Categories:

{_1}	1 No son inteligentes
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_intelligent}	7 Inteligentes
{dontknow}	
{refused}	

### INTLBLKX: Categorical (Single)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

(¿Las personas en estos grupos tienden a no ser inteligentes o tienden a ser inteligentes?)  
(Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo no son 'inteligentes'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'inteligentes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.) ¿A los negros?

### Categories:

{_1}	1 No son inteligentes
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_intelligent}	7 Inteligentes
{dontknow}	
{refused}	

### LIVEWHTS: Categorical (Single)

Ahora le voy a preguntar acerca de diferentes tipos de contacto con varios grupos de personas. En cada situación, ¿podría decirme si usted estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso? ¿Vivir en un vecindario en donde la mitad de sus vecinos fueran blancos? ¿Blancos?

### Categories:

{very_much_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_much_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### LIVEBLKS: Categorical (Single)

¿Y en cuanto a vivir en un vecindario donde la mitad de sus vecinos fueran negros? (¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso?) ¿La mitad de los vecinos negros?

### Categories:

{very_much_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_much_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### MARWHT: Categorical (Single)

Ahora le voy a preguntar acerca de otro tipo de contacto con varios grupos de personas. ¿Y en cuanto a tener un pariente cercano que se casara con una persona blanca? ¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso?



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### MARBLK: Categorical (Single)

¿Y en cuanto a tener un pariente cercano que se casara con una persona negra? ¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso?

### Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### MARASIAN: Categorical (Single)

¿Y una persona asiática-americana? (¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso)?

### Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### MARHISP: Categorical (Single)

¿Y una persona hispana o latinoamericana? (¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso)?

### Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### LETIN1: Categorical (Single)

¿Piensa que actualmente el número de personas que inmigran a Estados Unidos se deber ía...

#### Categories:

{_1}	1. Aumentar mucho
{_2}	2. Aumentar un poco
{_3}	3. Dejar como está
{_4}	4. Reducir un poco, o
{_5}	5. Reducir mucho?
{dontknow}	
{refused}	

### CHILDS: Categorical (Single)

¿Cuántos hijos ha tenido en total? Por favor cuente a todos lo que nacieron vivos en toda su vida (incluyendo cualquiera que haya tenido de un matrimonio anterior).

#### Categories:

{none}	NINGUNO
{one}	UNO
{two}	DOS
{three}	TRES
{four}	CUATRO
{five}	CINCO
{six}	SEIS
{seven}	SIETE
{eight_or_more}	OCHO O MAS
{dontknow}	
{refused}	

If CHILDS.ContainsAny({one,two,three,four,five,six,seven,eight\_or\_more}) Then

### AGEKDBRN: Long [10 .. 96]

¿Qué edad tenía usted cuando nació su primer hijo? RECORD AGE:

End If

### SEXEDUC: Categorical (Single)

¿Estaría usted a favor o en contra de la educación sexual en las escuelas públicas?

#### Categories:

{for}	A favor
{against}	En contra
{dontknow}	
{refused}	

### PRTYPREF: Categorical (Single)

Hablando en general, ¿normalmente se considera Republicano(a), Demócrata, Independiente, o algo más?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{republican}	Republicano
{democrat}	Demócrata
{independent}	Independiente
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_preference}	SIN PREFERENCIA
{dontknow}	
{refused}	

If PRTYPREF = {other\_specify} Then

### PRTYSPEC: Text

SPECIFY OTHER PARTY.

End If

If PRTYPREF.ContainsAny({Republican, Democrat}) Then

### PRTYSTRG: Categorical (Single)

¿Diría que es profundamente {response to PRTYPREF} o no tan profundamente {response to PRTYPREF}?

### Categories:

{strong}	Profundamente
{not_very_strong}	No tan profundamente
{dontknow}	
{refused}	

Else

### PRTYIND: Categorical (Single)

¿Se considera más cercano(a) al partido Republicano o al Demócrata?

### Categories:

{republican}	Republicano
{democrat}	Demócrata
{neither}	NINGUNO
{dontknow}	
{refused}	

End If

gendfill = sex

### HELPPoor: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.' THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE. Quisiera hablar con usted sobre asuntos que algunas personas nos dicen que son importantes. Por favor mire la tarjeta. Algunas personas piensan que el gobierno en Washington debería hacer todo lo posible para mejorar el estándar de vida de todos los estadounidenses pobres; ellos están en el Punto 1 en esta tarjeta. Otras personas piensan que no es responsabilidad del gobierno y que cada persona debería ocuparse de sí misma; ellos están en el Punto 5. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO DEBERÍA MEJORAR EL ESTÁNDAR DE VIDA
{_2}	
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE LAS PERSONAS DEBERÍAN OCUPARSE DE SÍ MISMAS
{dontknow}	
{refused}	

### HELPNOT: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.' THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE.. Por favor mire la tarjeta. Algunas personas piensan que el gobierno en Washington está tratando de hacer demasiadas cosas que deberían corresponderles a individuos y a negocios privados. Otras personas están en desacuerdo y piensan que el gobierno debería hacer aún más para resolver los problemas de nuestro país. Hay otros todavía cuyas opiniones están en el medio. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

### Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO DEBERÍA HACER MÁS
{_2}	2
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO ESTÁ HACIENDO DEMASIADO
{dontknow}	
{refused}	

### HELPSICK: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.' THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE. Por favor mire la tarjeta. En general, algunas personas piensan que es responsabilidad del gobierno en Washington asegurarse que la gente tenga ayuda para pagar las cuentas de doctores y hospitales. Otros piensan que esos asuntos no son responsabilidad del gobierno federal y que las personas deberían encargarse de esas cosas ellas mismas. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

### Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE ES RESPONSABILIDAD DEL GOBIERNO AYUDAR
{_2}	2
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	4
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE LAS PERSONAS DEBERÍAN ENCARGARSE DE ELLAS
{dontknow}	
{refused}	

### HELPBLK: Categorical (Single)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.' THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE. Por favor mire la tarjeta. Algunas personas creen que los (negros/afro-americanos) han sido discriminados por tanto tiempo que el gobierno tiene la obligación especial de ayudar a mejorar su estándar de vida. Otros creen que el gobierno no debería darles tratamiento especial a los (negros/afro-americanos). ¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

### Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO ESTÁ OBLIGADO A AYUDAR A LOS NEGROS
{_2}	2
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	4
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE LAS PERSONAS DEBERÍAN OCUPARSE DE ELLAS MISMAS
{dontknow}	
{refused}	

### RGRADE: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o año más alto de escuela primaria o 'high school' que usted terminó y por el que recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

### Categories:

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado
{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado
{_11th_grade}	11º grado
{_12th_grade}	12º grado
{dontknow}	
{refused}	

If RGRADE.ContainsAny({_9th_grade,_10th_grade,_11th_grade,_12th_grade,dontknow}) Then
--

### RDIPLMA: Categorical (Single)

¿Alguna vez obtuvo el diploma de 'high school' o certificado de GED?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If RDIPLMA={yes} Then
-----------------------

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### DIPLMGED: Categorical (Single)

¿Ese diploma le fue otorgado por su high school en la graduación al completar el grado 12, fue un GED otorgado después de tomar un examen, o alguna otra cosa?

#### Categories:

{hsdip}	Diploma de high school
{ged}	GED
{other}	Otro
{dontknow}	
{refused}	

If DIPLMGED={other} Then

### DIPLMGEDSP: Text

```
End If
If DIPLMGED.ContainsAny({ged,hsdip}) Then
  DIPLMGEDfill=DIPLMGED
Else
  DIPLMGEDfill={other}
End If
End If
```

### RCOL: Categorical (Single)

¿Alguna vez completó uno o más años de 'college' o Universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If RCOL = {yes} Then

### RCOLDEG: Categorical (Single)

¿Tiene un grado o título de 'college' o universidad?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If RCOLDEG = {yes} Then

### RDEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos tiene? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

#### Categories:

{associatejunior_college}	Asociado/ de 'Junior College'
---------------------------	-------------------------------

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

}  
{bachelor\_s}                    Licenciatura o 'Bachelor's'  
{graduate}                    Posgrado  
{dontknow}  
{refused}

If SAMPTYPE="2006" Then  
RDEGHIfill=RDEGHI

**MAJOR2: Text**

**MAJOR1: Text**

**MAJOR2: Text**

*Begin Page - major*

¿Cuál fue su especialidad o campo de estudios cuando recibió su grado o título de  
[{response to RDEGHIfill}]?

IF THE RESPONDENT RECEIVED MORE THAN ONE GRADUATE LEVEL DEGREE,  
ASK ABOUT THE HIGHEST DEGREE OBTAINED (E.G. ABOUT A Ph.D. RATHER THAN AN  
M.B.A).

[COUNT UP TO 2 MENTIONS]

**MAJOR1: Text**

**MAJOR2: Text**

*End Page - major*

End If  
End If  
End If  
If SAMPTYPE="2006" Then

**EDUCHECK: Categorical (Single)**

**Categories:**

{hs}  
{assjun}  
{bach}  
{grad}  
{dontknow}

If EDUCHECK.ContainsAny({assjun, bach, grad}) Then

**COLNAME: Text**

¿Cuál es el nombre de la universidad de donde obtuvo su grado o título de {response to  
RDEGHIfill}?

IF ATTENDED MORE THAN ONE COLLEGE AND RECEIVED EQUIVALENT DEGREES  
FROM MORE THAN ONE COLLEGE (E.G. TWO BACHELOR'S DEGREES FROM DIFFERENT

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

UNIVERSITIES), ASK R : "Por favor dígame el nombre de la universidad que le otorgó el título más relacionado con lo que está haciendo ahora." IF R CANNOT CHOOSE, RECORD ALL MENTIONED UNIVERSITIES/COLLEGES.

IF THE RESPONDENT RECEIVED MORE THAN ONE GRADUATE LEVEL DEGREE, ASK ABOUT THE HIGHEST DEGREE OBTAINED (E.G. ABOUT A Ph.D. RATHER THAN AN M.B.A.)

```
If COLNAME.Response.Coded Then
  COLRATE.Label.Inserts["COLNAME"] = nocolname.Label
  WHENCOL.Label.Inserts["COLNAME"] = nocolname.Label
Else
  COLRATE.Label.Inserts["COLNAME"] = COLNAME
  WHENCOL.Label.Inserts["COLNAME"] = COLNAME
End If
```

### **COLRATE: Categorical (Single)**

Cuando asistía a {COLNAME}, ¿era un(a) estudiante excelente, muy bueno(a), bueno(a), regular o malo(a)?

#### **Categories:**

{excellent}	Excelente
{vgood}	Muy bueno(a)
{good}	Bueno(a)
{fair}	Regular
{poor}	Pobre
{dontknow}	
{refused}	

#### ***Begin Page - WHENHS***

¿En qué mes y año recibió su {response to DIPLMGEDfill}?

**WHENHSMO: Long [1 .. 12]**

**WHENHSYR: Long [1900 .. 2010]**

#### ***End Page - WHENHS***

#### ***Begin Page - WHENCOL***

¿En qué mes y año recibió su grado o título de {COLNAME}?

**WHENCOLMO: Long [1 .. 12]**

**WHENCOLYR: Long [1900 .. 2010]**

#### ***End Page - WHENCOL***

Elseif EDUCHECK={DONTKNOW} Then



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

GoTo LabelSPGRADE\_2

Else  
COLRATE.Label.Inserts["COLNAME"] = highschool.Label

### **COLRATE: Categorical (Single)**

Cuando asistía a {COLNAME}, ¿era un(a) estudiante excelente, muy bueno(a), bueno(a), regular o malo(a)?

#### **Categories:**

{excellent}	Excelente
{vgood}	Muy bueno(a)
{good}	Bueno(a)
{fair}	Regular
{poor}	Pobre
{dontknow}	
{refused}	

### **Begin Page - WHENHS**

¿En qué mes y año recibió su {response to DIPLMGEDfill}?

**WHENSMO: Long [1 .. 12]**

**WHENHSYR: Long [1900 .. 2010]**

### **End Page - WHENHS**

End If  
End If  
End If

### **LabelSPGRADE\_2**

If MARITAL = {married} Then

### **SPGRADE: Categorical (Single)**

¿Cuál es el grado o año más alto que terminó su {response to \_spfill1} en la escuela primaria, o en el 'high school' y por el cual recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

#### **Categories:**

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado
{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado
{_11th_grade}	11º grado

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{\_12th\_grade} 12º grado  
{dontknow}  
{refused}

If SPGRADE.ContainsAny({_9th_grade,_10th_grade,_11th_grade,_12th_grade,dontknow}) Then
---

### **SPDIPLMA: Categorical (Single)**

¿Alguna vez obtuvo {response to \_spfill2} el diploma de 'high school' o certificado de GED?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **SPCOL: Categorical (Single)**

¿Alguna vez completó {response to \_spfill2} uno o más años de 'college' o universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If SPCOL = {yes} Then
-----------------------

### **SPCOLCOM: Categorical (Single)**

¿Cuántos años completó {response to \_spfill2}?

#### **Categories:**

{\_1\_year} 1 año  
{\_2\_years} 2 años  
{\_3\_years} 3 años  
{\_4\_years} 4 años  
{\_5\_years} 5 años  
{\_6\_years} 6 años  
{\_7\_years} 7 años  
{\_8\_or\_more\_years} 8 años o más  
{dontknow}  
{refused}

### **SPCOLDEG: Categorical (Single)**

¿Tiene {response to \_spfill2} un grado o título de 'college' o universidad?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

If SPCOLDEG = {yes} Then

### SPDEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

#### Categories:

{associatejunior\_college} Asociado/ de 'Junior College'  
{bachelor\_s} Licenciatura o 'Bachelor's'  
{graduate} Posgrado  
{dontknow}  
{refused}

End If  
End If  
End If  
End If

### RANK: Categorical (Single)

Hay grupos que tienden a estar en la parte más alta de nuestra sociedad y grupos que tienden a estar en la parte más baja. Aquí hay una escala que va desde la parte más alta hasta la parte más baja de la sociedad. ¿En dónde se pondría usted en esta escala?

#### Categories:

{\_01} 01. Parte más alta  
{\_02} 02.  
{\_03} 03.  
{\_04} 04.  
{\_05} 05.  
{\_06} 06.  
{\_07} 07.  
{\_08} 08.  
{\_09} 09.  
{\_10} 10. Parte más baja  
{dontknow}  
{refused}

### VOTE08: Categorical (Single)

Como recordará, en el año 2008 Obama fue el candidato Demócrata para la presidencia que se enfrentó a McCain, el candidato de los Republicanos. ¿Recuerda con seguridad si votó o no en esas elecciones?

#### Categories:

{voted} Votó  
{did\_not\_vote} No votó  
{ineligible} No era elegible  
{dontknow}  
{refused}

If VOTE08 = {voted} Then

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### **PRES08: Categorical (Single)**

¿Votó por Obama o por McCain?

#### **Categories:**

{obama}	Obama
{mccain}	McCain
{other_candidate_specify}	
{didn_t_vote_for_president}	
{dontknow}	
{refused}	

If PRES08 = {other\_candidate\_specify} Then

#### **PR08SPEC: Text**

End If  
End If  
If VOTE08.ContainsAny({did\_not\_vote,ineligible}) Or PRES08 = {didn\_t\_vote\_for\_president}  
Then

### **IF08WHO: Categorical (Single)**

¿Por quién habría votado para Presidente, si hubiera votado?

#### **Categories:**

{obama}	Obama
{mccain}	McCain
{other}	Otra
{dontknow}	
{refused}	

End If

### **VOTE04: Categorical (Single)**

Como recordará, en el año 2004 Kerry fue el candidato Demócrata para la presidencia que se enfrentó a Bush, el candidato de los Republicanos. ¿Recuerda con seguridad si votó o no en esas elecciones?

#### **Categories:**

{voted}	Votó
{did_not_vote}	No votó
{ineligible}	No era elegible
{dontknow}	
{refused}	

If VOTE04 = {voted} Then

### **PRES04: Categorical (Single)**

¿Votó por Kerry o por Bush?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{kerry}	Kerry
{bush}	Bush
{other_candidate_specify}	Otro candidato (SPECIFY)
{didnt_vote_for_president}	NO VOTO PARA ELEGIR PRESIDENTE
{dontknow}	
{refused}	

If PRES04 = {other\_candidate\_specify} Then

### PR04SPEC: Text

SPECIFY OTHER CANDIDATE:

End If  
End If  
If VOTE04.ContainsAny({did\_not\_vote,ineligible}) Or PRES04 = {didnt\_vote\_for\_president}  
Then

### IF04WHO: Categorical (Single)

¿Por quién habría votado para Presidente, si hubiera votado?

### Categories:

{kerry}	Kerry
{bush}	Bush
{other}	Otra
{dontknow}	
{refused}	

End If

### RELIG: Categorical (Single)

¿Cuál es su preferencia religiosa? ¿Es el protestantismo, catolicismo, judaísmo, alguna otra religión o ninguna religión?

### Categories:

{protestant}	Protestantismo
{catholic}	Catolicismo
{jewish}	Judaísmo
{none}	Ninguna
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If RELIG.ContainsAny({none,refused}) Then

GoTo RELIG16

End If  
If RELIG.ContainsAny({other\_specify}) Then

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### RELGSPEC: Text

#### IVQRELIG: Categorical (Single)

##### Categories:

{christian}  
{eastern\_orthodoxnonchristian}  
{internondenominational}  
{dontknow}  
{refused}

If IVQRELIG = {christian} Then

GoTo LabelTMPDENOM\_2

End If

If IVQRELIG = {eastern\_orthodoxnonchristian} Then

GoTo RELIG16

End If

#### CHRISTCH: Categorical (Single)

¿Es ésa una iglesia cristiana?

##### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If CHRISTCH <> {yes} Then

GoTo RELIG16

End If

#### PROTCHRH: Categorical (Single)

¿La consideraría una iglesia protestante?

##### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{not\_sure} NO ESTA SEGURO(A)  
{dontknow}  
{refused}

If PROTCHRH.ContainsAny({not\_sure}) Then

### PROTSPEC: Text

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
End If  
Elseif RELIG.ContainsAny({protestant}) Then
```

```
GoTo LabelTMPDENOM_2
```

```
Else
```

```
GoTo LabelJEW_2
```

```
End If
```

### **TMPDENOM: Categorical (Single)**

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

#### **Categories:**

{baptist}	BAUTISTA
{methodist}	METODISTA
{lutheran}	LUTERANA
{presbyterian}	PRESBITERIANA
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_give n_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```
DENOM.Categories = {}  
If TMPDENOM = {baptist} Then  
DENOM.Categories = DENOM.Categories +  
{american_baptist_association,american_baptist_churches_in_the_usa,national_baptist_conventi  
on_of_america,national_baptist_convention_usa_inc,southern_baptist_convention,other_baptist_  
churches,baptist_don_t_know_which}  
End If  
If TMPDENOM = {methodist} Then  
DENOM.Categories = DENOM.Categories +  
{african_methodist_episcopal_church,african_methodist_episcopal_zion_church,united_methodis  
t_church,other_methodist_churches,methodist_don_t_know_which}  
End If  
If TMPDENOM = {lutheran} Then  
DENOM.Categories = DENOM.Categories +  
{american_lutheran_church,lutheran_church_in_america,lutheran_church__missouri_synod,wisc  
onsin_evangelical_lutheran_synod,other_lutheran_churches,evangelical_lutheran_church_of_am  
erica,lutheran_don_t_know_which}  
End If  
If TMPDENOM = {presbyterian} Then  
DENOM.Categories = DENOM.Categories +  
{presbyterian_church_in_the_united_states,united_presbyterian_church_in_the_united_states_of  
_ame,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,presbyterian_don_t_know_which}  
End If  
If TMPDENOM = {episcopal_church} Then  
DENOM.Categories = DENOM.Categories + {episcopal_church}  
End If
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```

If TMPDENOM = {other_specify} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories + {other_specify}
End If
If TMPDENOM = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}
End If
If TMPDENOM = {episcopal_church} Then
  DENOM = {episcopal_church}
Elseif TMPDENOM = {other_specify} Then
  DENOM = {other_specify}
Elseif TMPDENOM = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM = {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
Elseif TMPDENOM = {refused} Then
  DENOM = {refused}
Elseif TMPDENOM = {dontknow} Then
  DENOM = {dontknow}
Else

```

### **DENOM: Categorical (Single)**

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

#### **Categories:**

{american_baptist_association}	Asociación Bautista Americana (American Baptist Association)
{american_baptist_churches_in_the_usa}	Iglesias Americanas Bautistas en EE.UU. (American Baptist Churches in the U.S.A)
{national_baptist_convention_of_america}	Convención Nacional Bautista de América (National Baptist Convention of America)
{national_baptist_convention_usa_inc}	Convención Nacional Bautista, EE.UU, Inc. (National Baptist Convention, U.S.A., Inc)
{southern_baptist_convention}	Convención Bautista del Sur (Southern Baptist Convention)
{other_baptist_churches}	Otras iglesias bautistas
{baptist_dont_know_which}	Bautista, no sabe de cuál
{african_methodist_episcopal_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana (African Methodist Episcopal Church)
{african_methodist_episcopal_zion_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana de Sión (African Methodist Episcopal Zion Church)
{united_methodist_church}	Iglesia Metodista Unida (United Methodist Church)
{other_methodist_churches}	Otras iglesias metodistas
{methodist_dont_know_which}	Metodista, no sabe de cuál
{american_lutheran_church}	Iglesia Luterana Americana (American Lutheran Church)
{lutheran_church_in_america}	Iglesia Luterana en América (Lutheran Church in America)
{lutheran_church__missouri_synod}	Iglesia Luterana - Sínodo de Missouri (Lutheran Church -- Missouri Synod)
{wisconsin_evangelical}	Sínodo Luterano Evangélico de Wisconsin (Wisconsin Evangelical



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

lutheran_synod}	Lutheran Synod)
{other_lutheran_churches}	Otras iglesias luteranas
{evangelical_lutheran_church_of_america}	Iglesia Luterana Evangélica de América (Evangelical Lutheran Church of America)
{lutheran_dontknow_which}	Luterana, no sabe de cuál
{presbyterian_church_in_the_united_states}	Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos (Presbyterian Church in the United States)
{united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_america}	Iglesia Presbiteriana Unida en los Estados Unidos de América (United Presbyterian Church in the United States of America)
{other_presbyterian_churches}	Otras iglesias presbiterianas
{presbyterian_church_usa}	Iglesia Presbiteriana (U.S.A.)
{presbyterian_dontknow_which}	Presbiteriana, no sabe de cuál
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```

End If
If
DENOM.ContainsAny({other_baptist_churches,other_methodist_churches,other_lutheran_churches,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america,other_specify}) Then
  If DENOM.ContainsAny({presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america}) Then
    OTHSPEC.Label.Inserts["othdemtxt"] = othdemtxt.Label
  Else
    OTHSPEC.Label.Inserts["othdemtxt"] = ""
  End If
End If
  
```

**OTHSPEC: Text**

{othdemtxt} SPECIFY OTHER PROTESTANT DENOMINATION.

End If

**LabelJEW\_2**

If RELIG = {jewish} Then

**JEW: Categorical (Single)**

¿Se considera ortodoxo(a), conservador(a), reformista, o nada de eso?      PROBE FOR EXACT DENOMINATION

**Categories:**

{orthodox}	Ortodoxo(a)
{conservative}	Conservador(a)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{reform} Reformista  
{none\_of\_these} Nada de eso  
{other} OTHER (SPECIFY)  
{dontknow}  
{refused}

If JEW = {other} Then

### **JEWSP: Text**

End If  
End If

### **LabelRELITEN\_2**

If RELIG = {jewish} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = jewfil.Label  
Elseif RELIG = {catholic} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = catholic.Label  
Elseif RELIG = {other\_specify} Then  
If RELGSPEC.Response.Coded Then

GoTo LabelTMPDEN\_2

Else  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = othrel.Label  
End If  
Elseif RELIG = {protestant} Then  
If IsAnswered(othspec) And Not(othspec.Response.Coded) Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = othprot.Label  
Else

### **LabelTMPDEN\_2**

If TMPDENOM = {baptist} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = baptist.Label  
Elseif TMPDENOM = {methodist} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = methodist.Label  
Elseif TMPDENOM = {lutheran} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = lutheran.Label  
Elseif TMPDENOM = {presbyterian} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = presbyterian.Label  
Elseif TMPDENOM = {episcopal\_church} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = Episcopalian.Label  
Else  
If Not(IsEmpty(IVQRELIG)) And Not(IVQRELIG.ContainsAny({refused,dontknow})) Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = IVQRELIG.Response.Label  
Else  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = protestant.Label  
End If  
End If  
End If  
End If

### **RELITEN: Categorical (Single)**

¿Se considera un(a) {relfill} ferviente o un(a) {relfill} no muy ferviente?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{strong}	Ferviente
{not_very_strong}	No muy ferviente
{somewhat_strong}	MAS O MENOS FERVIENTE
{dontknow}	
{refused}	

### RELIG16: Categorical (Single)

¿Bajo qué religión se crió?

### Categories:

{protestant}	Protestantismo
{catholic}	Catolicismo
{jewish}	Judaísmo
{none}	Ninguna
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If RELIG16.ContainsAny({other\_specify}) Then

### RG16SPEC: Text

### IVQRELG2: Categorical (Single)

### Categories:

{christian}	CHRISTIAN
{eastern_orthodoxnonchristian}	EASTERN ORTHODOX/NON-CHRISTIAN
{internondenominational}	INTER/NON-DENOMINATIONAL
}	
{dontknow}	DON'T KNOW
{refused}	REFUSED

If IVQRELG2 = {christian} Then

GoTo TMPDEN16

End If

If IVQRELG2 = {eastern\_orthodoxnonchristian} Then

GoTo LabelAttend\_2

End If

### CHRSTCH2: Categorical (Single)

¿Es ésa una iglesia cristiana?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{refused}

If CHRSTCH2 <> {yes} Then

GoTo LabelAttend\_2

End If

### PROTCH2: Categorical (Single)

¿La consideraría una iglesia protestante?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

If PROTCH2.ContainsAny({not\_sure}) Then

### PROTSPC2: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

End If

Elseif RELIG16 = {protestant} Then

GoTo TMPDEN16

Else

GoTo LabelJEW2\_2

End If

### TMPDEN16: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

#### Categories:

{baptist}	BAUTISTA
{methodist}	METODISTA
{lutheran}	LUTERANA
{presbyterian}	PRESBITERIANA
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_give n_or_nondenominationa l_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

DENOM16.Categories = {}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```

If TMPDEN16 = {baptist} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {american_baptist_association,american_baptist_churches_in_the_usa,national_baptist_conventi
  on_of_america,national_baptist_convention_usa_inc,southern_baptist_convention,other_baptist_
  churches,baptist_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {methodist} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {african_methodist_episcopal_church,african_methodist_episcopal_zion_church,united_methodis
  t_church,other_methodist_churches,methodist_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {lutheran} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {american_lutheran_church,lutheran_church_in_america,lutheran_church__missouri_synod,wisc
  onsin_evangelical_lutheran_synod,other_lutheran_churches,evangelical_lutheran_church_of_am
  erica,lutheran_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {presbyterian} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {presbyterian_church_in_the_united_states,united_presbyterian_church_in_the_united_states_of
  _ame,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,presbyterian_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {episcopal_church} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories + {episcopal_church}
End If
If TMPDEN16 = {other_specify} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories + {other_specify}
End If
If TMPDEN16 = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
End If
If TMPDEN16 = {episcopal_church} Then
  DENOM16 = {episcopal_church}
Elseif TMPDEN16 = {other_specify} Then
  DENOM16 = {other_specify}
Elseif TMPDEN16 = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM16 = {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
Elseif TMPDEN16 = {refused} Then
  DENOM16 = {refused}
Elseif TMPDEN16 = {dontknow} Then
  DENOM16 = {dontknow}
Else

```

### **DENOM16: Categorical (Single)**

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

#### **Categories:**

{american_baptist_asso ciation}	Asociación Bautista Americana (American Baptist Association)
{american_baptist_chur ches_in_the_usa}	Iglesias Americanas Bautistas en EE.UU. (American Baptist Churches in the U.S.A)
{national_baptist_conve ntion_of_america}	Convención Nacional Bautista de América (National Baptist Convention of America)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{national_baptist_convention_usa_inc}	Convención Nacional Bautista, EE.UU, Inc. (National Baptist Convention, U.S.A., Inc)
{southern_baptist_convention}	Convención Bautista del Sur (Southern Baptist Convention)
{other_baptist_churches}	Otras iglesias bautistas
{baptist_don_t_know_which}	Bautista, no sabe de cuál
{african_methodist_episcopal_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana (African Methodist Episcopal Church)
{african_methodist_episcopal_zion_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana de Sión (African Methodist Episcopal Zion Church)
{united_methodist_church}	Iglesia Metodista Unida (United Methodist Church)
{other_methodist_churches}	Otras iglesias metodistas
{methodist_don_t_know_which}	Metodista, no sabe de cuál
{american_lutheran_church}	Iglesia Luterana Americana (American Lutheran Church)
{lutheran_church_in_america}	Iglesia Luterana en América (Lutheran Church in America)
{lutheran_church__missouri_synod}	Iglesia Luterana - Sínodo de Missouri (Lutheran Church -- Missouri Synod)
{wisconsin_evangelical_lutheran_synod}	Sínodo Luterano Evangélico de Wisconsin (Wisconsin Evangelical Lutheran Synod)
{other_lutheran_churches}	Otras iglesias luteranas
{evangelical_lutheran_church_of_america}	Iglesia Luterana Evangélica de América (Evangelical Lutheran Church of America)
{lutheran_don_t_know_which}	Luterana, no sabe de cuál
{presbyterian_church_in_the_united_states}	Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos (Presbyterian Church in the United States)
{united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_america}	Iglesia Presbiteriana Unida en los Estados Unidos de América (United Presbyterian Church in the United States of America)
{other_presbyterian_churches}	Otras iglesias presbiterianas
{presbyterian_church_usa}	Iglesia Presbiteriana (U.S.A.)
{presbyterian_don_t_know_which}	Presbiteriana, no sabe de cuál
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```

End If
If
DENOM16.ContainsAny({other_baptist_churches,other_methodist_churches,other_lutheran_churches,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america,other_specify}) Then

```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
If
DENOM16.ContainsAny({presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america})
Then
  OTH16SPC.Label.Inserts["othdemtxt"] = othdemtxt.Label
Else
  OTH16SPC.Label.Inserts["othdemtxt"] = "<span class=""INTVR"">SPECIFY</span>"
End If
```

### OTH16SPC: Text

{othdemtxt}

End If

### LabelJEW2\_2

```
If RELIG16 = {jewish} Then
```

### JEW16: Categorical (Single)

¿Se consideraba ortodoxo(a), conservador(a), reformista, o nada de eso? PROBE FOR EXACT DENOMINATION

#### Categories:

{orthodox}	Ortodoxo(a)
{conservative}	Conservador(a)
{reform}	Reformista
{none_of_these}	Nada de eso
{other}	OTHER (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

```
If JEW16 = {other} Then
```

### JEW16SP: Text

```
End If
End If
```

### ATTEND: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia asiste a servicios religiosos? USE CATEGORIES AS PROBES IF NECESSARY.

#### Categories:

{never}	NUNCA
{less_than_once_a_year}	MENOS DE UNA VEZ AL AÑO
{about_once_or_twice_a_year}	MAS O MENOS UNA O DOS VECES AL AÑO
{several_times_a_year}	VARIAS VECES AL AÑO
{about_once_a_month}	MAS O MENOS UNA VEZ AL MES
{_23_times_a_month}	2-3 VECES AL MES
{nearly_every_week}	CASI TODAS LAS SEMANAS
{every_week}	TODAS LAS SEMANAS
{several_times_a_week}	VARIAS VECES POR SEMANA

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

}  
{dontknow}  
{refused}

If MARITAL <> {married} Then

GoTo POSTLIFE

End If

### SPREL: Categorical (Single)

¿Cuál es la preferencia religiosa de su {response to \_spfill1}? ¿Es el protestantismo, catolicismo, judaísmo, alguna otra religión o ninguna religión?

#### Categories:

{protestant}	Protestantismo
{catholic}	Catolicismo
{jewish}	Judaísmo
{none}	Ninguna
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

#### LabelSPRELSPC\_2

If SPREL.ContainsAny({other\_specify}) Then

#### SPRELSPC: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

### IVQRELG3: Categorical (Single)

#### Categories:

{christian}	CHRISTIAN
{eastern_orthodoxnonchristian}	EASTERN ORTHODOX/NON-CHRISTIAN
{internondenominational}	INTER/NON-DENOMINATIONAL
}	
{dontknow}	
{refused}	

If IVQRELG3 = {christian} Then

GoTo LabelTMPSPDEN\_2

End If

If IVQRELG3 = {eastern\_orthodoxnonchristian} Then

GoTo POSTLIFE

End If

### CHRSTCH3: Categorical (Single)

¿Es ésa una iglesia cristiana?



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If CHRSTCH3 <> {yes} Then

GoTo POSTLIFE

End If

### PROTCH3: Categorical (Single)

¿La consideraría una iglesia protestante?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

If PROTCH3.ContainsAny({not\_sure}) Then

### PROTSPC3: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

End If  
End If

### LabelTMPSPDEN\_2

If SPREL.ContainsAny({catholic,jewish,none,refused,dontknow}) Then

GoTo LabelSPJEW\_2

End If

### TMPSPDEN: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

### Categories:

{baptist}	BAUTISTA
{methodist}	METODISTA
{lutheran}	LUTERANA
{presbyterian}	PRESBITERIANA
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_give n_or_nondenominationa	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

l\_church}  
{dontknow}  
{refused}

SPDEN.Categories = {}

### LabelSPDEN\_2

```
If TMPSPDEN = {baptist} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
  {american_baptist_association,american_baptist_churches_in_the_usa,national_baptist_conventi
  on_of_america,national_baptist_convention_usa_inc,southern_baptist_convention,other_baptist_
  churches,baptist_don_t_know_which}
End If
If TMPSPDEN = {methodist} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
  {african_methodist_episcopal_church,african_methodist_episcopal_zion_church,united_methodis
  t_church,other_methodist_churches,methodist_don_t_know_which}
End If
If TMPSPDEN = {lutheran} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
  {american_lutheran_church,lutheran_church_in_america,lutheran_church__missouri_synod,wisc
  onsin_evangelical_lutheran_synod,other_lutheran_churches,evangelical_lutheran_church_of_am
  erica,lutheran_don_t_know_which}
End If
If TMPSPDEN = {presbyterian} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
  {presbyterian_church_in_the_united_states,united_presbyterian_church_in_the_united_states_of
  _ame,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,presbyterian_don_t_know_which}
End If
If TMPSPDEN = {episcopal_church} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories + {episcopal_church}
End If
If TMPSPDEN = {other_specify} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories + {other_specify}
End If
If TMPSPDEN = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +
  {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
End If
If TMPSPDEN = {episcopal_church} Then
  SPDEN = {episcopal_church}
Elseif TMPSPDEN = {other_specify} Then
  SPDEN = {other_specify}
Elseif TMPSPDEN = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  SPDEN = {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
Elseif TMPSPDEN = {refused} Then
  SPDEN = {refused}
Elseif TMPSPDEN = {dontknow} Then
  SPDEN = {dontknow}
Else
```

### SPDEN: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es? (INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{american_baptist_association}	Asociación Bautista Americana (American Baptist Association)
{american_baptist_churches_in_the_usa}	Iglesias Americanas Bautistas en EE.UU. (American Baptist Churches in the U.S.A)
{national_baptist_convention_of_america}	Convención Nacional Bautista de América (National Baptist Convention of America)
{national_baptist_convention_usa_inc}	Convención Nacional Bautista, EE.UU, Inc. (National Baptist Convention, U.S.A., Inc)
{southern_baptist_convention}	Convención Bautista del Sur (Southern Baptist Convention)
{other_baptist_churches}	Otras iglesias bautistas
{baptist_don_t_know_which}	Bautista, no sabe de cuál
{african_methodist_episcopal_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana (African Methodist Episcopal Church)
{african_methodist_episcopal_zion_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana de Sión (African Methodist Episcopal Zion Church)
{united_methodist_church}	Iglesia Metodista Unida (United Methodist Church)
{other_methodist_churches}	Otras iglesias metodistas
{methodist_don_t_know_which}	Metodista, no sabe de cuál
{american_lutheran_church}	Iglesia Luterana Americana (American Lutheran Church)
{lutheran_church_in_america}	Iglesia Luterana en América (Lutheran Church in America)
{lutheran_church__missouri_synod}	Iglesia Luterana - Sínodo de Missouri (Lutheran Church -- Missouri Synod)
{wisconsin_evangelical_lutheran_synod}	Sínodo Luterano Evangélico de Wisconsin (Wisconsin Evangelical Lutheran Synod)
{other_lutheran_churches}	Otras iglesias luteranas
{evangelical_lutheran_church_of_america}	Iglesia Luterana Evangélica de América (Evangelical Lutheran Church of America)
{lutheran_don_t_know_which}	Luterana, no sabe de cuál
{presbyterian_church_in_the_united_states}	Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos (Presbyterian Church in the United States)
{united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_ame}	Iglesia Presbiteriana Unida en los Estados Unidos de América (United Presbyterian Church in the United States of America)
{other_presbyterian_churches}	Otras iglesias presbiterianas
{presbyterian_church_usa}	Iglesia Presbiteriana (U.S.A.)
{presbyterian_don_t_know_which}	Presbiteriana, no sabe de cuál
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_give_n_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{refused}

```
End If
If
SPDEN.ContainsAny({other_baptist_churches,other_methodist_churches,other_lutheran_churches,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america,other_specify}) Then
  If SPDEN.ContainsAny({presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america}) Then
    spothfill = {_1}
  Else
    spothfill = {_2}
  End If
End If
```

### **SPOTHER: Text**

{response to spothfill}

```
End If
```

### **LabelSPJEW\_2**

```
If SPREL.ContainsAny({jewish}) Then
```

### **SPJEW: Categorical (Single)**

¿Se considera {response to \_spfill2} ortodoxo(a), conservador(a), reformista, o nada de eso?  
PROBE FOR EXACT DENOMINATION

#### **Categories:**

{orthodox}	Ortodoxo(a)
{conservative}	Conservador(a)
{reform}	Reformista
{none_of_these}	Nada de eso
{other}	OTHER
{dontknow}	
{refused}	

```
If SPJEW = {other} Then
```

### **SPJEWSP: Text**

```
End If
End If
```

### **POSTLIFE: Categorical (Single)**

Ahora, pasando a otro tema, ¿cree que hay vida después de la muerte?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{undecided}	INDECISO(A)
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### PRAY: Categorical (Single)

¿Más o menos con qué frecuencia reza u ora? USE CATEGORIES AS PROBES IF NECESSARY. DO NOT USE 'NEVER' RESPONSE WHEN PROBING.

#### Categories:

{several_times_a_day}	VARIAS VECES AL DIA
{once_a_day}	UNA VEZ AL DIA
{several_times_a_week}	VARIAS VECES POR SEMANA
}	
{once_a_week}	UNA VEZ A LA SEMANA
{less_than_once_a_week}	MENOS DE UNA VEZ A LA SEMANA
{never}	NUNCA
{dontknow}	
{refused}	

### BIBLE: Categorical (Single)

¿Cuál de las siguientes afirmaciones se aproxima más a lo que usted piensa acerca de la Biblia? READ FIRST THREE STATEMENTS ONLY. CODE ONLY ONE.

#### Categories:

{_1}	1. La Biblia es realmente la palabra de Dios y debe tomarse literalmente, palabra por palabra
{_2}	2. La Biblia es la palabra inspirada por Dios, pero no todo debería tomarse literalmente, palabra por palabra
{_3}	3. La Biblia es un libro antiguo de fábulas, leyendas, historias y preceptos morales escritos por el hombre
{other}	4. OTRO
{dontknow}	
{refused}	

If RELIG = {catholic} Then

### POPESPKS: Categorical (Single)

Estamos interesados en saber qué piensan los católicos en los Estados Unidos sobre asuntos religiosos. Por favor seleccione la respuesta en esta tarjeta que se aproxime más a su propia opinión personal sobre la siguiente afirmación. Bajo ciertas circunstancias, el Papa es infalible cuando habla de asuntos de fe y moral.

#### Categories:

{_1}	1. Definitivamente cierto
{_2}	2. Probablemente cierto
{_3}	3. No estoy seguro(a) de que esto sea cierto o falso
{_4}	4. Probablemente falso
{_5}	5. Definitivamente falso
{dontknow}	
{refused}	

End If

### GOD: Categorical (Single)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

Por favor mire esta tarjeta y dígame cuál de las afirmaciones se aproxima a lo que usted cree acerca de Dios.

### Categories:

- |            |   |
|------------|---|
| {_1}       | 1. No creo en Dios  |
| {_2}       | 2. No sé si hay un Dios o no, y no creo que haya una manera de averiguarlo      |
| {_3}       | 3. No creo en un Dios personal, pero sí creo en un Poder Superior de algún tipo |
| {_4}       | 4. Me doy cuenta que parte del tiempo creo en Dios, pero otras veces no.        |
| {_5}       | 5. Aunque tengo mis dudas, siento que creo en Dios                              |
| {_6}       | 6. Sé que Dios existe realmente y no tengo dudas                                |
| {dontknow} |   |
| {refused}  |   |

### RELEXP: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha tenido una experiencia espiritual o religiosa que haya cambiado su vida?

### Categories:

- |            |    |
|------------|----|
| {yes}      | Sí |
| {no}       | No |
| {dontknow} |    |
| {refused}  |    |

### RELEXP: Categorical (Single)

¿Ha habido un momento decisivo en su vida en que usted hizo un nuevo compromiso personal con la religión?

### Categories:

- |            |    |
|------------|----|
| {yes}      | Sí |
| {no}       | No |
| {dontknow} |    |
| {refused}  |    |

### REBORN: Categorical (Single)

¿Diría que usted 'ha vuelto a nacer' o ha tenido la experiencia de 'volver a nacer', es decir, un momento decisivo en su vida en que se entregó a Cristo?

### Categories:

- |            |    |
|------------|----|
| {yes}      | Sí |
| {no}       | No |
| {dontknow} |    |
| {refused}  |    |

### RELPERN: Categorical (Single)

¿En qué medida se considera usted una persona religiosa? ¿Es usted muy religioso(a), moderadamente religioso(a), poco religioso(a) o nada religioso(a)?

### Categories:

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| {very_religious} | Muy religioso(a) |
|------------------|------------------|

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{moderately_religious}	Moderadamente religioso(a)
{slightly_religious}	Poco religioso(a)
{not_religious_at_all}	Nada religioso(a)
{dontknow}	
{refused}	

### SPRTPRSN: Categorical (Single)

¿En qué medida se considera usted una persona espiritual? ¿Es usted muy espiritual, moderadamente espiritual, poco espiritual o nada espiritual?

#### Categories:

{very_spiritual}	Muy espiritual
{moderately_spiritual}	Moderadamente espiritual
{slightly_spiritual}	Poco espiritual
{not_spiritual_at_all}	Nada espiritual
{dontknow}	
{refused}	

### RELACTIV: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia participa en las actividades y organizaciones de una iglesia o centro religioso aparte de asistir a servicios religiosos?

#### Categories:

{never}	Nunca
{less_than_once_a_year}	Menos de una vez al año
{about_once_or_twice_a_year}	Mas o menos uno o dos veces al año
{several_times_a_year}	Varias veces al año
{about_once_a_month}	Mas o menos una vez al mes
{_23_times_a_month}	2-3 veces al mes
{nearly_every_week}	Casi todas las semanas
{every_week}	Todas las semanas
{once_a_day}	Una vez al día
{several_times_a_day}	Varias veces al día
{dontknow}	
{refused}	

### SAVESOUL: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha tratado de alentar a alguien a que crea en Jesucristo o que acepte a Jesucristo como su salvador?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### RELLIFE: Categorical (Single)

Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con la siguiente afirmación: Me esfuerzo mucho para extender mis creencias religiosas a todos los demás aspectos de mi vida.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{_1_strongly_agree_}	1. Muy de acuerdo
{_2_agree}	2. De acuerdo
{_3_disagree}	3. En desacuerdo
{_4_strongly_disagree}	4. Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### PUNSIN: Categorical (Single)

Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una: Aquellos que violan las reglas de Dios deben ser castigados.

### Categories:

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### BLKWHITE: Categorical (Single)

(Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una.) Lo que está bien y lo que está mal no es generalmente una cuestión tan clara como el día y la noche; hay muchos puntos intermedios.

### Categories:

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### ROTAPPLE: Categorical (Single)

(Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una.) Las acciones inmorales de una persona pueden corromper a la sociedad en general.

### Categories:

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### PERMORAL: Categorical (Single)

(Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una.) La moralidad es un asunto personal y la sociedad no debería forzar a todo el mundo a seguir un solo estándar.



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

```
If TIMEA5.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEA5 = Now()
Else
    TIMEA5 = TIMEA5.Info.OffPathResponse
End If
```

### RELNEG: Categorical (Single)

¿En algún momento en su vida ha habido un momento decisivo en que empezó a sentirse menos comprometido(a) con la religión?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### BORN: Categorical (Single)

¿Nació en este país?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If FAMSPEC.Response.Coded Then
    PARBORN.Label.Inserts["famfill"] = "NOT SPECIFIED"
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_specify,some_other_male_relative_no_female_head,some_other
_female_relative_no_male_head}) Then
    PARBORN.Label.Inserts["famfill"] = FAMSPEC
Else
    PARBORN.Label.Inserts["famfill"] = FAMILY16.Response.Label
End If
```

### PARBORN: Categorical (Single)

¿Nacieron sus dos padres en este país? (IF THE RESPONDENT IS UNCERTAIN OF PARENT, USE SAME PERSONS AS SPECIFIED IN EARLIER: {famfill}).

### Categories:

{both_born_in_us}	AMBOS NACIERON EN EE.UU.
{mother_yes_father_no}	MADRE SI, PADRE NO
{mother_no_father_yes}	MADRE NO, PADRE SI

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{mother\_yes\_father\_dk} MADRE SI, PADRE NO SABE  
{mother\_no\_father\_dk} MADRE NO, PADRE NO SABE  
{mother\_dk\_father\_yes} MADRE NO SABE, PADRE SI  
{mother\_dk\_father\_no} MADRE NO SABE, PADRE NO  
{mother\_dk\_father\_dk} MADRE NO SABE, PADRE NO SABE  
{neither\_born\_in\_us} NINGUNO NACIO EN EE.UU.  
{dontknow}  
{refused}

### GRANIN: Categorical (Single)

¿Nacieron sus cuatro abuelos en este país?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If GRANIN = {no} Then

### GRANOUT: Categorical (Single)

¿Cuántos nacieron fuera de Estados Unidos?

#### Categories:

{one} UNO  
{two} DOS  
{three} TRES  
{four} CUATRO  
{dontknow}  
{refused}

End If

If BORN <> {yes} Then

### USCITZN: Categorical (Single)

Ahora quisiéramos preguntarle sobre la ciudadanía estadounidense. ¿Es usted... IF RESPONDENT SAYS S/HE IS "NATURALIZED," CODE "A U.S. CITIZEN."

#### Categories:

{\_1} Ciudadano(a) estadounidense, o  
{\_2} No es ciudadano(a) estadounidense?  
{\_3}  
{\_4}  
{dontknow}  
{refused}

If USCITZN.ContainsAny({\_2,refused,dontknow}) Then

### FUCITZN: Categorical (Single)

¿Está usted...

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{\_1} Actualmente presentando su solicitud para la ciudadanía estadounidense,  
{\_2} Planeando presentar su solicitud para la ciudadanía estadounidense,  
o  
{\_3} No está planeando presentar su solicitud para la ciudadanía estadounidense?  
{\_4}  
{dontknow}  
{refused}

End If  
End If

### SINGCHK: Categorical (Single)

#### Categories:

{yes\_one\_person\_hous  
ehold}  
{no\_more\_than\_one\_pe  
rson}  
{not\_sure}

If SINGCHK = {yes\_one\_person\_household} Then

GoTo EARNRS

End If

### UNRELAT1: Categorical (Single)

Ahora quisiera que pensara en las personas que viven en este hogar. Por favor incluya a cualquier persona que generalmente viva aquí pero que está fuera temporalmente - por negocios, de vacaciones o en un hospital general - e incluya a todos los bebés y niños pequeños. No incluya a estudiantes de 'college' o universidad que estén viviendo en el 'college' o universidad, a personas en las fuerzas armadas asignadas lejos de aquí, o a personas que estén lejos en alguna institución. ¿Todos en este hogar tienen algún tipo de parentesco con usted?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If UNRELAT1 <> {yes} Then

### UNRELAT2: Long [1 .. 20]

¿Cuántas personas en este hogar no tienen ningún tipo de parentesco con usted?

End If

### EARNRS: Long [0 .. 20]

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

(Ahora sólo piense en su familia - aquellas personas en el hogar que tienen parentesco con usted...) ¿Cuántas personas en la familia (contándose usted) ganaron algo de dinero en el último año - 2009 - de cualquier trabajo o empleo? NUMBER OF PERSONS:

INCOME06.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### INCOME06: Categorical (Single)

¿En cuál de estos grupos está el ingreso total de su familia, de todas las fuentes, por el año pasado - 2009 - es decir, antes de impuestos? Solamente dígame la letra. El ingreso total incluye intereses o dividendos, rentas, 'social security', otras pensiones, pensión alimenticia o manutención del niño, compensación por desempleo, ayuda pública ('welfare'), cuota de las fuerzas armadas o para veteranos.

#### Categories:

{a}	A. MENOS DE \$1,000
{b}	B. De \$1,000 a 2,999
{c}	C. De \$3,000 a 3,999
{d}	D. De \$4,000 a 4,999
{e}	E. De \$5,000 a 5,999
{f}	F. De \$6,000 a 6,999
{g}	G. De \$7,000 a 7,999
{h}	H. De \$8,000 a 9,999
{i}	I. De \$10,000 a 12,499
{j}	J. De \$12,500 a 14,999
{k}	K. De \$15,000 a 17,499
{l}	L. De \$17,500 a 19,999
{m}	M. De \$20,000 a 22,499
{n}	N. De \$22,500 a 24,999
{o}	O. De \$25,000 a 29,999
{p}	P. De \$30,000 a 34,999
{q}	Q. De \$35,000 a 39,999
{r}	R. De \$40,000 a 49,999
{s}	S. De \$50,000 a 59,999
{t}	T. De \$60,000 a 74,999
{u}	U. De \$75,000 a \$89,999
{v}	V. De \$90,000 a \$109,999
{w}	W. De \$110,000 a \$129,999
{x}	X. De \$130,000 a \$149,999
{y}	Y. \$150,000 o más
{dontknow}	
{refused}	

```
If IsAnswered(OCCSLF) And Not(OCCSLF.Response.Coded) Then
  RINCOME1.Label.Inserts["job"] = rinctext2.Label
  RINCOM06.Label.Inserts["job"] = rinctext2.Label
Else
  RINCOME1.Label.Inserts["job"] = rinctext1.Label
  RINCOM06.Label.Inserts["job"] = rinctext1.Label
End If
If IsAnswered(OCCSLF) Then
```

### RINCOME1: Categorical (Single)

¿Tuvo algún ingreso de {job} en 2009?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If RINCOME1 = {yes} Then RINCOM06.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
--

### RINCOM06: Categorical (Single)

¿En cuál de estos grupos están sus ganancias, incluyendo las de todo tipo, de {job} en el año 2009? Es decir, antes de los impuestos u otras deducciones. Sólo dígame la letra.

### Categories:

{a}	A. MENOS DE \$1,000
{b}	B. De \$1,000 a 2,999
{c}	C. De \$3,000 a 3,999
{d}	D. De \$4,000 a 4,999
{e}	E. De \$5,000 a 5,999
{f}	F. De \$6,000 a 6,999
{g}	G. De \$7,000 a 7,999
{h}	H. De \$8,000 a 9,999
{i}	I. De \$10,000 a 12,499
{j}	J. De \$12,500 a 14,999
{k}	K. De \$15,000 a 17,499
{l}	L. De \$17,500 a 19,999
{m}	M. De \$20,000 a 22,499
{n}	N. De \$22,500 a 24,999
{o}	O. De \$25,000 a 29,999
{p}	P. De \$30,000 a 34,999
{q}	Q. De \$35,000 a 39,999
{r}	R. De \$40,000 a 49,999
{s}	S. De \$50,000 a 59,999
{t}	T. De \$60,000 a 74,999
{u}	U. De \$75,000 a \$89,999
{v}	V. De \$90,000 a \$109,999
{w}	W. De \$110,000 a \$129,999
{x}	X. De \$130,000 a \$149,999
{y}	Y. \$150,000 o más
{dontknow}	
{refused}	

End If End If
------------------

### INCOME16: Categorical (Single)

Piense en la época en que tenía 16 años de edad. Comparando con las familias en general en Estados Unidos en ese entonces, ¿diría que los ingresos de su familia estaban - muy por debajo del promedio, debajo del promedio, en el promedio, por encima del promedio, o estaban muy por encima del promedio?

### Categories:

{far_below_average}	Muy por debajo del promedio
---------------------	-----------------------------

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{below\_average} Debajo del promedio  
{average} En el promedio  
{above\_average} Por encima del promedio  
{far\_above\_average} Muy por encima del promedio  
{dontknow}  
{refused}

### DWELOWN: Categorical (Single)

¿Es (usted/su familia) propietario(a) de su (casa/apartamento), paga renta o algo más?

#### Categories:

{own\_or\_is\_buying} Es propietario(a) o está comprando  
{pays\_rent} Paga renta o alquiler  
{other\_specify} Otro (SPECIFY)  
{dontknow}  
{refused}

If DWELOWN = {other\_specify} Then

**OWNSPEC: Text**  
SPECIFY OTHER SITUATION.

End If

#### LabelDOB

##### **Begin Page - DOB**

¿Cuál es su fecha de nacimiento?

ENERO = 1 ABR. = 4 JUL. = 7 OCT = 10  
FEB. = 2 MAY. = 5 AGOSTO = 8 NOV. = 11  
MAR = 3 JUN. = 6 SEP = 9 DIC. = 12

**BRTHMO: Long [1 .. 12]**

**BRTHDY: Long [1 .. 31]**

**BRTHYR: Long [1900 .. 1992]**

##### **End Page - DOB**

```
If Not(brthyr.Response.Coded) And Not(brthdy.Response.Coded) And
Not(brthmo.Response.Coded) Then
  If currmo > brthmo Or (currmo = brthmo And currdy > brthdy) Then
    AgeCalc = curryr - brthyr
  Else
    AgeCalc = curryr - brthyr - 1
  End If
Elseif Not(brthyr.Response.Coded) And brthdy.Response.Coded And
Not(brthmo.Response.Coded) Then
  If currmo > brthmo Then
    AgeCalc = curryr - brthyr
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
Else
  AgeCalc = curryr - brthyr - 1
End If
Elseif Not(brthyr.Response.Coded) And brthdy.Response.Coded And brthmo.Response.Coded
Then
  AgeCalc = curryr - brthyr
Elseif Not(brthyr.Response.Coded) And Not(brthdy.Response.Coded) Then
  AgeCalc = curryr - brthyr
End If
If TIMEA6.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEA6 = Now()
Else
  TIMEA6 = TIMEA6.Info.OffPathResponse
End If
```

### **NAME\_ : Text**

Por favor dígame los nombres de las personas que viven generalmente en este hogar. Empecemos con la persona o una de las personas que es dueña o que alquila este hogar. FI INFO: IF R GIVES MORE THAN ONE HOUSEHOLDER, CODE FIRST PERSON NAMED.  
NAME:

### **RROWA: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{YES}  
{NO}

```
If RROWA = {yes} Then
  NAME_2A.Label.Inserts["rrowatxt"] = rrowatxt1.Label
Else
  NAME_2A.Label.Inserts["rrowatxt"] = rrowatxt2.Label
End If
```

### **NAME\_2A: Categorical (Single)**

¿Tiene {rrowatxt} un esposo, esposa o pareja que vive en este hogar?

#### **Categories:**

{YES}  
{NO}  
{dontknow}  
{refused}

```
If RROWA = {yes} Then
  NAME_2.Label.Inserts["person"] = name2txt1.Label
Else
  NAME_2.Label.Inserts["person"] = name2txt2.Label
End If
If NAME_2A = {YES} Then
```

### **NAME\_2: Text**

¿Cómo se llama {person} esposo, esposa o pareja?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
Else  
  NAME_2 = "NONE"  
End If
```

### HEF5C: Categorical (Single)

Ahora, ¿quién más vive aquí?

#### Categories:

```
{no_one}  
{enter_names}  
{dontknow}  
{refused}
```

```
NameGrid[{A}].NAME_ = NAME_  
NameGrid[{B}].NAME_ = NAME_2  
NameGrid.Label.Inserts["err"] = ""
```

#### LabelNameGrid

```
If HEF5C = {enter_names} Or HEF5D = {enter_names} Then
```

```
NameGrid.Categories = {A,B,C,D,E,F,G,H,I,J}
```

#### *Begin Grid Page - NameGrid*

#### NameGrid: Iterator

##### Categories:

{A}	ROW A:
{B}	ROW B:
{C}	ROW C:
{D}	ROW D:
{E}	ROW E:
{F}	ROW F:
{G}	ROW G:
{H}	ROW H:
{I}	ROW I:
{J}	ROW J:
{K}	ROW K:
{L}	ROW L:
{M}	ROW M:
{N}	ROW N:

#### For each iteration of NameGrid...

##### NAME\_: Text

```
NAME
```

#### Next

#### *End Grid Page - NameGrid*

```
End If  
skipped = ""  
If NameGrid[{C}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
```



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
NameGrid[{D}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
  skipped = "C"
  Elself NameGrid[{D}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{E}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
  skipped = "D"
  Elself NameGrid[{E}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{F}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
  skipped = "E"
  Elself NameGrid[{F}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{G}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
  skipped = "F"
  Elself NameGrid[{G}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{H}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
  skipped = "G"
  Elself NameGrid[{H}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{I}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
  skipped = "H"
  Elself NameGrid[{I}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{J}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
  skipped = "I"
End If
If Not(IsEmpty(skipped)) Then
  NameGrid.Label.Inserts["err"] = "Please don't skip rows between names"
```

GoTo LabelNameGrid

```
End If
If NameGrid[{J}].NAME_.Response.Coded = {NA} Then
  If hef5dasked <> 1 Then
```

### HEF5D: Categorical (Single)

¿Nos hemos olvidado de alguien, como bebés o niños pequeños; huéspedes o inquilinos; personas que generalmente viven aquí pero que están temporalmente fuera del hogar – en viajes de negocios, en la escuela o universidad, temporalmente internados en un hospital, y demás?

#### Categories:

```
{no_one}
{enter_names}
{dontknow}
{refused}
```

```
If HEF5D = {enter_names} Then
  hef5dasked = 1
```

GoTo LabelNameGrid

```
End If
End If
End If
```

### HEF6: Categorical (Single)

¿Hay alguna persona que esté quedándose aquí actualmente – algún visitante, incluyendo amigos, o parientes – quien normalmente no vivan aquí?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{no\_one}  
{enter\_names}  
{dontknow}  
{refused}

If HEF6 = {enter\_names} Then  
NameGrid.Categories = {K,L,M,N}

### *Begin Grid Page - NameGrid*

#### **NameGrid: Iterator**

### Categories:

{A}	ROW A:
{B}	ROW B:
{C}	ROW C:
{D}	ROW D:
{E}	ROW E:
{F}	ROW F:
{G}	ROW G:
{H}	ROW H:
{I}	ROW I:
{J}	ROW J:
{K}	ROW K:
{L}	ROW L:
{M}	ROW M:
{N}	ROW N:

### **For each iteration of NameGrid...**

#### **NAME\_: Text**

NAME

### **Next**

### *End Grid Page - NameGrid*

```
End If
RESPNUM.Categories = {}
If RROWA = {NO} And NAME_2A <> {YES} And HEF5C <> {enter_names} And HEF5D <>
{enter_names} And HEF6 <> {enter_names} Then
    RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {A}
    RESPNUM.Categories[{A}].Label.Inserts["name"] = NAME_
End If
If Len(NameGrid[{B}].NAME_) > 0 And NameGrid[{B}].NAME_ <> "NONE" Then
    RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {B}
    RESPNUM.Categories[{B}].Label.Inserts["name"] = NAME_2
End If
If Len(NameGrid[{C}].NAME_) > 0 Then
    RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {C}
    RESPNUM.Categories[{C}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{C}].NAME_
End If
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
If Len(NameGrid[{D}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {D}
  RESPNUM.Categories[{D}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{D}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{E}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {E}
  RESPNUM.Categories[{E}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{E}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{F}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {F}
  RESPNUM.Categories[{F}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{F}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{G}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {G}
  RESPNUM.Categories[{G}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{G}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{H}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {H}
  RESPNUM.Categories[{H}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{H}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{I}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {I}
  RESPNUM.Categories[{I}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{I}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{J}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {J}
  RESPNUM.Categories[{J}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{J}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{K}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {K}
  RESPNUM.Categories[{K}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{K}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{L}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {L}
  RESPNUM.Categories[{L}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{L}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{M}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {M}
  RESPNUM.Categories[{M}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{M}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{N}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {N}
  RESPNUM.Categories[{N}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{N}].NAME_
End If
If RROWA = {YES} Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {A}
  RESPNUM = {A}
Else
```

### RESPNUM: Categorical (Single)

#### Categories:

{A}  
{B}  
{C}  
{D}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

**End If**  
**HEF7.Categories = RESPNUM.Categories + {A}**

**GoTo LabelNextRel**

**LabelNextRel**

**HEF7: Iterator**

**Categories:**

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

**For each iteration of HEF7...**

```
        relhhperson2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_  
    If RROWA = {yes} Then  
        RELHH_.Label.Inserts["hhldr"] = relhhhldr1.Label  
    Else  
        RELHH_.Label.Inserts["hhldr"] = relhhhldr2.Label  
    End If  
    If QuestionName = RESPNUM Then  
        RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson1.Label  
    Else  
        RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson2.Label  
    End If  
    RELHH_.Categories = {}  
    If QuestionName = "A" Then  
        RELHH_.Categories = { _1 }  
    ElseIf QuestionName = "B" Then  
        RELHH_.Categories = { _2, _3 }  
    Else  
        RELHH_.Categories =  
{ _4, _5, _6, _7, _8, _9, _10, _11, _12, _13, _14, _15, _16, _17, _18, _19, _20, _21, _22 }
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
RELHH_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
RELHH_.Categories.Filter =
{ _4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
RELHH_.Categories = RELHH_.Categories + {dontknow,refused}
If QuestionName = "B" And NAME_2 = "NONE" Then
End If
If QuestionName = "A" Then
RELHH_ = { _1}
Elseif QuestionName = "B" Then
```

### RELHH\_ : Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {hhlder}?

#### Categories:

```
{ _1}
{ _2}
{ _3}
{ _4}
{ _5}
{ _6}
{ _7}
{ _8}
{ _9}
{ _10}
{ _11}
{ _12}
{ _13}
{ _14}
{ _15}
{ _16}
{ _17}
{ _18}
{ _19}
{ _20}
{ _21}
{ _22}
{dontknow}
{refused}
```

```
relhhperson2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RROWA = {yes} Then
RELHH_.Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr1.Label
Else
RELHH_.Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM Then
RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson1.Label
Else
RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson2.Label
End If
RELHH_.Categories = {}
If QuestionName = "A" Then
RELHH_.Categories = { _1}
Elseif QuestionName = "B" Then
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
RELHH_.Categories = {_2,_3}
Else
RELHH_.Categories =
{ _4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22}
RELHH_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
RELHH_.Categories.Filter =
{ _4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
RELHH_.Categories = RELHH_.Categories + {dontknow,refused}
If QuestionName = "B" And NAME_2 = "NONE" Then
End If
If QuestionName = "A" Then
RELHH_ = {_1}
Elseif QuestionName = "B" Then
Else
```

### RELHH\_: Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {hhlder}?

#### Categories:

{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{\_7}  
{\_8}  
{\_9}  
{\_10}  
{\_11}  
{\_12}  
{\_13}  
{\_14}  
{\_15}  
{\_16}  
{\_17}  
{\_18}  
{\_19}  
{\_20}  
{\_21}  
{\_22}  
{dontknow}  
{refused}

```
relhhperson2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RROWA = {yes} Then
RELHH_.Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr1.Label
Else
RELHH_.Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM Then
RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson1.Label
Else
RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson2.Label
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
End If
RELHH_Categories = {}
If QuestionName = "A" Then
    RELHH_Categories = { _1 }
Elseif QuestionName = "B" Then
    RELHH_Categories = { _2, _3 }
Else
    RELHH_Categories =
{ _4, _5, _6, _7, _8, _9, _10, _11, _12, _13, _14, _15, _16, _17, _18, _19, _20, _21, _22 }
    RELHH_Categories.Order = OrderConstants.oCustom
    RELHH_Categories.Filter =
{ _4, _5, _6, _7, _8, _9, _10, _11, _12, _13, dontknow, _14, _15, _16, _17, _18, _19, _20, _21, _22, refused }
End If
RELHH_Categories = RELHH_Categories + { dontknow, refused }
If QuestionName = "B" And NAME_2 = "NONE" Then
End If
If QuestionName = "A" Then
    RELHH_ = { _1 }
Elseif QuestionName = "B" Then
Else
End If
Next
If NAME_2 = "NONE" Then
```

GoTo LabelHEF9

```
End If
HEF8.Categories = HEF7.Categories
```

LabelNextSPRel  
**HEF8: Iterator**  
Categories:

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

For each iteration of HEF8...

```
If QuestionName = "B" Then
    RELSP_Categories = { _1 }
Elseif QuestionName = "A" Then
    RELSP_Categories = { _2, _3 }
Else
    RELSP_Categories =
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
{_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22}
  RELSP_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  RELSP_.Categories.Filter =
{_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
spousetxt2.Label.Inserts["spouse"] = NAME_2
persontxt2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RESPNUM = {B} Then
  RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt1.Label
Else
  RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM And Not(QuestionName = "B") Then
  RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt1.Label
```

### RELSP\_: Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {spouse}?

#### Categories:

```
{_0}
{_1}
{_2}
{_3}
{_4}
{_5}
{_6}
{_7}
{_8}
{_9}
{10}
{11}
{12}
{13}
{14}
{15}
{16}
{17}
{18}
{19}
{20}
{21}
{22}
{dontknow}
{refused}
```

```
If QuestionName = "B" Then
  RELSP_.Categories = {_1}
Elseif QuestionName = "A" Then
  RELSP_.Categories = {_2,_3}
Else
  RELSP_.Categories =
{_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22}
  RELSP_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  RELSP_.Categories.Filter =
{_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
```



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
End If
spousetxt2.Label.Inserts["spouse"] = NAME_2
persontxt2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RESPNUM = {B} Then
    RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt1.Label
Else
    RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM And Not(QuestionName = "B") Then
    RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt1.Label
Else
    RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt2.Label
    If QuestionName = "B" Then
        RELSP_ = {_1}
    ElseIf QuestionName = "A" Then
```

### RELSP\_: Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {spouse}?

#### Categories:

{\_0}  
{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{\_7}  
{\_8}  
{\_9}  
{\_10}  
{\_11}  
{\_12}  
{\_13}  
{\_14}  
{\_15}  
{\_16}  
{\_17}  
{\_18}  
{\_19}  
{\_20}  
{\_21}  
{\_22}  
{dontknow}  
{refused}

```
If QuestionName = "B" Then
    RELSP_.Categories = {_1}
Elseif QuestionName = "A" Then
    RELSP_.Categories = {_2,_3}
Else
    RELSP_.Categories =
    {_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22}
    RELSP_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
    RELSP_.Categories.Filter =
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
{_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
spousetxt2.Label.Inserts["spouse"] = NAME_2
persontxt2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RESPNUM = {B} Then
    RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt1.Label
Else
    RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM And Not(QuestionName = "B") Then
    RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt1.Label
Else
    RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt2.Label
    If QuestionName = "B" Then
        RELSP_ = {_1}
    ElseIf QuestionName = "A" Then
        Else
```

### RELSP\_: Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {spouse}?

#### Categories:

```
{_0}
{_1}
{_2}
{_3}
{_4}
{_5}
{_6}
{_7}
{_8}
{_9}
{_10}
{_11}
{_12}
{_13}
{_14}
{_15}
{_16}
{_17}
{_18}
{_19}
{_20}
{_21}
{_22}
{dontknow}
{refused}
```

```
If QuestionName = "B" Then
    RELSP_.Categories = {_1}
Elseif QuestionName = "A" Then
    RELSP_.Categories = {_2,_3}
Else
    RELSP_.Categories =
    {_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22}
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
RELSP_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
RELSP_.Categories.Filter =
{ _4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
spousetxt2.Label.Inserts["spouse"] = NAME_2
persontxt2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RESPNUM = {B} Then
RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt1.Label
Else
RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM And Not(QuestionName = "B") Then
RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt1.Label
Else
RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt2.Label
If QuestionName = "B" Then
RELSP_ = { _1}
Elseif QuestionName = "A" Then
Else
End If
End If
Next
```

### LabelHEF9

```
If RESPNUM = {A} Then
HEF9.Categories = HEF7.Categories
Else
HEF9.Categories = HEF7.Categories + {A}
End If
```

### LabelAGE

GoTo LabelAGE

### HEF9: Iterator

#### Categories:

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

For each iteration of HEF9...

```
If QuestionName = RESPNUM Then
SEX_ = SEX
Else
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
SEX_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
```

### SEX\_ : Categorical (Single)

CODE SEX, ASK IF NOT OBVIOUS: ¿De qué sexo es {person}, hombre o mujer?

#### Categories:

{MALE}

{FEMALE}

{dontknow}

{refused}

```
If QuestionName = RESPNUM Then
  SEX_ = SEX
Else
  SEX_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
End If
If QuestionName = RESPNUM.Response.Value Then
  If AGECALC < 18 Then
    AGE_ = 999
  Else
    AGE_ = AGECALC
  End If
Else
  AGE_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
  If SEX_ = {MALE} Then
    hisher = {his}
    heshe = {he}
  ElseIf SEX_ = {FEMALE} Then
    hisher = {her}
    heshe = {she}
  Else
    hisher = {none}
    heshe = {none}
  End If
End If
```

### AGE\_ : Long [0 .. 99, 999]

¿Cuántos años cumplió {person} en su último cumpleaños? AGE:

```
If QuestionName = RESPNUM Then
  SEX_ = SEX
Else
  SEX_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
End If
If QuestionName = RESPNUM.Response.Value Then
  If AGECALC < 18 Then
    AGE_ = 999
  Else
    AGE_ = AGECALC
  End If
Else
  AGE_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
  If SEX_ = {MALE} Then
    hisher = {his}
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
heshe = {he}
Elseif SEX_ = {FEMALE} Then
hesher = {her}
heshe = {she}
Else
hesher = {none}
heshe = {none}
End If
If (QuestionName = "A" Or QuestionName = "B") And AGE_ < 18 Then
AGE_Errors.AddNew("err_1", "Please enter valid age 18 or over")
End If
If QuestionName <> RESPNUM.Response.Value And Age_ > 13 Then
MSTAT_._Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
```

### MSTAT\_ : Categorical (Single)

¿Actualmente está {person} casado(a), viudo(a), divorciado(a), separado(a), o nunca se ha casado?

#### Categories:

```
{MARRIED}
{WIDOWED}
{DIVORCED}
{SEPARATED}
{never_married}
{dontknow}
{refused}
```

```
If QuestionName = RESPNUM Then
SEX_ = SEX
Else
SEX_._Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
End If
If QuestionName = RESPNUM.Response.Value Then
If AGE_CALC < 18 Then
AGE_ = 999
Else
AGE_ = AGE_CALC
End If
Else
AGE_._Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If SEX_ = {MALE} Then
hesher = {his}
heshe = {he}
Elseif SEX_ = {FEMALE} Then
hesher = {her}
heshe = {she}
Else
hesher = {none}
heshe = {none}
End If
If (QuestionName = "A" Or QuestionName = "B") And AGE_ < 18 Then
AGE_Errors.AddNew("err_1", "Please enter valid age 18 or over")
End If
If QuestionName <> RESPNUM.Response.Value And Age_ > 13 Then
MSTAT_._Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
End If
End If
Next
If Len(NameGrid[{B}].NAME_) > 0 Or Len(NameGrid[{C}].NAME_) > 0 Or
Len(NameGrid[{K}].NAME_) > 0 Then
```

### **AWAY: Categorical (Single)**

¿Alguna de las personas que hemos puesto en la lista está quedándose actualmente en algún otro lado? FI INFO: 'STAYING SOMEWHERE ELSE' MEANS BEING AWAY 4 OR MORE OF THE PREVIOUS 7 NIGHTS.

#### **Categories:**

```
{YES}
{NO}
{dontknow}
{refused}
```

```
If AWAY = {yes} Then
WHO.Categories = RESPNUM.Categories
If RROWA = {no} Then
  WHO.Categories = WHO.Categories + {A}
End If
WHO.Categories[{A}].Label.Inserts["name"] = NAME_
WHO.Categories[{B}].Label.Inserts["name"] = NAME_2
WHO.Categories[{C}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{C}].NAME_
WHO.Categories[{D}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{D}].NAME_
WHO.Categories[{E}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{E}].NAME_
WHO.Categories[{F}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{F}].NAME_
WHO.Categories[{G}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{G}].NAME_
WHO.Categories[{H}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{H}].NAME_
WHO.Categories[{I}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{I}].NAME_
WHO.Categories[{J}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{J}].NAME_
WHO.Categories[{K}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{K}].NAME_
WHO.Categories[{L}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{L}].NAME_
WHO.Categories[{M}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{M}].NAME_
WHO.Categories[{N}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{N}].NAME_
WHO.Categories = WHO.Categories - RESPNUM
```

### **WHO: Categorical - (Multiple)**

¿Quién está quedándose en otro lado actualmente? CODE ALL THAT APPLY

#### **Categories:**

```
{A}
{B}
{C}
{D}
{E}
{F}
{G}
{H}
{I}
{J}
{K}
{L}
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{M}  
{N}  
{dontknow}  
{refused}

HEF14.Categories = WHO

### HEF14: Iterator

#### Categories:

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

For each iteration of HEF14...

```
WHERE.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_  
If HEF9[QuestionName].SEX_ = {MALE} Then  
    heshe = {he}  
Elseif HEF9[QuestionName].SEX_ = {FEMALE} Then  
    heshe = {she}  
Else  
    heshe = {none}  
End If
```

### WHERE: Categorical (Single)

¿Dónde se está quedando {person} actualmente? ¿Se está quedando {person} en otro hogar; está de viaje; está en alguna institución o dormitorio – como una universidad o “college”, o en un hospital o algo así; o dónde?

#### Categories:

{other\_hu}  
{TRAVELING}  
{INSTITUTION}  
{other}  
{dontknow}  
{refused}

```
WHERE.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_  
If HEF9[QuestionName].SEX_ = {MALE} Then  
    heshe = {he}  
Elseif HEF9[QuestionName].SEX_ = {FEMALE} Then  
    heshe = {she}  
Else
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
        heshe = {none}
      End If
    Next
  End If
End If
```

### HHRACE: Categorical (Single)

#### Categories:

```
{WHITE}
{BLACK}
{AMERIND}
{ASIAN}
{OTHER}
```

```
If TIMEA7.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEA7 = Now()
Else
  TIMEA7 = TIMEA7.Info.OffPathResponse
End If
```

### PLHUTYPE: Categorical (Single)

#### Categories:

```
{hhold}
{inst}
{homeless}
{other}
{dontknow}
{refused}
```

```
If PLHUTYPE = {other} Then
```

```
  PLTYPEP: Text
```

```
End If
```

**WORDSUM DELETED**



**Ballot 2 - 2006 - Spanish**

**Ballot 2 - 2006 - Spanish**

**Ballot 2 - 2006 - Spanish**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

LabelSkipSection  
LabelSectionB  
LabelSectionC  
LabelSectionD  
LabelSectionE  
LabelSectionF

### Section F: Aging

#### LIVGRAND: Categorical (Single)

¿Ha vivido alguna vez con uno de sus abuelos o abuelas por un período de por lo menos 4 meses?

##### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If LIVGRAND = {yes} Then

#### AGELIVED: Long [0 .. 99]

¿Más o menos cuántos años tenía cuando vivieron juntos por primera vez en el mismo hogar?

AGE:

End If

#### MAYRBORN: Long [1900 .. 1992]

¿En qué año nació {response to momfill}?

YEAR:

#### MALIVE: Categorical (Single)

¿Vive aún {response to momfill}?

##### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If MALIVE = {no} Then

#### MAYRDIED: Long [1900 .. 2010]

¿En qué año murió?

YEAR:

Elseif MALIVE = {yes} Then

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### MAHLTH: Categorical (Single)

¿Diría que la salud de ella en general es excelente, muy buena, buena, regular o mala?

#### Categories:

{excellent}	Excelente
{vgood}	Muy buena
{good}	Buena
{fair}	Regular
{poor}	Mala
{dontknow}	
{refused}	

### MARELAT: Categorical (Single)

¿Cómo calificaría su relación con {response to momfill}? ¿Excelente, muy buena, buena, regular, o mala?

#### Categories:

{excellent}	Excelente
{vgood}	Muy buena
{good}	Buena
{fair}	Regular
{poor}	Mala
{dontknow}	
{refused}	

End If

### PAYRBORN: Long [1900 .. 1992]

¿En qué año nació {response to dadfill}?

YEAR:

### PALIVE: Categorical (Single)

¿Vive aún {response to dadfill}?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PALIVE={no} Then

### PAYRDIED: Long [1900 .. 2010]

¿En qué año murió?

YEAR:

Elsel PALIVE={yes} Then

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### PAHLTH: Categorical (Single)

¿Diría que la salud de él en general es excelente, muy buena, buena, regular o mala?

#### Categories:

{excellent}	Excelente
{vgood}	Muy buena
{good}	Buena
{fair}	Regular
{poor}	Mala
{dontknow}	
{refused}	

### PARELAT: Categorical (Single)

¿Cómo calificaría su relación con {response to dadfill}? ¿Excelente, muy buena, buena, regular, o mala?

#### Categories:

{excellent}	Excelente
{vgood}	Muy buena
{good}	Buena
{fair}	Regular
{poor}	Mala
{dontknow}	
{refused}	

**End If**  
**If MALIVE={yes} And PALIVE={yes} Then**

### PARHOME: Categorical (Single)

¿Viven sus padres juntos en el mismo hogar?

FI INSTRUCTION: "PARENTS" OF INTEREST ARE THE PARENTS ABOUT WHOM YOU COLLECTED INFORMATION IN THE PRECEEDING QUESTIONS. A MOTHER LIVING WITH A SECOND HUSBAND WOULD COUNT AS "YES" ONLY IF THE SECOND HUSBAND WAS REPORTED AS THE "FATHER" IN SECTION A AND SUBSEQUENT QUESTIONS.

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**If PARHOME={no} Then**

### PARAPART: Categorical (Single)

¿Por qué sus padres no viven juntos en el mismo hogar?

#### Categories:

{no_longr}	Ya no están casados
{onepar}	Uno de los padres vive en una institución/nursing home

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{othr} Otra razón  
{dontknow}  
{refused}

**End If**  
**End If**

### **INHERIT: Categorical (Single)**

En una escala del 0 al 10, donde 0 quiere decir que usted cree que no hay absolutamente ninguna probabilidad de que algo pase y 10 quiere decir que es absolutamente seguro que eso pasará, ¿cuáles son las probabilidades de que:

Usted recibirá una herencia en los próximos diez años?

#### **Categories:**

{_1_abnochanc}	1 Absolutamente ninguna probabilidad
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7}	7
{_8}	8
{_9}	9
{_10_abcert}	10 Absolutamente seguro
{dontknow}	
{refused}	

**If AGECALC <= 62 Then**

### **WORK62: Categorical (Single)**

(En una escala del 0 al 10, donde 0 quiere decir usted cree que no hay absolutamente ninguna probabilidad de que algo pase y 10 quiere decir que es absolutamente seguro que eso pasará, ¿cuáles son las probabilidades de que: )

Usted estará trabajando a tiempo completo después de cumplir 62 años de edad?

#### **Categories:**

{_1_abnochanc}	1 Absolutamente ninguna probabilidad
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7}	7
{_8}	8
{_9}	9
{_10_abcert}	10 Absolutamente seguro
{dontknow}	
{refused}	

**End If**  
**If AGECALC <= 64 Then**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### WORK65: Categorical (Single)

(En una escala del 0 al 10, donde 0 quiere decir usted cree que no hay absolutamente ninguna probabilidad de que algo pase y 10 quiere decir que es absolutamente seguro que eso pasará, ¿cuáles son las probabilidades de que: )

Usted estará trabajando a tiempo completo después de cumplir 65 años de edad?

#### Categories:

{_1_abnochanc}	1 Absolutamente ninguna probabilidad
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7}	7
{_8}	8
{_9}	9
{_10_abcert}	10 Absolutamente seguro
{dontknow}	
{refused}	

**End If**  
**If AGECALC <= 74 Then**

### LIVE75: Categorical (Single)

(En una escala del 0 al 10, donde 0 quiere decir usted cree que no hay absolutamente ninguna probabilidad de que algo pase y 10 quiere decir que es absolutamente seguro que eso pasará, ¿cuáles son las probabilidades de que: )

Usted vivirá hasta llegar a los 75 años o más?

#### Categories:

{_1_abnochanc}	1 Absolutamente ninguna probabilidad
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7}	7
{_8}	8
{_9}	9
{_10_abcert}	10 Absolutamente seguro
{dontknow}	
{refused}	

**End If**  
**If AGECALC <= 84 Then**

### LIVE85: Categorical (Single)

(En una escala del 0 al 10, donde 0 quiere decir usted cree que no hay absolutamente ninguna probabilidad de que algo pase y 10 quiere decir que es absolutamente seguro que eso pasará, ¿cuáles son las probabilidades de que: )



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

Usted vivirá hasta llegar a los 85 años o más?

### Categories:

{_1_abnochanc}	1 Absolutamente ninguna probabilidad
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7}	7
{_8}	8
{_9}	9
{_10_abcert}	10 Absolutamente seguro
{dontknow}	
{refused}	

End If

### LIVEKID: Categorical (Single)

(En una escala del 0 al 10, donde 0 quiere decir usted cree que no hay absolutamente ninguna probabilidad de que algo pase y 10 quiere decir que es absolutamente seguro que eso pasará, ¿cuáles son las probabilidades de que: )

Usted va a vivir con un hijo adulto en algún momento en el futuro.

### Categories:

{_1_abnochanc}	1 Absolutamente ninguna probabilidad
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7}	7
{_8}	8
{_9}	9
{_10_abcert}	10 Absolutamente seguro
{dontknow}	
{refused}	

### SOCSECHK: Categorical (Single)

Cuando piensa en el futuro, ¿piensa que los beneficios del Social Security serán mucho mejores que los que se les pagan actualmente a los jubilados, algo mejores, más o menos iguales, algo peores, o mucho peores?

FI INSTRUCTION: IF RESPONDENTS DO NOT KNOW WHAT SOCIAL SECURITY IS, PROVIDE A BRIEF DESCRIPTION SUCH AS: "El Social Security es un programa del gobierno de los EE.UU. que les proporciona un ingreso por la jubilación a los adultos de edad."

### Categories:

{mbettr}	Mucho mejores
{smwbet}	Algo mejores
{abtsame}	Más o menos iguales
{smwwor}	Algo peores

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{mwors} Mucho peores  
{dontknow}  
{refused}

### If AGECALC >= 65 Then

#### **SOCSECOK: Categorical (Single)**

¿Qué tan satisfecho(a) está usted con los beneficios que recibe del social security? ¿Muy satisfecho(a), algo satisfecho(a), ni satisfecho(a) ni insatisfecho(a), algo insatisfecho(a), muy insatisfecho(a)?

#### **Categories:**

{very\_satisfied} Muy satisfecho(a)  
{sOMEMWHT\_satisfied} Algo satisfecho(a)  
{neither\_satisfied} Ni satisfecho(a) ni insatisfecho(a)  
{somewht\_dissatisfied} Algo insatisfecho(a)  
{very\_dissatisfied} Muy insatisfecho(a)  
{nosoc}  
{dontknow}  
{refused}

### End If

#### **MEDCHCK: Categorical (Single)**

Cuando piensa en el futuro, ¿piensa que los beneficios de Medicare serán mejores que lo que se les paga ahora a los que reciben Medicare, mucho mejores, algo mejores, más o menos iguales, algo peores, o mucho peores?

FI INSTRUCTION: IF RESPONDENTS DO NOT KNOW WHAT MEDICARE IS, PROVIDE A BRIEF DESCRIPTION SUCH AS: "Medicare es el programa de seguro médico del gobierno de los EE.UU. para adultos de edad."

#### **Categories:**

{mbettr} Mucho mejores  
{smwbet} Algo mejores  
{abtsame} Más o menos iguales  
{smwwor} Algo peores  
{mwors} Mucho peores  
{dontknow}  
{refused}

### If AGECALC >= 65 Then

#### **MEDOK: Categorical (Single)**

¿Qué tan satisfecho(a) está usted con los beneficios de Medicare que usted recibe? ¿Muy satisfecho(a), algo satisfecho(a), ni satisfecho(a) ni insatisfecho(a), algo insatisfecho(a), o muy insatisfecho(a)?

#### **Categories:**

{very\_satisfied} Muy satisfecho(a)  
{sOMEMWHT\_satisfied} Algo satisfecho(a)  
{neither\_satisfied} Ni satisfecho(a) ni insatisfecho(a)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{somewht\_dissatisfied} Algo satisfecho(a)  
{very\_dissatisfied} Muy insatisfecho(a)  
{nomed}  
{dontknow}  
{refused}

**End If**

### **IMMOBILE: Categorical (Single)**

A continuación quisiéramos hablar de lo que siente con respecto a envejecer. Por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones.

Me preocupa el no poder ir de un lado a otro por mí mismo(a) a medida que envejezca.

#### **Categories:**

{\_1} 1. Muy de acuerdo  
{\_2} 2. De acuerdo  
{\_3} 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo  
{\_4} 4. En desacuerdo  
{\_5} 5. Muy en desacuerdo  
{dontknow}  
{refused}

### **DECIDING: Categorical (Single)**

(A continuación quisiéramos hablar de lo que siente con respecto a envejecer. Por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones.)

Me preocupa que otros tengan que tomar decisiones por mí a medida que envejezca.

#### **Categories:**

{\_1} 1. Muy de acuerdo  
{\_2} 2. De acuerdo  
{\_3} 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo  
{\_4} 4. En desacuerdo  
{\_5} 5. Muy en desacuerdo  
{dontknow}  
{refused}

### **FINDEPND: Categorical (Single)**

(A continuación quisiéramos hablar de lo que siente con respecto a envejecer. Por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones.)

Uno de mis mayores temores sobre la vejez es el de depender económicamente de otros.

#### **Categories:**

{\_1} 1. Muy de acuerdo  
{\_2} 2. De acuerdo  
{\_3} 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo  
{\_4} 4. En desacuerdo  
{\_5} 5. Muy en desacuerdo  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### **PAYHLTH: Categorical (Single)**

(A continuación quisiéramos hablar de lo que siente con respecto a envejecer. Por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones.)

Me preocupa que si me quedo sin dinero o sin seguro médico, voy a recibir servicios médicos de segunda clase.

#### **Categories:**

- |            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| {_1}       | 1. Muy de acuerdo                 |
| {_2}       | 2. De acuerdo                     |
| {_3}       | 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo |
| {_4}       | 4. En desacuerdo                  |
| {_5}       | 5. Muy en desacuerdo              |
| {dontknow} |                                   |
| {refused}  |                                   |

### **WITHKIDS: Categorical (Single)**

(A continuación quisiéramos hablar de lo que siente con respecto a envejecer. Por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones.)

Me preocupa que voy a tener que vivir con mis hijos adultos cuando sea mayor.

#### **Categories:**

- |            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| {_1}       | 1. Muy de acuerdo                 |
| {_2}       | 2. De acuerdo                     |
| {_3}       | 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo |
| {_4}       | 4. En desacuerdo                  |
| {_5}       | 5. Muy en desacuerdo              |
| {dontknow} |                                   |
| {refused}  |                                   |

### **WOKIDS: Categorical (Single)**

(A continuación quisiéramos hablar de lo que siente con respecto a envejecer. Por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con cada una de las siguientes afirmaciones.)

Me preocupa que no voy a poder vivir con mis hijos adultos cuando sea mayor.

#### **Categories:**

- |            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| {_1}       | 1. Muy de acuerdo                 |
| {_2}       | 2. De acuerdo                     |
| {_3}       | 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo |
| {_4}       | 4. En desacuerdo                  |
| {_5}       | 5. Muy en desacuerdo              |
| {dontknow} |                                   |
| {refused}  |                                   |

### **KIDSPARS: Categorical (Single)**

A continuación, por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con las siguientes afirmaciones:

Los hijos adultos tienen la obligación de cuidar a sus padres de edad avanzada.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

- |            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| {_1}       | 1. Muy de acuerdo                 |
| {_2}       | 2. De acuerdo                     |
| {_3}       | 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo |
| {_4}       | 4. En desacuerdo                  |
| {_5}       | 5. Muy en desacuerdo              |
| {dontknow} |                                   |
| {refused}  |                                   |

### HELPKIDS: Categorical (Single)

(A continuación, por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con las siguientes afirmaciones:)

Los padres deben proveer ayuda económica a sus hijos adultos cuando estos tienen dificultades económicas.

### Categories:

- |            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| {_1}       | 1. Muy de acuerdo                 |
| {_2}       | 2. De acuerdo                     |
| {_3}       | 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo |
| {_4}       | 4. En desacuerdo                  |
| {_5}       | 5. Muy en desacuerdo              |
| {dontknow} |                                   |
| {refused}  |                                   |

### HELPPARS: Categorical (Single)

(A continuación, por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con las siguientes afirmaciones:)

Los hijos adultos deberían proveer ayuda económica a sus padres que están envejeciendo cuando éstos tienen dificultades económicas.

### Categories:

- |            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| {_1}       | 1. Muy de acuerdo                 |
| {_2}       | 2. De acuerdo                     |
| {_3}       | 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo |
| {_4}       | 4. En desacuerdo                  |
| {_5}       | 5. Muy en desacuerdo              |
| {dontknow} |                                   |
| {refused}  |                                   |

### GRANKIDS: Categorical (Single)

(A continuación, por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con las siguientes afirmaciones:)

Los abuelos deberían cuidar a sus nietos si los padres de estos nietos no pueden hacerlo.

### Categories:

- |      |                                   |
|------|-----------------------------------|
| {_1} | 1. Muy de acuerdo                 |
| {_2} | 2. De acuerdo                     |
| {_3} | 3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo |
| {_4} | 4. En desacuerdo                  |
| {_5} | 5. Muy en desacuerdo              |

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{dontknow}  
{refused}

### **SIBSPARS: Categorical (Single)**

(A continuación, por favor indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con las siguientes afirmaciones:)

La responsabilidad de ayudar a padres de edad avanzada debería ser compartida por igual entre los hijos y las hijas adultos.

#### **Categories:**

{_1}	1. Muy de acuerdo
{_2}	2. De acuerdo
{_3}	3. Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4}	4. En desacuerdo
{_5}	5. Muy en desacuerdo

{dontknow}  
{refused}

#### **LabelTIMEF**

```
If TIMEF.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEF = Now()
Else
    TIMEF = TIMEF.Info.OffPathResponse
End If
```

#### **LabelSectionG**

#### **LabelSectionH**

#### **LabelSectionI**

### **Section I: Miscellaneous**

#### **PAYENVIR: Categorical (Single)**

¿Qué tan dispuesto(a) estaría a pagar precios mucho más altos para proteger el medio ambiente? ¿Diría que. . .

#### **Categories:**

{_1}	Muy dispuesto(a)
{_2}	Más o menos dispuesto(a)
{_3}	Ni dispuesto(a) ni no dispuesto(a)
{_4}	No muy dispuesto(a), o
{_5}	Nada dispuesto(a)?

{dontknow}  
{refused}

#### **IMMAFFUS: Categorical (Single)**

A la larga, ¿cree que las personas que están inmigrando a los Estados Unidos hoy en día mejorarán la sociedad estadounidense, empeorarán la sociedad estadounidense, o cree que los inmigrantes de ahora no afectarán la sociedad estadounidense de una forma u otra?

#### **Categories:**

{_1}	Mejor
{_2}	Peor

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{\_3} No afectarán la sociedad estadounidense de una forma u otra  
{dontknow}  
{refused}

### **CONTERRR: Categorical (Single)**

¿Qué tan preocupado(a) está sobre la posibilidad de que puedan haber más ataques terroristas en los Estados Unidos? ¿Es eso algo que (lo/la) preocupa mucho, algo, no mucho o nada?

#### **Categories:**

{\_1} Mucho  
{\_2} Algo  
{\_3} No mucho  
{\_4} Nada  
{dontknow}  
{refused}

### **HLTH102: Categorical (Single)**

Ahora le voy a preguntar sobre varios eventos y condiciones que les pasan a las personas. Estoy interesado(a) en las cosas que le sucedieron a usted en los últimos 24 meses, o sea desde {response to intmotxt} de 2008. A medida que le vaya preguntando sobre los eventos específicos, piense bien en su respuesta, para que yo pueda anotar la información más precisa. ¿Alguna de las siguientes cosas le sucedió a usted desde {response to intmotxt} de 2008?

¿Estuvo como paciente en un hospital, sanatorio, o nursing home? (No incluya el tener un bebé)

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **HRDSHP62: Categorical (Single)**

(¿Le sucedió alguna de las siguientes cosas desde {response to intmotxt} de 2008?)

¿No tuvo ninguna cobertura de seguro de salud (por ejemplo: Medicare, Medicaid, Blue Cross, un HMO, etc.)?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **HLTH112: Categorical (Single)**

(¿Le sucedió alguna de las siguientes cosas desde {response to intmotxt} de 2008?)

¿No pudo trabajar en su empleo o hacer sus actividades regulares durante un mes o más debido a una enfermedad o lesión?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{dontknow}  
{refused}

### **WORK102: Categorical (Single)**

(¿Le sucedió alguna de las siguientes cosas desde {response to intmotxt} de 2008?)

¿Estuvo desempleado(a) o buscando trabajo hasta por un mes?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **FINAN42: Categorical (Single)**

(¿Le sucedió alguna de las siguientes cosas desde {response to intmotxt} de 2008?)

¿Alguna tienda, o acreedores o cobradores (lo/la) estuvieron presionando para que pagara sus deudas?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **HRDSHP12: Categorical (Single)**

(¿Le sucedió alguna de las siguientes cosas desde {response to intmotxt} de 2008?)

¿Se atrasó en el pago de su alquiler o préstamo hipotecario?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **LAW52: Categorical (Single)**

(¿Le sucedió alguna de las siguientes cosas desde {response to intmotxt} de 2008?)

¿(Lo/La) arrestaron?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

<b>If MARITAL.ContainsAny({married,separated}) Then</b>
---

### **SPMEET: Categorical (Single)**

¿Dónde conoció a su esposo/esposa? CHOOSE ONE.



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{_1}	En el trabajo/actividad relacionada al trabajo
{_2}	Lugar de estudios/actividad relacionada a los estudios
{_3}	Iglesia/actividad de la iglesia
{_4}	Anuncios personales/servicio de citas (incluyendo servicios de dating en Internet)
{_5}	En Internet (pero no por un servicio de dating en Internet)
{_6}	Vacaciones/viaje de negocios
{_7}	Bar/night club/discoteca
{_8}	Organización social/health club/gimnasio/actividad de servicio voluntario
{_9}	Otro (SPECIFY:)
{dontknow}	
{refused}	

If SPMEET = {\_9} Then

### SPMEETSPEC: Text

Otro (SPECIFY:)

End If

### SPINTRO: Categorical (Single)

¿Quién le presentó a su esposo/esposa? CHOOSE ONE.

### Categories:

{_1}	Parientes
{_2}	Compañeros de trabajo
{_3}	Compañeros de estudios
{_4}	Vecinos
{_5}	Otros amigos o conocidos en común
{_6}	Usted se presentó solo o su pareja se presentó solo(a)
{_7}	Otro (SPECIFY:)
{dontknow}	
{refused}	

If SPINTRO = {\_7} Then

### SPINTROSPEC: Text

Otro (SPECIFY:)

End If

End If

### LabelTIMEI

```
If TIMEI.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEI = Now()
Else
    TIMEI = TIMEI.Info.OffPathResponse
End If
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

LabelSectionJ  
LabelSectionK  
LabelSectionL

### Section L: Shared Capitalism

If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time, working\_part\_time, not\_at\_work}) Then

**WORKFOR: Categorical (Single)**

¿Trabaja para una compañía privada, una organización sin fines de lucro, o para el gobierno o una agencia del gobierno?

FI INSTRUCTION: IF THE R HAS TWO JOBS WE WANT THEM TO ANSWER "PRIVATE COMPANY" IF THEY HAVE A PRIVATE SECTOR JOB OF ANY KIND.

**Categories:**

{Private}	Compañía privada
{NonProfit}	Organización sin fines de lucro
{Govt}	Gobierno o agencia del gobierno
{dontknow}	
{refused}	

If WORKFOR={private} Then  
If PANEL=1 Then

**STOCKEX: Categorical (Single)**

¿Trabaja para una compañía cuyas acciones se cotizan en la bolsa de valores, como por ejemplo en el New York Stock Exchange o el NASDAQ?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

**OWNSTOCK: Categorical (Single)**

¿Tiene acciones en la compañía donde trabaja ahora, ya sea directamente o a través de algún tipo de plan de jubilación o de acciones?

IF ASKED:Acciones en la compañía incluiría acciones en un Plan de Propiedad de Acciones para los Empleados (ESOP), en un plan 401k o 403b, en un plan de participación en las ganancias, en un plan de compensación con acciones a los empleados u otro plan de jubilación o un plan patrocinado por la compañía, o acciones que usted compró directamente en su compañía.

FI INSTRUCTION: WITH THIS QUESTION WE ARE TRYING TO GET AT WHETHER THE COMPANY IS A FAMILY BUSINESS, PROPRIETORSHIP OR PARTNERSHIP WHERE THERE IS NO WAY THEY CAN BUY STOCK OR A CORPORATION THAT DOES HAVE STOCK BUT PEOPLE HAVE NOT BOUGHT IT.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### Categories:

{yes}	Sí
{nostock}	No, trabajo para una compañía que no tiene acciones
{noown}	No , mi compañía tiene acciones pero yo no tengo
{noowndk}	No, yo no tengo ninguna acción y no sé si mi compañía tiene acciones
{dkown}	No sé si tengo acciones en mi compañía
{dontknow}	
{refused}	

If OWNSTOCK={yes} Then  
If PANEL=1 Then

### STOCKVAL0: Categorical (Single)

Por favor deme un cálculo general de cuánto dinero en efectivo podría conseguir si hoy se vendieran todas estas acciones.

FI INSTRUCTION: THE FORM OF THE OPTIMAL ANSWER IS SHOWN IN ORDER OF PRIORITY.

IF THE RESPONDENT SAYS THEY CANNOT SELL SOME OF THEIR STOCK BECAUSE IT IS NOT VESTED OR FOR SOME OTHER REASON, WE STILL WANT THE DOLLAR VALUE IF THEY SOLD ALL THEIR STOCK.

### Categories:

{_1}
{_2}
{dontknow}
{refused}

If STOCKVAL0={\_1} Then

STOCKVL1: Long [1 .. ]

Elsel If STOCKVAL0={\_2} Then

*Begin Page - STOCKVL2P*

STOCKVL2: Long [1 .. ]

STOCKVL3: Long [1 .. ]

*End Page - STOCKVL2P*

End If

### BUYVALUE: Long [0 .. 100]

Aproximadamente, de las acciones de la compañía que tiene hoy, ¿qué porcentaje compró con sus propios ahorros o con dinero de sus sueldos?

FI INSTRUCTION: APPROXIMATIONS ARE FINE.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

% BOUGHT WITH MY OWN SAVINGS OR MONEY FROM MY WAGES:

<p style="text-align: center;"><b>End If</b></p> <p><b>End If</b> <b>If OWNSTOCK={yes} Or (PANEL=1 And OWNSTOCK.ContainsAny({noown, dkown, dontknow, refused})) Then</b></p>
--

### **STOCKOPS: Categorical (Single)**

¿Actualmente tiene opciones sobre acciones en su compañía (conferidas o no conferidas)?

IF ASKED: Una opción sobre acciones es el derecho a comprar acciones a un precio fijo por varios años futuros, normalmente 10 años. Por ejemplo, una opción de acciones a \$10 significa que usted puede comprar acciones de su compañía a \$10 cada una en cualquier momento durante los próximos 10 años. Las opciones sobre acciones no incluyen planes en los cuales hay deducciones periódicas de su sueldo para apartar dinero para comprar acciones al final del plazo de oferta. A esto generalmente se le llama Plan de Compra de Acciones para Empleados.

IF ASKED: "Conferidas" quiere decir que usted es dueño(a) de la opción para comprar acciones y puede comprarlas en cualquier momento y "no conferidas" quiere decir que usted tiene que estar empleado(a) en su compañía por cierta cantidad de tiempo antes de poder ser dueño(a) de una opción sobre acciones y ejecutarlas en cualquier momento.

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

<b>If STOCKOPS = {yes} And PANEL=1 Then</b>
---

### **OPS2009: Categorical (Single)**

¿Le otorgó su compañía alguna opción sobre acciones en el 2009?

IF ASKED: Una opción sobre acciones es el derecho a comprar acciones a un precio fijo por varios años futuros, normalmente 10 años. Por ejemplo, una opción de acciones a \$10 significa que usted puede comprar acciones de su compañía a \$10 cada una en cualquier momento durante los próximos 10 años. Las opciones sobre acciones no incluyen planes en los cuales hay deducciones periódicas de su sueldo para apartar dinero para comprar acciones al final del plazo de oferta. A esto generalmente se le llama Plan de Compra de Acciones para Empleados.

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

<p style="text-align: center;"><b>End If</b></p> <p><b>End If</b> <b>End If</b></p>
---

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### **EXTRAPAY: Categorical (Single)**

En su trabajo, ¿es usted elegible para algún tipo de pago basado en su desempeño, como bonos individuales o grupales, o algún tipo de participación en las ganancias?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

<b>If EXTRAPAY = {yes} Then</b>
---------------------------------

### **COMPPERF: Categorical (Single)**

¿La cantidad de estos pagos basados en desempeño depende de ...

Las ganancias o desempeño de la compañía?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **DEPTPERF: Categorical (Single)**

¿La cantidad de estos pagos basados en desempeño depende de ...

El desempeño del equipo de trabajo o del departamento?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **INDPERF: Categorical (Single)**

¿La cantidad de estos pagos basados en desempeño depende de ...

El desempeño individual?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **EXTRA2009: Categorical (Single)**

¿Recibió usted alguno de estos pagos basados en desempeño en el año 2009?

IF ASKED: Pagos en base al desempeño se refieren a bonos individuales o grupales, comisiones o cualquier tipo de participación en las ganancias.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

**Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If EXTRA2009 = {yes} Then

**EXTRAVAL0: Categorical (Single)**

¿Cuál fue el valor total aproximado en dólares de estos pagos diversos en el 2009?

FI INSTRUCTION: THE FORM OF THE OPTIMAL ANSWER IS SHOWN IN ORDER OF PRIORITY.

**Categories:**

{\_1}  
{\_2}  
{dontknow}  
{refused}

If EXTRAVAL0 = {\_1} Then

**EXTRAVAL1: Long [1 .. ]**

Elsel EXTRAVAL0 = {\_2} Then

*Begin Page - EXTRAVAL2P*

**EXTRAVAL2: Long [1 .. ]**

**EXTRAVAL3: Long [1 .. ]**

*End Page - EXTRAVAL2P*

End If

Else

**EXTRAYR: Long [1900 .. 2009]**

¿Cuál fue el año más reciente en el cual usted recibió estos pagos basados en desempeño?

IF ASKED: Pagos en base al desempeño se refieren a bonos individuales o grupales, comisiones o cualquier tipo de participación en las ganancias.

**YEARVAL0: Categorical (Single)**

¿Cuál fue el valor total aproximado en dólares de estos pagos diversos en ese año?

FI INSTRUCTION: THE FORM OF THE OPTIMAL ANSWERS IS SHOWN IN ORDER OF PRIORITY.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

**Categories:**

{\_1}  
{\_2}  
{dontknow}  
{refused}

If YEARVAL0 = {\_1} Then

**YEARVAL1: Long [1 .. ]**

Elseif YEARVAL0 = {\_2} Then

*Begin Page - YEARVAL2P*

**YEARVAL2: Long [1 .. ]**

**YEARVAL3: Long [1 .. ]**

*End Page - YEARVAL2P*

End If

End If

End If

**COMPWAGE: Categorical (Single)**

¿Piensa que su salario fijo anual en el año 2009 fue más alto o más bajo que el de otros empleados con experiencia y puestos similares en otras compañías en su área?

Por favor responda usando la escala del 1 al 5.

**Categories:**

{_1}	1 más bajo
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5 más alto

**LabelNUMORG**

**NUMORG: Categorical (Single)**

¿Más o menos cuántas personas trabajan en su organización incluyendo todos los establecimientos? Tome en cuenta a las personas que trabajan tiempo parcial así como a los de tiempo completo.

**Categories:**

{\_1}  
{\_2}  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

If NUMORG = { \_1 } Then

**NUMORGEST: Long [ 0 .. ]**

Elseif NUMORG = { \_2 } Then

**NUMORGRANGE: Categorical (Single)**

**Categories:**

{_1}	1. 1-9
{_2}	2. 10-49
{_3}	3. 50-99
{_4}	4. 100-499
{_5}	5. 500-999
{_6}	6. 1,000-1,999
{_7}	7. 2,000-2,999
{_8}	8. 3,000-3,999
{_9}	9. 4,000-4,999
{_10}	10. 5,000-10,000
{_11}	11. 10,000-50,000
{_12}	12. 50,000-100,000
{_13}	13. Más de 100,000
{dontknow}	
{refused}	

End If

**WEALTH: Categorical (Single)**

Por favor calcule el valor total de sus bienes.

Por 'valor de sus bienes' nos referimos al valor de su casa más el valor de sus vehículos, acciones y fondos mutuos, dinero en efectivo, cuentas de cheques, cuentas de jubilación incluyendo planes 401(k) y activos de pensiones y todos los demás bienes, menos lo que debe por su hipoteca y sus deudas.

**Categories:**

{_1}	Menos de \$5000
{_2}	\$5000 to \$20,000
{_3}	\$20,000 to \$40,000
{_4}	\$40,000 to \$75,000
{_5}	\$75,000 to \$100,000
{_6}	\$100,000 to \$150,000
{_7}	\$150,000 to \$250,000
{_8}	\$250,000 to \$500,000
{_9}	\$500,000 a \$1 millón
{_10}	\$1 millón a \$2 millones
{_11}	\$2 millones a \$3 millones
{_12}	\$3 millones a \$4 millones
{_13}	\$4 millones a \$5 millones
{_14}	\$5 millones a \$10 millones
{_15}	Más de \$10 millones
{dontknow}	
{refused}	



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
End If
End If
If TIMEL.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEL = Now()
Else
    TIMEL = TIMEL.Info.OffPathResponse
End If
```

LabelSectionD2

### Section D: Networks/Groups

#### **NoMEMFRAT: Categorical (Single)**

Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Hermandades?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

#### **NoMEMSERV: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Clubes de servicio voluntario?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

#### **NoMEMMVET: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Grupos de veteranos?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
-------	----

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **NoMEMPOLIT: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Clubes políticos?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **NoMEMUNION: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Sindicatos o “uniones” laborales?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **NoMEMSPORT: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Grupos deportivos?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **NoMEMYOUTH: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Grupos juveniles?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**NoMEMSCHL: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Grupos escolares voluntarios?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**NoMEMHOBBY: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Clubes de pasatiempos o de jardinería?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**NoMEMGREEK: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Fraternidades o hermandades femeninas de estudiantes?

**Categories:**

{yes}	Sí
-------	----

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **NoMEMNAT: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Grupos de nacionalidad?

### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **NoMEMFARM: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Organizaciones agrícolas?

### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **NoMEMLIT: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Grupos de literatura, arte, de discusión o grupos de estudio?

### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **NoMEMPROF: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Sociedades profesionales o académicas?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**NoMEMCHURH: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Grupos afiliados a iglesias, templos o mezquitas ?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**NoMEMOTHR: Categorical (Single)**

(Nos gustaría saber algo sobre los grupos y organizaciones a los que pertenecen las personas. Aquí hay una lista de varios tipos de organizaciones. ¿Me podría decir si es miembro o no de cada uno de estos tipos de grupos?)

(READ EACH ITEM. CODE ONE FOR EACH).

¿Algún otro grupo?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**If NoMEMCHURH = {yes} Then**

**CHURCHTX: Categorical (Single)**

Además de pertenecer a una congregación o religión, ¿es miembro de algún grupo relacionado a una iglesia, templo o mezquita, como por ejemplo un fellowship o grupo de compañeros, un grupo de estudio, un coro, una junta o un comité?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{refused}

**End If**

### **INFRMGRP: Categorical (Single)**

¿Hay alguna actividad que hace con el mismo grupo de gente de manera habitual aún si el grupo no tiene nombre, por ejemplo un grupo para jugar al bridge, grupo de ejercicios, o un grupo que se reúne para discutir problemas individuales o de la comunidad?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**If INFRMGRP = {yes} Then**

#### **INFRMGRPSP: Text**

¿Qué grupos son esos? ¿Algún otro?

```
End If
numgroups=0
LoopLBEG1.Categories = {}
If NoMEMFRAT={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {fraternal_groups}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMSERV={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {service_clubs}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMMVET={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {veteran_s_groups}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMPOLIT={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {political_clubs}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMUNION={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {labor_unions}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMSPORT={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {sports_groups}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMYOUTH={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {youth_groups}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMSCHL={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {school_service_groups}
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMHOBBY={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {hobby_or_garden_clubs}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMGREEK={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {school_fraternities_or_sororities}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMNAT={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {nationality_groups}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMFARM={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {farm_organizations}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMLIT={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories +
{literary_art_discussion_or_study_groups}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMPROF={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories +
{professional_or_academic_societies}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMCHURH={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {churchaffiliated_groups}
  numgroups=numgroups+1
End If
If CHURCHTX={yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {churchrel}
  numgroups=numgroups+1
End If
If INFRMGRP = {yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {activities_that_you_do}
  numgroups=numgroups+1
End If
If NoMEMOTHR = {yes} Then
  LoopLBEG1.Categories = LoopLBEG1.Categories + {other_groups}
  numgroups=numgroups+1
End If
ALLGRPS.Categories = {}
RANDGRP.Categories = {}
```

```
For each itemLooped in LoopLBEG1
  itemLooped.SING = itemLooped.QuestionName
  If NoMEMCHURH={yes} Then
    itemLooped.TYPFRAT.Label.Inserts["instr"] = itemLooped.typfratxt.Label
  Else
    itemLooped.TYPFRAT.Label.Inserts["instr"] = ""
  End If
  itemLooped.TYPFRAT.Ask()
  If itemLooped.TYPFRAT = {yes} Then
```

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

```
itemLooped.NUMFRAT.Ask()
End If
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories = {}
If itemLooped.TYPFRAT.ContainsAny({no,dontknow,refused}) Or
itemLooped.NUMFRAT.Response.Coded Then itemLooped.LoopNAMLB_.Categories =
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories + {first_group}
If itemLooped.NUMFRAT >= 1 Then itemLooped.LoopNAMLB_.Categories =
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories + {first_group}
If itemLooped.NUMFRAT >= 2 Then itemLooped.LoopNAMLB_.Categories =
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories + {second_group}
If itemLooped.NUMFRAT >= 3 Then itemLooped.LoopNAMLB_.Categories =
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories + {third_group}
If itemLooped.NUMFRAT >= 4 Then itemLooped.LoopNAMLB_.Categories =
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories + {fourth_group}
If itemLooped.NUMFRAT >= 5 Then itemLooped.LoopNAMLB_.Categories =
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories + {fifth_group}
If itemLooped.NUMFRAT >= 6 Then itemLooped.LoopNAMLB_.Categories
= itemLooped.LoopNAMLB_.Categories + {sixth_group}
If itemLooped.NUMFRAT >= 7 Then
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories = itemLooped.LoopNAMLB_.Categories +
{seventh_group}
If itemLooped.NUMFRAT >= 8 Then
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories = itemLooped.LoopNAMLB_.Categories +
{eighth_group}
If itemLooped.NUMFRAT >= 9 Then
itemLooped.LoopNAMLB_.Categories = itemLooped.LoopNAMLB_.Categories +
{ninth_group}
numgroup=0
```

GoTo ANYNAMES

End If

### ALLGRPS: Iterator

#### Categories:

{fraternal_groups1}	Hermandad1
{fraternal_groups2}	Hermandad2
{fraternal_groups3}	Hermandad3
{fraternal_groups4}	Hermandad4
{fraternal_groups5}	Hermandad5
{fraternal_groups6}	Hermandad6
{fraternal_groups7}	Hermandad7
{fraternal_groups8}	Hermandad8
{fraternal_groups9}	Hermandad9
{service_clubs1}	Club de servicio voluntario1
{service_clubs2}	Club de servicio voluntario2
{service_clubs3}	Club de servicio voluntario3
{service_clubs4}	Club de servicio voluntario4
{service_clubs5}	Club de servicio voluntario5
{service_clubs6}	Club de servicio voluntario6
{service_clubs7}	Club de servicio voluntario7
{service_clubs8}	Club de servicio voluntario8
{service_clubs9}	Club de servicio voluntario9
{veteran_s_groups1}	Grupo de veteranos1
{veteran_s_groups2}	Grupo de veteranos2
{veteran_s_groups3}	Grupo de veteranos3



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{veteran_s_groups4}	Grupo de veteranos4
{veteran_s_groups5}	Grupo de veteranos5
{veteran_s_groups6}	Grupo de veteranos6
{veteran_s_groups7}	Grupo de veteranos7
{veteran_s_groups8}	Grupo de veteranos8
{veteran_s_groups9}	Grupo de veteranos9
{political_clubs1}	Club político1
{political_clubs2}	Club político2
{political_clubs3}	Club político3
{political_clubs4}	Club político4
{political_clubs5}	Club político5
{political_clubs6}	Club político6
{political_clubs7}	Club político7
{political_clubs8}	Club político8
{political_clubs9}	Club político9
{labor_unions1}	Sindicato o union laboral1
{labor_unions2}	Sindicato o union laboral2
{labor_unions3}	Sindicato o union laboral3
{labor_unions4}	Sindicato o union laboral4
{labor_unions5}	Sindicato o union laboral5
{labor_unions6}	Sindicato o union laboral6
{labor_unions7}	Sindicato o union laboral7
{labor_unions8}	Sindicato o union laboral8
{labor_unions9}	Sindicato o union laboral9
{sports_groups1}	Grupo deportivo1
{sports_groups2}	Grupo deportivo2
{sports_groups3}	Grupo deportivo3
{sports_groups4}	Grupo deportivo4
{sports_groups5}	Grupo deportivo5
{sports_groups6}	Grupo deportivo6
{sports_groups7}	Grupo deportivo7
{sports_groups8}	Grupo deportivo8
{sports_groups9}	Grupo deportivo9
{youth_groups1}	Grupo juvenil1
{youth_groups2}	Grupo juvenil2
{youth_groups3}	Grupo juvenil3
{youth_groups4}	Grupo juvenil4
{youth_groups5}	Grupo juvenil5
{youth_groups6}	Grupo juvenil6
{youth_groups7}	Grupo juvenil7
{youth_groups8}	Grupo juvenil8
{youth_groups9}	Grupo juvenil9
{school_service_groups 1}	Grupo escolar voluntario1
{school_service_groups 2}	Grupo escolar voluntario2
{school_service_groups 3}	Grupo escolar voluntario3
{school_service_groups 4}	Grupo escolar voluntario4
{school_service_groups 5}	Grupo escolar voluntario5
{school_service_groups 6}	Grupo escolar voluntario6
{school_service_groups 7}	Grupo escolar voluntario7

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{school_service_groups8}	Grupo escolar voluntario8
{school_service_groups9}	Grupo escolar voluntario9
{hobby_or_garden_clubs1}	Club de pasatiempo o de jardinería1
{hobby_or_garden_clubs2}	Club de pasatiempo o de jardinería2
{hobby_or_garden_clubs3}	Club de pasatiempo o de jardinería3
{hobby_or_garden_clubs4}	Club de pasatiempo o de jardinería4
{hobby_or_garden_clubs5}	Club de pasatiempo o de jardinería5
{hobby_or_garden_clubs6}	Club de pasatiempo o de jardinería6
{hobby_or_garden_clubs7}	Club de pasatiempo o de jardinería7
{hobby_or_garden_clubs8}	Club de pasatiempo o de jardinería8
{hobby_or_garden_clubs9}	Club de pasatiempo o de jardinería9
{school_fraternities_or_sororities1}	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes1
{school_fraternities_or_sororities2}	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes2
{school_fraternities_or_sororities3}	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes3
{school_fraternities_or_sororities4}	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes4
{school_fraternities_or_sororities5}	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes5
{school_fraternities_or_sororities6}	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes6
{school_fraternities_or_sororities7}	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes7
{school_fraternities_or_sororities8}	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes8
{school_fraternities_or_sororities9}	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes9
{nationality_groups1}	Grupo de nacionalidad1
{nationality_groups2}	Grupo de nacionalidad2
{nationality_groups3}	Grupo de nacionalidad3
{nationality_groups4}	Grupo de nacionalidad4
{nationality_groups5}	Grupo de nacionalidad5
{nationality_groups6}	Grupo de nacionalidad6
{nationality_groups7}	Grupo de nacionalidad7
{nationality_groups8}	Grupo de nacionalidad8
{nationality_groups9}	Grupo de nacionalidad9
{farm_organizations1}	Organización agrícola1
{farm_organizations2}	Organización agrícola2
{farm_organizations3}	Organización agrícola3
{farm_organizations4}	Organización agrícola4
{farm_organizations5}	Organización agrícola5
{farm_organizations6}	Organización agrícola6
{farm_organizations7}	Organización agrícola7

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{farm_organizations8}	Organización agrícola8
{farm_organizations9}	Organización agrícola9
{literary_art_discussion_or_study_groups1}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio1
{literary_art_discussion_or_study_groups2}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio2
{literary_art_discussion_or_study_groups3}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio3
{literary_art_discussion_or_study_groups4}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio4
{literary_art_discussion_or_study_groups5}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio5
{literary_art_discussion_or_study_groups6}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio6
{literary_art_discussion_or_study_groups7}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio7
{literary_art_discussion_or_study_groups8}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio8
{literary_art_discussion_or_study_groups9}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio9
{professional_or_academic_societies1}	Sociedad profesional o académica1
{professional_or_academic_societies2}	Sociedad profesional o académica2
{professional_or_academic_societies3}	Sociedad profesional o académica3
{professional_or_academic_societies4}	Sociedad profesional o académica4
{professional_or_academic_societies5}	Sociedad profesional o académica5
{professional_or_academic_societies6}	Sociedad profesional o académica6
{professional_or_academic_societies7}	Sociedad profesional o académica7
{professional_or_academic_societies8}	Sociedad profesional o académica8
{professional_or_academic_societies9}	Sociedad profesional o académica9
{churchaffiliated_groups1}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita1
{churchaffiliated_groups2}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita2
{churchaffiliated_groups3}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita3
{churchaffiliated_groups4}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita4
{churchaffiliated_groups5}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita5
{churchaffiliated_groups6}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita6
{churchaffiliated_groups7}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita7
{churchaffiliated_groups8}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita8
{churchaffiliated_groups9}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita9

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{other_groups1}	Otro grupo1
{other_groups2}	Otro grupo2
{other_groups3}	Otro grupo3
{other_groups4}	Otro grupo4
{other_groups5}	Otro grupo5
{other_groups6}	Otro grupo6
{other_groups7}	Otro grupo7
{other_groups8}	Otro grupo8
{other_groups9}	Otro grupo9
{churchrel1}	
{churchrel2}	
{churchrel3}	
{churchrel4}	
{churchrel5}	
{churchrel6}	
{churchrel7}	
{churchrel8}	
{churchrel9}	
{activities_that_you_do1	Actividad con el mismo grupo de gente1
}	
{activities_that_you_do2	Actividad con el mismo grupo de gente2
}	
{activities_that_you_do3	Actividad con el mismo grupo de gente3
}	
{activities_that_you_do4	Actividad con el mismo grupo de gente4
}	
{activities_that_you_do5	Actividad con el mismo grupo de gente5
}	
{activities_that_you_do6	Actividad con el mismo grupo de gente6
}	
{activities_that_you_do7	Actividad con el mismo grupo de gente7
}	
{activities_that_you_do8	Actividad con el mismo grupo de gente8
}	
{activities_that_you_do9	Actividad con el mismo grupo de gente9
}	

**For each iteration of ALLGRPS...**

**RANDGRP=QuestionName**  
**GRPSEL=grpname**  
**Exit For**  
**Next**  
**If IOM.Info.IsTest=True Then**

### RANDGRP: Categorical (Single)

**Categories:**

{fraternal_groups1}	Hermandad1
{fraternal_groups2}	Hermandad2
{fraternal_groups3}	Hermandad3
{fraternal_groups4}	Hermandad4
{fraternal_groups5}	Hermandad5
{fraternal_groups6}	Hermandad6
{fraternal_groups7}	Hermandad7
{fraternal_groups8}	Hermandad8

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{fraternal_groups9}	Hermandad9
{service_clubs1}	Club de servicio voluntario1
{service_clubs2}	Club de servicio voluntario2
{service_clubs3}	Club de servicio voluntario3
{service_clubs4}	Club de servicio voluntario4
{service_clubs5}	Club de servicio voluntario5
{service_clubs6}	Club de servicio voluntario6
{service_clubs7}	Club de servicio voluntario7
{service_clubs8}	Club de servicio voluntario8
{service_clubs9}	Club de servicio voluntario9
{veteran_s_groups1}	Grupo de veteranos1
{veteran_s_groups2}	Grupo de veteranos2
{veteran_s_groups3}	Grupo de veteranos3
{veteran_s_groups4}	Grupo de veteranos4
{veteran_s_groups5}	Grupo de veteranos5
{veteran_s_groups6}	Grupo de veteranos6
{veteran_s_groups7}	Grupo de veteranos7
{veteran_s_groups8}	Grupo de veteranos8
{veteran_s_groups9}	Grupo de veteranos9
{political_clubs1}	Club político1
{political_clubs2}	Club político2
{political_clubs3}	Club político3
{political_clubs4}	Club político4
{political_clubs5}	Club político5
{political_clubs6}	Club político6
{political_clubs7}	Club político7
{political_clubs8}	Club político8
{political_clubs9}	Club político9
{labor_unions1}	Sindicato o union laboral1
{labor_unions2}	Sindicato o union laboral2
{labor_unions3}	Sindicato o union laboral3
{labor_unions4}	Sindicato o union laboral4
{labor_unions5}	Sindicato o union laboral5
{labor_unions6}	Sindicato o union laboral6
{labor_unions7}	Sindicato o union laboral7
{labor_unions8}	Sindicato o union laboral8
{labor_unions9}	Sindicato o union laboral9
{sports_groups1}	Grupo deportivo1
{sports_groups2}	Grupo deportivo2
{sports_groups3}	Grupo deportivo3
{sports_groups4}	Grupo deportivo4
{sports_groups5}	Grupo deportivo5
{sports_groups6}	Grupo deportivo6
{sports_groups7}	Grupo deportivo7
{sports_groups8}	Grupo deportivo8
{sports_groups9}	Grupo deportivo9
{youth_groups1}	Grupo juvenil1
{youth_groups2}	Grupo juvenil2
{youth_groups3}	Grupo juvenil3
{youth_groups4}	Grupo juvenil4
{youth_groups5}	Grupo juvenil5
{youth_groups6}	Grupo juvenil6
{youth_groups7}	Grupo juvenil7
{youth_groups8}	Grupo juvenil8
{youth_groups9}	Grupo juvenil9
{school_service_groups}	Grupo escolar voluntario1

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

1}	
{school_service_groups	Grupo escolar voluntario2
2}	
{school_service_groups	Grupo escolar voluntario3
3}	
{school_service_groups	Grupo escolar voluntario4
4}	
{school_service_groups	Grupo escolar voluntario5
5}	
{school_service_groups	Grupo escolar voluntario6
6}	
{school_service_groups	Grupo escolar voluntario7
7}	
{school_service_groups	Grupo escolar voluntario8
8}	
{school_service_groups	Grupo escolar voluntario9
9}	
{hobby_or_garden_club	Club de pasatiempo o de jardinería1
s1}	
{hobby_or_garden_club	Club de pasatiempo o de jardinería2
s2}	
{hobby_or_garden_club	Club de pasatiempo o de jardinería3
s3}	
{hobby_or_garden_club	Club de pasatiempo o de jardinería4
s4}	
{hobby_or_garden_club	Club de pasatiempo o de jardinería5
s5}	
{hobby_or_garden_club	Club de pasatiempo o de jardinería6
s6}	
{hobby_or_garden_club	Club de pasatiempo o de jardinería7
s7}	
{hobby_or_garden_club	Club de pasatiempo o de jardinería8
s8}	
{hobby_or_garden_club	Club de pasatiempo o de jardinería9
s9}	
{school_fraternities_or_	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes1
sororities1}	
{school_fraternities_or_	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes2
sororities2}	
{school_fraternities_or_	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes3
sororities3}	
{school_fraternities_or_	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes4
sororities4}	
{school_fraternities_or_	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes5
sororities5}	
{school_fraternities_or_	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes6
sororities6}	
{school_fraternities_or_	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes7
sororities7}	
{school_fraternities_or_	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes8
sororities8}	
{school_fraternities_or_	Fraternidad o hermandad femenina de estudiantes9
sororities9}	
{nationality_groups1}	Grupo de nacionalidad1
{nationality_groups2}	Grupo de nacionalidad2
{nationality_groups3}	Grupo de nacionalidad3

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{nationality_groups4}	Grupo de nacionalidad4
{nationality_groups5}	Grupo de nacionalidad5
{nationality_groups6}	Grupo de nacionalidad6
{nationality_groups7}	Grupo de nacionalidad7
{nationality_groups8}	Grupo de nacionalidad8
{nationality_groups9}	Grupo de nacionalidad9
{farm_organizations1}	Organización agrícola1
{farm_organizations2}	Organización agrícola2
{farm_organizations3}	Organización agrícola3
{farm_organizations4}	Organización agrícola4
{farm_organizations5}	Organización agrícola5
{farm_organizations6}	Organización agrícola6
{farm_organizations7}	Organización agrícola7
{farm_organizations8}	Organización agrícola8
{farm_organizations9}	Organización agrícola9
{literary_art_discussion_or_study_groups1}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio1
{literary_art_discussion_or_study_groups2}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio2
{literary_art_discussion_or_study_groups3}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio3
{literary_art_discussion_or_study_groups4}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio4
{literary_art_discussion_or_study_groups5}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio5
{literary_art_discussion_or_study_groups6}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio6
{literary_art_discussion_or_study_groups7}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio7
{literary_art_discussion_or_study_groups8}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio8
{literary_art_discussion_or_study_groups9}	Grupo de literatura, arte, de discusión o grupo de estudio9
{professional_or_academic_societies1}	Sociedad profesional o académica1
{professional_or_academic_societies2}	Sociedad profesional o académica2
{professional_or_academic_societies3}	Sociedad profesional o académica3
{professional_or_academic_societies4}	Sociedad profesional o académica4
{professional_or_academic_societies5}	Sociedad profesional o académica5
{professional_or_academic_societies6}	Sociedad profesional o académica6
{professional_or_academic_societies7}	Sociedad profesional o académica7
{professional_or_academic_societies8}	Sociedad profesional o académica8
{professional_or_academic_societies9}	Sociedad profesional o académica9
{churchaffiliated_groups1}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita1
{churchaffiliated_groups2}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita2
{churchaffiliated_groups3}	Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita3

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

3}  
{churchaffiliated\_groups Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita4  
4}  
{churchaffiliated\_groups Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita5  
5}  
{churchaffiliated\_groups Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita6  
6}  
{churchaffiliated\_groups Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita7  
7}  
{churchaffiliated\_groups Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita8  
8}  
{churchaffiliated\_groups Grupo afiliado a una iglesia, templo o mezquita9  
9}  
{other\_groups1} Otro grupo1  
{other\_groups2} Otro grupo2  
{other\_groups3} Otro grupo3  
{other\_groups4} Otro grupo4  
{other\_groups5} Otro grupo5  
{other\_groups6} Otro grupo6  
{other\_groups7} Otro grupo7  
{other\_groups8} Otro grupo8  
{other\_groups9} Otro grupo9  
{churchrel1}  
{churchrel2}  
{churchrel3}  
{churchrel4}  
{churchrel5}  
{churchrel6}  
{churchrel7}  
{churchrel8}  
{churchrel9}  
{activities\_that\_you\_do1 Actividad con el mismo grupo de gente1  
}  
{activities\_that\_you\_do2 Actividad con el mismo grupo de gente2  
}  
{activities\_that\_you\_do3 Actividad con el mismo grupo de gente3  
}  
{activities\_that\_you\_do4 Actividad con el mismo grupo de gente4  
}  
{activities\_that\_you\_do5 Actividad con el mismo grupo de gente5  
}  
{activities\_that\_you\_do6 Actividad con el mismo grupo de gente6  
}  
{activities\_that\_you\_do7 Actividad con el mismo grupo de gente7  
}  
{activities\_that\_you\_do8 Actividad con el mismo grupo de gente8  
}  
{activities\_that\_you\_do9 Actividad con el mismo grupo de gente9  
}

**GRPSEL: Text**

End If

**GRPNAME: Text**



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

Como parte de otro estudio sobre grupos, necesitamos saber cómo comunicarnos por teléfono con {response to GRPSEL} ({response to RANDGRP}). El estudio sobre grupos les va a preguntar sobre sus actividades y no tiene nada que ver con usted personalmente, ni con sus respuestas a esta encuesta.

Sus respuestas a este cuestionario se mantendrán de manera confidencial y su nombre no será usado de ninguna manera. Por favor dígame ¿cómo buscaría a {response to GRPSEL} en el directorio telefónico?

¿Bajo qué nombre lo buscaría?

NAME:

**GRPNUMST: Text**

**GRPCITY: Text**

*Begin Page - GRPaddr*

¿Cuál es la dirección?

IF EXACT ADDRESS IS UNKNOWN, RECORD BEST INFORMATION ON LOCATION LIKE CROSS STREET IT IS NEAR, SUBDIVISION OR COMMERCIAL CENTER LOCATED IN, ETC.

**GRPNUMST: Text**

**GRPCITY: Text**

**GRPSTATE: Text**

**GRPZIP: Text**

*End Page - GRPaddr*

*Begin Page - GRPphone*

¿Cuál es el número de teléfono?

**GRPAC: Text**

**GRPTEL: Long [0 .. 9999999]**

*End Page - GRPphone*

**GRPLEADR: Categorical (Single)**

¿Hay algún líder del grupo o alguna persona que esté a cargo?

**Categories:**

{yes}

Sí

{no}

No

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{unsure} No está seguro  
{dontknow}  
{refused}

If GRPLEADR={yes} Then

**NAMELDR: Text**

¿Cómo se llama él/ella?

End If

**GRPWWEM: Categorical (Single)**

¿Tiene {response to GRPSEL} una dirección de Internet o email?

**Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{unsure} No está seguro  
{dontknow}  
{refused}

If GRPWWEM={yes} Then

**GRPWWW: Text**

¿Cuál es la dirección de Internet?

**GRPEMAIL: Text**

¿Cuál es la dirección de email?

End If

**GRPINVLD: Text**

¿Me podría dar el nombre de alguien que sea parte del grupo que sabría la dirección?

**Begin Page - INVLDphone**

¿Cuál es el número de teléfono de él/ella?

**INVLDAC: Text**

**INVLDTEL: Long [0 .. 9999999]**

**End Page - INVLDphone**

**GRPSIZE: Text**

¿Cómo cuántas personas son miembros de {response to GRPSEL} {{response to RANDGRP}}?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

FI INFO: IF NATIONAL GROUP, PROBE FOR NUMBER OF MEMBERS AT THE NATIONAL LEVEL. PROBE FOR AN ESTIMATE OR BEST GUESS IF R SAYS 'DON'T KNOW'.

NUMBER OF MEMBERS:

### **ANYNAMES: Categorical (Single)**

De vez en cuando, las personas hablan de asuntos importantes con otras personas. Pensando en los últimos seis meses, ¿quiénes son las personas con las que ha hablado acerca de asuntos que son importantes para usted? Sólo déme sus nombres o iniciales.

#### **Categories:**

{no\_one\_mentioned}  
{enter\_names}  
{dontknow}  
{refused}

If ANYNAMES={enter\_names} Then

GoTo LabelEndD2

### **LoopNAMELP: Iterator**

#### **Categories:**

{first}  
{second}  
{third}  
{fourth}  
{fifth}

For each iteration of LoopNAMELP...

If  
ANYNAMES.ContainsAny({no\_one\_mentioned,refused,dontknow}) Then  
End If

### **NAME1: Text**

(De vez en cuando, las personas hablan de asuntos importantes con otras personas. Pensando en los últimos seis meses, ¿quiénes son las personas con las que ha hablado acerca de asuntos que son importantes para usted? Sólo déme sus nombres o iniciales.)

NAME OF {current value of } PERSON:

If  
ANYNAMES.ContainsAny({no\_one\_mentioned,refused,dontknow}) Then  
End If

### **MORENAME: Categorical (Single)**

PROBE: ¿Alguien más?

#### **Categories:**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{yes}  
{no}  
{dontknow}  
{refused}

```
                If
ANYNAMES.ContainsAny({no_one_mentioned,refused,dontknow}) Then
    End If
    If MORENAME <> {yes} Then
        Exit For
    End If
Next
Else
    NUMGIVEN={_0}
```

GoTo LabelSOCREL

End If

### NUMGIVEN: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_0}  
{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{dontknow}  
{refused}

```
                LoopBEGLP3.Categories = {}
If NUMGIVEN={_6} Then
```

### NUMGIV6PLUS: Long [6 .. 99]

```
                LoopBEGLP3.Categories = {first,second,third,fourth,fifth}
Elseif NUMGIVEN={_5} Then
    LoopBEGLP3.Categories = {first,second,third,fourth,fifth}
Elseif NUMGIVEN={_4} Then
    LoopBEGLP3.Categories = {first,second,third,fourth}
Elseif NUMGIVEN={_3} Then
    LoopBEGLP3.Categories = {first,second,third}
Elseif NUMGIVEN={_2} Then
    LoopBEGLP3.Categories = {first,second}
Elseif NUMGIVEN={_1} Then
    LoopBEGLP3.Categories = {first}
End If
```

### LoopBEGLP3: Iterator

#### Categories:

{first}  
{second}  
{third}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{fourth}  
{fifth}

For each iteration of LoopBEGLP3...

name = LoopNAMELP[QuestionName].name1

### SEX1: Categorical (Single)

¿{response to name} es (hombre/mujer)? ¿Correcto?

#### Categories:

{male}	Hombre
{female}	Mujer
{dontknow}	
{refused}	

name = LoopNAMELP[QuestionName].name1

### RACE1: Categorical (Single)

¿Es {response to name} asiático(a), negro(a), hispano(a), blanco(a) o de otra raza?

#### Categories:

{asian}	Asiático(a)
{black}	Negro(a)
{hispanic}	Hispano(a)
{white}	Blanco(a)
{other}	
{dontknow}	
{refused}	

name = LoopNAMELP[QuestionName].name1

### SPOUSE1: Categorical (Single)

Aquí hay una lista de algunas de las formas en que las personas se relacionan entre sí. Algunas personas pueden estar conectadas a usted en más de una forma. Por ejemplo, un hombre podría ser su hermano, pertenecer a su misma iglesia, y también ser su abogado. Cuando le lea un nombre, por favor dígame todas las formas en que esa persona se relaciona con usted.

¿Cómo está {response to name} relacionado(a) con usted?

PROBE: ¿De qué otras maneras?

#### Categories:

{spouse}	Esposo(a)
{parent}	Padre/madre
{sibling}	Hermano(a)
{child}	Hijo(a)
{other_family}	Otro familiar
{coworker}	Compañero(a) de trabajo
{member_of_group}	Miembro de un grupo
{neighbor}	Vecino(a)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{friend} Amigo(a)  
{advisor} Consejero(a)  
{other} Otro  
{dontknow}  
{refused}

```
name = LoopNAMELP[QuestionName].name1  
If SPOUSE1.ContainsAny({other}) Then
```

**OTHTEXT1: Text**

```
name = LoopNAMELP[QuestionName].name1  
If SPOUSE1.ContainsAny({other}) Then  
End If  
Next
```

**LabelSOCREL**

```
End If
```

**LabelEndD2**

```
If TIMED2.Info.OffPathResponse = "" Then  
TIMED2 = Now()  
Else  
TIMED2 = TIMED2.Info.OffPathResponse  
End If
```

**LabelSectionM**

**LabelEndM**

**LabelSectionN**

**LabelSectionO**

**LabelSectionP**

### Section P: Crime/Jail (SAQ)

**SAQMODE1: Categorical (Single)**

**Categories:**

{in\_person}  
{on\_phone}

```
If SAQMODE1 = {in_person} Then
```

**SAQINTRO: Categorical (Single)**

Ahora quisiéramos que complete por su cuenta {response to saqinttxt} cuestionario breve. Recuerde que todas sus respuestas son totalmente confidenciales. No se asociarán a su nombre de ninguna manera, y se publicarán solamente en forma de resumen. Si hay alguna pregunta que no quiera responder, presione la tecla [Alt] y la tecla [R]. Cuando haya contestado la última pregunta, verá una pantalla que dice "Cuestionario Completo" y puede devolverme la computadora. ¿Tiene alguna pregunta?

**Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### SAQAGREE: Categorical (Single)

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No

If SAQAGREE <> {Yes} Then

GoTo LabelEndP

End If

### SAQINT2: Categorical (Single)

Para la mayoría de las preguntas que usted responda, se requerirá que seleccione una opción de una lista de respuestas. Aquí, deberá usar el ratón para hacer clic en el botón al lado de la respuesta que quiera seleccionar, y hacer clic en el botón que dice "Next" al final de la pantalla para ir a la pantalla siguiente. Esta es una pregunta de práctica para que se acostumbre a usar la computadora. El verano es su estación favorita.

**Categories:**

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### SAQINT3: Categorical (Single)

¿Ha visto una película en el mes pasado?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

### TICKET: Categorical (Single)

¿Ha recibido alguna vez una multa o un policía ha presentado cargos contra usted por una infracción de tráfico que no fuera por estacionar en un lugar prohibido?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If TICKET={yes} Then

### ARREST1: Categorical (Single)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

¿Alguna vez (lo/la) detuvo la policía o presentaron cargos contra usted por alguna otra razón, ya sea que usted fuera o no culpable?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

Else

**ARREST2: Categorical (Single)**

¿Alguna vez (lo/la) detuvo la policía o presentaron cargos contra usted por alguna razón, ya sea que usted fuera o no culpable?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

**CONVICTD: Categorical (Single)**

Sin contar infracciones de tráfico leves, ¿alguna vez (lo/la) han declarado culpable de un crimen?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**LOCKEDUP: Categorical (Single)**

¿Alguna vez ha estado encarcelado(a) en una prisión o cárcel?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SAQMODE1 = {in\_person} Then

**ENDSAQ2: Info**

¡CUESTIONARIO COMPLETADO! GRACIAS POR SU COOPERACIÓN. POR FAVOR, DEVUELVA LA COMPUTADORA AL ENTREVISTADOR(A).

**PASSWRD2: Text**



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

If UCase(PASSWRD2) <> "PASSWORD" Then  
PASSWRD2.Errors.AddNew("ERR1","Incorrect password")

GoTo PASSWRD2

End If

### SELFSAQ2: Categorical (Single)

#### Categories:

{RespAdm}

{IntvAdm}

End If

#### LabelEndP

If TIMEP.Info.OffPathResponse = "" Then  
TIMEP = Now()  
Else  
TIMEP = TIMEP.Info.OffPathResponse  
End If

LabelSectionQ

LabelSectionR

LabelTIMER

LabelSectionS

## Section S: Validation/Contact

If QUEXLANG = {spanish} Then

### SPANSELF: Categorical (Single)

Si esta entrevista sólo pudiera hacerse en inglés, ¿usted habría...

#### Categories:

{\_1}

1. podido hacer la entrevista en inglés con facilidad,

{\_2}

2. habría tenido dificultad para hacer la entrevista, o

{\_3}

3. no habría podido hacer la entrevista?

{dontknow}

{refused}

End If

#### ValIntro: Info

A veces mi oficina necesita confirmar si las entrevistas se llevaron a cabo. Las siguientes preguntas son para ese propósito. Sus respuestas permanecerán confidenciales. PRESS [ENTER] TO CONTINUE

#### LabelNAME

### CONNAME: Categorical (Single)

En nuestra lista su nombre aparece como {response to FULLNAME}. ¿Correcto?  
CONFIRM SPELLING OF FIRST AND LAST NAME. IF FIRST OR LAST NAME IS MISSING OR MISSPELLED, PROBE FOR CORRECT NAME AND CODE 'NO'.

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

**Categories:**

{YES}  
{NO}  
{dontknow}  
{refused}

If CONNAME = {YES} Then  
NAME = FULLNAME

GoTo LabelCONPHONE

End If

**NAME: Text**

¿Cómo se llama? FI INFO: CONFIRM SPELLING OF FIRST AND LAST  
NAME. NAME:

**CONPHONE: Categorical (Single)**

De acuerdo a nuestra lista su número de teléfono es {response to PPHONE}. ¿Es  
correcto este número de teléfono?

**Categories:**

{YES}  
{NO}  
{dontknow}  
{refused}

If (Len(PPHONE) < 10 And CONPHONE = {YES}) Or  
CONPHONE.ContainsAny({refused,dontknow}) Then

GoTo LabelPHONE

End If

If CONPHONE = {yes} And Len(PPHONE) = 10 Then  
PHONE = PPHONE

GoTo PHONLOC

End If

**PHONE: Text**

¿Cuál es su número de teléfono? FI INFO: CONFIRM PHONE NUMBER. FI  
INFO: IF R INDICATES THEY DON'T HAVE PHONE ACCESS CODE (999) 999-9999 PHONE:

If PHONE.Response.Coded Or PHONE = "999999999" Then

GoTo LabelVERADDR

End If

**PHONLOC: Categorical (Single)**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

¿Se encuentra en su casa este teléfono?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PHONLOC = {yes} Then

GoTo LabelPHONNAM

End If

**PHONLOC: Text**

¿Dónde se encuentra el teléfono?

**PHONNAM: Categorical (Single)**

¿A nombre de quién está el teléfono?

**Categories:**

{r_s_name}	Nombre de R
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If PHONNAM <> {r\_s\_name} Then

**PHONNMOT: Text**

End If

**PHNETYPE: Categorical (Single)**

¿Es un teléfono celular o un teléfono regular, de línea de tierra?

**Categories:**

{cellular}	
{regular}	
{dontknow}	
{refused}	

If PHNETYPE = {cellular} Or (PHNETYPE = {regular} And PHONLOC.ContainsAny({NO,dontknow,refused})) Then

**REGPHONE: Categorical (Single)**

¿Tiene también un número de teléfono regular, de línea de tierra, para su hogar?

**Categories:**

{YES}	Sí
{NO}	No

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{dontknow}  
{refused}

If REGPHONE = {YES} Then

**NEWREGPH: Text**

SPECIFY - ¿CUÁL ES EL NÚMERO? PHONE:

End If

End If

If PHNETYPE = {regular} Then

**CELLPHONE: Categorical (Single)**

¿Tiene usted o algún otro miembro de su hogar un número de teléfono celular que funcione?

**Categories:**

{YES}  
{NO}  
{dontknow}  
{refused}

If CELPHONE = {YES} Then

**NEWCELPH: Text**

SPECIFY - ¿CUÁL ES EL NÚMERO? PHONE:

End If

End If

If PHONLOC = {YES} Then

If (PHNETYPE={CELLULAR} And REGPHONE={YES}) Or  
(PHNETYPE={REGULAR} And CELPHONE={YES}) Then

**CALLTYPE: Categorical (Single)**

De todas las llamadas telefónicas que usted o su familia reciben, ¿se reciben ...FI  
INFO, READ IF NEEDED:Piense por favor en las llamadas de voz que reciben usted y su familia,  
y no incluya llamadas de fax, de modem, ni otras llamadas que no sean de voz.

**Categories:**

{All}	Todas o casi todas las llamadas en teléfonos celulares
{Some}	Algunas en teléfonos celulares y algunas en teléfonos regulares, o
{Few}	Muy pocas o ninguna en teléfonos celulares?
{dontknow}	
{refused}	

End If

Else

If (PHNETYPE={REGULAR} And REGPHONE={YES} And CELPHONE={YES}) Or  
(PHNETYPE={REGULAR} And CELPHONE={YES}) Then

**CALLTYPE: Categorical (Single)**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

De todas las llamadas telefónicas que usted o su familia reciben, ¿se reciben ...FI  
INFO, READ IF NEEDED: Piense por favor en las llamadas de voz que reciben usted y su familia,  
y no incluya llamadas de fax, de modem, ni otras llamadas que no sean de voz.

### Categories:

{All}	Todas o casi todas las llamadas en teléfonos celulares
{Some}	Algunas en teléfonos celulares y algunas en teléfonos regulares, o
{Few}	Muy pocas o ninguna en teléfonos celulares?
{dontknow}	
{refused}	

<b>End If</b>
---------------

### PANELIntro: Info

Este año se contactará a los participantes de GSS para una segunda entrevista. Las  
siguientes preguntas nos ayudarán a localizarlo(a) para esa entrevista. PRESS [ENTER]  
TO CONTINUE

### VERADDR: Categorical (Single)

¿Es su dirección postal...? ADDRESS: {response to ADDRESS} APT: {response to  
APRTMNT} CITY: {response to CITY} STATE: {response to STATE} ZIP: {response to  
ZIP}

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### LabelMailADDR

<b>If VERADDR = {no} Then</b>
-------------------------------

### MAILAPT: Text

<b>Begin Page - MAILADDRpage</b>
----------------------------------

¿Cuál es su dirección postal?

### MAILADDR: Text

### MAILAPT: Text

### MAILCITY: Text

### MAILSTAE: Text

### MAILZIP: Text

<b>End Page - MAILADDRpage</b>
--------------------------------

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

If Not(MAILSTAE.Response.Coded) And  
Not(ItemInList(MAILSTAE,"AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,  
ME,MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,T  
X,UT,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC","")) Then  
MAILSTAE.Errors.AddNew("err","Please enter valid state abbreviation")

GoTo LabelMailADDR

End If  
End If

### EXPTMOVE: Categorical (Single)

¿Espera que su dirección cambie en un futuro cercano?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

#### LabelNewADDR

If EXPTMOVE = {yes} Then

NEWAPT: Text

*Begin Page - NEWADDRpage*

¿Cuál será su nueva dirección?

NEWADDR: Text

NEWAPT: Text

NEWCITY: Text

NEWSTAE: Text

NEWZIP: Text

*End Page - NEWADDRpage*

If Not(NEWSTAE.Response.Coded) And  
Not(ItemInList(NEWSTAE,"AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,  
ME,MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,T  
X,UT,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC","")) Then  
NEWSTAE.Errors.AddNew("err","Please enter valid state abbreviation")

GoTo LabelNewADDR

End If  
End If

EMAIL: Text

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

¿Tiene correo electrónico? ¿Cuál es? EMAIL:

### SSNUM: Long [1000000 .. 999999999]

¿Cuál es su número de Social Security? IF PROBE FOR LAST 4 DIGITS TO HELP LOCATE RESPONDENT. STRESS SURVEY CONFIDENTAILITY. IF LAST 4 DIGITS ARE PROVIDED ENTER FIVE 9s FOLLOWED BY LAST 4 DIGITS: 99999XXXX. Social Security #:

### CONTNAME: Text

Piense en toda la gente que conoce, ya sea cerca de aquí o en otra parte. ¿Quién es la persona con quien usted se mantiene en contacto que sabría donde está usted? No incluya a nadie que viva con usted en su hogar. NAME:

If CONTNAME.Response.Coded.ContainsAny({dontknow,refused}) Then

GoTo LabelTimeQuex

End If

### CONTNAME: Text

Piense en toda la gente que conoce, ya sea cerca de aquí o en otra parte. ¿Quién es la persona con quien usted se mantiene en contacto que sabría donde está usted? No incluya a nadie que viva con usted en su hogar. NAME:

### CONTPHON: Text

¿Cuál es el teléfono de {response to CONTNAME}? PHONE:

### LabelCONTADDR

*Begin Page - CONTADDRpage*

¿Cuál es la dirección postal de {response to CONTNAME}?

### CONTADDR: Text

ADDRESS:

### CONTCITY: Text

### CONTSTAE: Text

### CONTZIP: Text

*End Page - CONTADDRpage*

If Not(CONTSTAE.Response.Coded) And Not(ItemInList(CONTSTAE,"AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,ME,MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,TX,UT,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC",",")) Then  
CONTSTAE.Errors.AddNew("err","Please enter valid state abbreviation")

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

GoTo LabelCONTADDR

End If

### CNTEMAIL: Text

¿Tiene {response to CONTNAME} correo electrónico? ¿Cuál es? EMAIL:

### LabelTimeQuex

TIMEQUEX = Now()

### THANKYOU: Info

Muchas gracias por su tiempo y su ayuda. Ésas son todas las preguntas de la encuesta que tengo para usted. IWER: PRESS [CTRL] + [END] TO EXIT CASE. COMPLETE REMARKS SECTION BEFORE ASSIGNING THE CASE A COMPLETE DISPOSITION.

If TIMES.Info.OffPathResponse = "" Then

    TIMES = Now()

Else

    TIMES = TIMES.Info.OffPathResponse

End If

## Text-Fill Variables

### ShowPreloads: Info

#### currmotxt: Categorical (Single)

##### Categories:

{January}	enero
{February}	febrero
{March}	marzo
{April}	abril
{May}	mayo
{June}	junio
{July}	julio
{August}	agosto
{September}	septiembre
{October}	octubre
{November}	noviembre
{December}	diciembre

#### intmotxt: Categorical (Single)

##### Categories:

{January}	enero
{February}	febrero
{March}	marzo
{April}	abril
{May}	mayo
{June}	junio
{July}	julio
{August}	agosto



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{September}	septiembre
{October}	octubre
{November}	noviembre
{December}	diciembre

### SectionHeader: Info

#### INTRO1: Info

El Centro Nacional de Estudios de Opinión, NORC, y la Fundación Nacional de Ciencias han hecho la Encuesta Social General por más de 30 años para mantener un registro histórico de las preocupaciones, las experiencias, las actitudes y las prácticas de los estadounidenses. Su hogar fue seleccionado al azar entre direcciones en todo el país para participar este año. La información obtenida es usada por las personas a cargo de formular políticas públicas, los científicos, los funcionarios de gobierno y los estudiantes para comprender mejor a la población de los Estados Unidos y satisfacer mejor sus necesidades cambiantes.

#### INTRO2: Info

El Centro Nacional de Estudios de Opinión, NORC, y la Fundación Nacional de Ciencias han hecho la Encuesta Social General por más de 30 años para mantener un registro histórico de las preocupaciones, las experiencias, las actitudes y las prácticas de los estadounidenses. La información obtenida es usada por las personas a cargo de formular políticas públicas, los científicos, los funcionarios de gobierno y los estudiantes para comprender mejor a la población de los Estados Unidos y satisfacer mejor sus necesidades cambiantes.

#### consent\_text1: Info

Las preguntas que le haremos tratan sobre sus opiniones y conocimiento acerca de una variedad de asuntos importantes, como la ciencia, el medio ambiente y trabajos.

#### consent\_text2: Info

Las preguntas que le haremos tratan sobre sus opiniones acerca de una variedad de asuntos importantes, como las prioridades de gastos nacionales, inmigración, empleos, y la religión.

#### \_\_spfill1: Categorical (Single)

##### Categories:

{husband}	esposo
{wife}	esposa

#### \_\_spfill2: Categorical (Single)

##### Categories:

{he}	él
{she}	ella

#### \_\_spfill3: Categorical (Single)

##### Categories:

{his}	su
{her}	su

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### **\_spfill4: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{him}	a él
{her}	a ella

### **fepolfill: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{_1}	Dígame
{_2}	Ahora, por favor dígame

#### **mom: Info**

su madre

#### **stepmom: Info**

su madrastra

#### **momspec: Info**

su(s) {response to FAMSPEC}

#### **othfem: Info**

la pariente con quien usted vivía a los 16 años

#### **momsub: Info**

su (MOTHER SUBSTITUTE)

#### **dad: Info**

su padre

#### **stepdad: Info**

su padrastro

#### **dadspec: Info**

{response to FAMSPEC}

#### **malrel: Info**

el pariente con quien usted vivía a los 16 años

#### **dadsub: Info**

su (FATHER SUBSTITUTE)

#### **dadfill: Text**

#### **momfill: Text**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### occslffill: Categorical (Single)

**Categories:**

- {\_1} ¿Qué clase de trabajo hace normalmente? Es decir, ¿de qué trabaja?  
{\_2} ¿Qué clase de trabajo hacía normalmente? Es decir, ¿de qué trabajaba?

### mainslffill: Categorical (Single)

**Categories:**

- {\_1} IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hace exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles son algunas de sus responsabilidades principales.  
{\_2} IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK:: ¿Qué hacía exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de sus responsabilidades principales.

### indslffill: Categorical (Single)

**Categories:**

- {\_1} ¿En qué tipo de lugar trabaja?  
{\_2} ¿En qué tipo de lugar trabajaba?

### whatslffill: Categorical (Single)

**Categories:**

- {\_1} IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacen/fabrican)?  
{\_2} IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)?

### wrkslffill: Categorical (Single)

**Categories:**

- {\_1} IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabaja por cuenta propia, o trabaja para alguien más?  
{\_2} IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

### selfemsfill: Categorical (Single)

**Categories:**

- {\_1} IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Tiene usted algún empleado?  
{\_2} IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Tuvo usted algún empleado?

### numempsfill: Categorical (Single)

**Categories:**

- {\_1} ¿Cuántos empleados tiene?  
{\_2} ¿Cuántos empleados tuvo?

### occspsfill1: Info

¿Qué clase de trabajo hace su {response to \_spfill1} normalmente? Es decir, ¿de qué trabaja {response to \_spfill2}?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### **occspsfill2: Info**

¿Qué clase de trabajo hacía su {response to \_spsfill1} normalmente? Es decir, ¿de qué trabajaba {response to \_spsfill2}?

### **mainpsfill1: Info**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hace exactamente su {response to \_spsfill1} en ese trabajo? Dígame cuáles son algunas de las responsabilidades principales de {response to \_spsfill2}.

### **mainpsfill2: Info**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía exactamente su {response to \_spsfill1} en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de las responsabilidades de {response to \_spsfill2}.

### **indpsfill1: Info**

¿En que tipo de lugar trabaja su {response to \_spsfill1}?

### **indpsfill2: Info**

¿En que tipo de lugar trabajaba su {response to \_spsfill1}?

### **whatspsfill1: Info**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacen/fabrican)?

### **whatspsfill2: Info**

NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)?

### **spwrkslfill1: Info**

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabaja {response to \_spsfill2} por cuenta propia, o trabaja para alguien más?

### **spwrkslfill2: Info**

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba {response to \_spsfill2} por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

### **spwrkgvtfill1: Info**

¿Está su {response to \_spsfill1} empleado(a) por el gobierno federal, estatal o local, o por un empleador privado (incluyendo organizaciones sin fines de lucro)?

### **spwrkgvtfill2: Info**

¿Estaba su {response to \_spsfill1} empleado(a) por el gobierno federal, estatal o local, o por un empleador privado (incluyendo organizaciones sin fines de lucro)?

### **wksubfill1: Info**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

¿Tiene usted un supervisor a quien se reporta directamente en su trabajo?

### **wksubfill2: Info**

¿Tiene su {response to \_sfill1} un supervisor a quien se reporta directamente en {response to \_sfill3} trabajo?

### **wksupfill1: Info**

En su trabajo, ¿supervisa usted a alguien que se reporta directamente a usted?

### **wksupfill2: Info**

En el trabajo de su {response to \_sfill1}, ¿supervisa {response to \_sfill2} a alguien que se reporte directamente a {response to \_sfill2}?

### **huntfill2: Info**

Usted o su {response to \_sfill1} sale

### **huntfill1: Info**

Usted sale

### **hispsfill: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{Latino}	hispano o latino
{Latina}	hispana o latina

### **racefill: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{Whites}	blancas
{Blacks}	(negras/afro-americanas)

### **racefill2: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{white}	blanco
{Black}	(negro/afro-americano)

### **happytxt1: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{do_exper}	bastante feliz
{no_exper}	feliz

### **happytxt2: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{do_exper}	Bastante feliz
{no_exper}	Feliz

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

### abtxt: Categorical (Single)

#### Categories:

{do\_exper}

Por favor dígame si piensa que debería ser posible para una mujer embarazada obtener un aborto legal...

{no\_exper}

Por favor dígame si piensa o no que una mujer embarazada debería poder hacerse un aborto en forma legal...

### \_xmartxt: Info

Pasando a otro tema, se ha hablado mucho acerca de la manera en que están cambiando los valores morales y la actitud con respecto al sexo en este país.

### xmovtxt: Info

La siguiente pregunta trata sobre pornografía - libros, películas, revistas y fotografías que muestran o describen actividades sexuales.

### taxtxt: Info

Las siguientes preguntas tratan sobre un tema diferente.

### gendfill: Categorical (Single)

#### Categories:

{male}

HIS

{female}

HER

### fairtxt: Info

Ahora tengo algunas preguntas sobre otro tema.

### othdemptxt: Info

PROBE: ¿Sabe cómo se llamaba su denominación antes de que se fusionara?

### othdemptxtsp: Info

PROBE: ¿Sabe cómo se llamaba su denominación antes de que se fusionara?

### jewfil: Info

judío(a)

### catholic: Info

catolico(a)

### othrel: Info

{response to RELGSPEC}

### othprot: Info

{response to OTHSPEC}?

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

**baptist: Info**

bautista

**methodist: Info**

metodista

**lutheran: Info**

luterano(a)

**presbyterian: Info**

presbiteriano(a)

**Episcopalian: Info**

episcopal

**othprot2: Info**

{response to OTHSPEC}

**protestant: Info**

protestante

**spothfill: Categorical (Single)**

**Categories:**

{\_1} PROBE: ¿Sabe cómo se llamaba su denominación antes de que se fusionara?  
{\_2} SPECIFY

**RDEGHIfill: Categorical (Single)**

**Categories:**

{associatejunior\_college Asociado/ de 'Junior College'  
}  
{bachelor\_s} Licenciatura o 'Bachelor's'  
{graduate} Posgrado  
{dontknow}  
{refused}

**highschool: Info**

**nocolname: Info**

**rinctext1: Info**

del empleo en el que trabajó

**rinctext2: Info**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{response to OCCSLF}

**uniontxt1: Info**

Usted o su {response to \_spfill1} pertenece

**uniontxt2: Info**

Pertenece usted

**uniontxt3: Categorical (Single)**

**Categories:**

{\_1}

EL/LA PARTICIPANTE NO PERTENECE

{\_2}

NI EL/LA PARTICIPANTE NI EL/LA ESPOSO(A) PERTENECEN

**showage: Info**

**rrowatxt1: Info**

usted

**rrowatxt2: Info**

{response to NAME\_}

**name2txt1: Info**

SU

**name2txt2: Info**

SU

**relhhperson1: Info**

usted

**relhhperson2: Info**

{person}

**relhhhhldr1: Info**

usted

**relhhhhldr2: Info**

{response to NAME\_}

**persontxt1: Info**

usted



## Ballot 2 - 2006 - Spanish

**persontxt2: Info**  
{person}

**spousetxt1: Info**  
usted

**spousetxt2: Info**  
{spouse}

**heshe: Categorical (Single)**

**Categories:**

{he}  
{she}  
{none}

**hisher: Categorical (Single)**

**Categories:**

{his}	SU
{her}	SU
{none}	SU

**ENDA: Info**

**ShowTIMEA1: Info**

**ShowTIMEA2: Info**

**ShowTIMEA3: Info**

**ShowTIMEA4: Info**

**ShowTIMEA5: Info**

**ShowTIMEA6: Info**

**ShowTIMEA7: Info**

**ShowTIMEB: Info**

**ShowTIMEC: Info**

**ShowTIMED: Info**

**ShowTIMEE: Info**

**ShowTIMEF: Info**

**hfill1: Categorical (Single)**

**Categories:**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

{havejob}	actual
{nojob}	más reciente

### **hfill2: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{havejob}	ha hecho
{nojob}	hizo

#### **ShowTIMEH: Info**

#### **ShowTIMEI: Info**

#### **ShowTIMEJ: Info**

### **hsethfill: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{hs}	su high school
{lastsch}	la última escuela a la que asistió

#### **ShowTIMEK: Info**

#### **ShowTIMEL: Info**

#### **ShowTIMED2: Info**

### **\_\_spracefill1: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{him}	latino
{her}	latina

### **\_\_spracefill2: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{him}	Chicano
{her}	Chicana

#### **ShowTIMEM: Info**

### **saqinttxt: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{a}	un
{another}	otro

#### **SAQPHONE2: Info**

Tal vez las preguntas siguientes sean delicadas para usted. Puede negarse a responder a cualquier pregunta, pero recuerde que todas sus respuestas son totalmente confidenciales; no se asociarán a su nombre de ninguna manera. PRESS ENTER TO CONTINUE

#### **PART2: Info**

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

Actualmente hay muchísima preocupación sobre la epidemia del SIDA y cómo enfrentarla. Debido a la grave naturaleza de este problema, vamos a hacerle algunas preguntas personales y necesitamos sus respuestas sinceras y honestas. Sus respuestas son confidenciales y se usarán solamente para informes estadísticos. PRESS [ENTER] TO CONTINUE

### **ENDSAQ5: Info**

¡Cuestionario completado! Muchas gracias por su cooperación. Por favor devuelva la computadora al entrevistador.

### **ShowTIMEN: Info**

### **ShowTIMEO: Info**

### **ShowTIMEP: Info**

### **genefill1: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{male}	su pareja
{female}	usted

### **genefill2: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{male}	a su pareja
{female}	

### **ShowTIMEQ: Info**

### **ShowTIMER: Info**

### **ShowName: Info**

### **ShowPhone: Info**

### **CROSSIntro: Info**

Este año, es posible que algunos participantes de GSS sean contactados para una segunda entrevista. Las siguientes preguntas nos ayudarán a localizarlo(a) si usted resulta seleccionado(a) para esa entrevista. PRESS [ENTER] TO CONTINUE

### **ShowTIMES: Info**

### **UnlikelyError: Info**

## Functions

- Function IsAnswered(question)
- Function IsNotDkRef(question)
- Function ItemInList(anItem, aList, splitchar)

## Ballot 2 - 2006 - Spanish

- Function InRange(num, range)
- Sub OnInterviewStart(IOM)
- Sub OnInterviewEnd(IOM)
- Sub OnBeforeQuestionAsk(Question, IOM)
- Sub HideReservedCodes(ques)
- Function UnlikelyHighValue(Question, IOM, Attempt)
- Function UnlikelyLowValue(Question, IOM, Attempt)
- Function GetPreloadVar(sqllex, IOM)